

Naudojimo instrukcija

AMAZONE

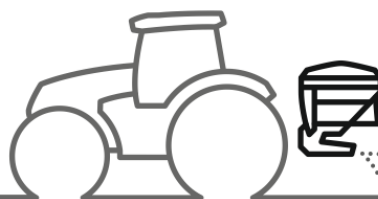
ZA-M 1002 Special

ZA-M 1202

ZA-M 1502 Special

ZA-M 1502

Trąšų barstomoji



MG7261
BAG0233.4 01.24
Printed in Germany

SmartLearning



Perskaitykite šią instrukciją
prieš pirmą naudojimą ir
jos laikykitės!
Saugoti tolimesniam
naudojimui!

It



NETURI

pasirodyti nepatogu ir nereikalinga perskaityti naudojimo instrukciją ir ja vadovautis; kadangi nepakanka vien tik išgirsti iš kitų ir pamatyti, kad mašina yra gera, bei ją nusipirkti ir galvoti, kad viskas vyksta savaime. Suinteresuotas asmuo ne tik sau pakenktų, tačiau ir padarytų klaidą, galimos nesėkmės priežastimi laikydamas mašiną, o ne patį save. Norint užtikrinti sėkmę, būtina išsiginčinti į reikalo esmę ir susipažinti su kiekvienu mašinos įrenginiu bei įgyti jos valdymo įgūdžius. Tik tada būsite patenkinti tiek mašina, tiek savimi. Padėti tai pasiekti ir yra šios naudojimo instrukcijos tikslas.

Leipziger Plagwitz 1872. R. D. Sark.

Identifikavimo duomenys

Čia įrašykite mašinos identifikavimo duomenis. Šiuos duomenis rasite duomenų lentelėje.

Mašinos ident. Nr.:
(dešimties simbolių)

Modelis:

ZA-M 02

Gamybos metai:

Pagrindinis svoris, kg:

Leistinas bendrasis svoris, kg:

Didžiausia apkrova, kg:

Gamintojo adresas

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

Atsarginių dalių užsakymas

Atsarginių dalių sąrašai pateikti ir laisvai prieinami atsarginių dalių portale www.amazone.de.

Užsakymus prašome siųsti savo AMAZONE prekybos atstovui.

Naudojimo instrukcijos formalumai

Dokumento numeris:

MG7261

Sudarymo data:

01.24

© autorių teisės priklauso AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2024

Visos teisės saugomos.

Naudojant ar cituojant, būtina gauti sutikimą iš AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG.

Gerbiami klientai,

Jūs pasirinkote vieną iš daugybės aukštos kokybės produktų, pagamintų AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG. Dėkojame Jums už parodytą pasitikėjimą.

Gavę mašiną iš karto patikrinkite, ar gabenimo metu ji nebuvo sugadinta ir, ar netrūksta kokių nors dalių! Pagal krovinio važtaraštį patikrinkite mašinos komplektaciją, taip pat užsakytus priedus. Nuostoliai atlyginami tik nedelsiant nurodžius trūkumus!

Prieš pirmą prijungimą perskaitykite instrukciją, ypač saugaus naudojimo nurodymus. Atidžiai perskaityę instrukciją, galėsite išnaudoti visus savo naujos mašinos privalumus.

Užtikrinkite, kad visi šios mašinos naudotojai pirmiausia perskaitytų šią instrukciją.

Kilus klausimams ar problemoms, skaitykite šią instrukciją arba susisieki su savo vietiniu techninės priežiūros partneriu.

Reguliari techninė priežiūra ir savalaikis susidėvėjusių ar sulūžusių detalių pakeitimas užtikrina jūsų mašinos ilgaamžiškumą.

Vartotojų vertinimai

Gerbiama skaitytoja, gerbiamas skaitytojai,

ši naudojimo instrukcija yra nuolat atnaujinama. Jūsų pasiūlymai padeda šią instrukciją padaryti kuo tikslesnę ir išsamesnę.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel. + 49 (0) 5405 50 1-0

El. amazone@amazone.de
paštas:

1	Nurodymai naudotojui.....	8
1.1	Dokumento paskirtis	8
1.2	Vietos nuorodos instrukcijoje	8
1.3	Panaudotos iliustracijos	8
2	Bendros saugaus darbo taisyklės.....	9
2.1	Įsipareigojimai ir atsakomybė.....	9
2.2	Saugos simbolių vaizdavimas.....	11
2.3	Organizacinės priemonės	12
2.4	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	12
2.5	Bendrosios saugos priemonės.....	12
2.6	Asmenų mokymas	13
2.7	Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis	14
2.8	Liekamosios energijos keliami pavojai.....	14
2.9	Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas.....	14
2.10	Konstrukcijos pakeitimai	14
2.10.1	Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos	15
2.11	Valymas ir utilizavimas.....	15
2.12	Operatoriaus darbo vieta	15
2.13	Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai.....	16
2.13.1	Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos	17
2.14	Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo	23
2.15	Saugus darbas	23
2.16	Saugos nurodymai operatoriui.....	24
2.16.1	Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai	24
2.16.2	Hidraulinė įranga.....	27
2.16.3	Elektros įranga	28
2.16.4	Darbo veleno eksploatavimas.....	28
2.16.5	Trąšų barstomosios eksploatavimas	29
2.16.6	Valymas, techninė priežiūra ir remontas.....	30
3	Pakrovimas ir iškrovimas.....	31
4	Produkto aprašymas	32
4.1	Konstrukcinių mazgų apžvalga	32
4.2	Saugos ir apsauginiai įrenginiai	33
4.3	Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos	34
4.4	Eismo technikos įranga.....	34
4.5	Naudojimas pagal paskirtį.....	35
4.6	Pavojaus sritis ir pavojaus vietos	36
4.7	Techninių duomenų	36
4.8	Techniniai duomenys	37
4.8.1	Naudingoji apkrova	38
4.9	Reikalinga traktoriaus įranga	39
4.10	Triukšmingumas.....	39
5	Konstrukcija ir funkcijos	40
5.1	Funkcija.....	40
5.2	Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įtaisas).....	41
5.3	Barstymo diskai.....	43
5.4	Maišytuvas	43
5.5	Uždarymo ir dozavimo sklendės	44
5.6	Paribių, griovių ir pakraščių barstymas	45
5.6.1	Paribių barstymas per pusę darbinio pločio.....	45
5.6.2	Paribių barstymas prie lauko ribos.....	46

5.6.3	Paribių barstymas nuo kelio, nebarstymas į vėžę	46
5.7	Kardaninis velenas	47
5.7.1	Kardaninio veleno prijungimas	50
5.7.2	Kardaninio veleno atjungimas	51
5.7.3	Kardaninis velenas su trinties mova (pasirinktis)	52
5.8	Hidraulinės jungtys	53
5.8.1	Hidraulinių žarnų prijungimas	54
5.8.2	Hidraulinių žarnų atjungimas	54
5.9	Tritaškis pakabinimo rėmas	55
5.10	Barstymo lentelė	56
5.11	EasyCheck	58
5.12	Mobili kontrolės įranga	58
5.13	Transportavimo ir pastatymo įtaisas (nuimamas, pasirinktis)	59
5.14	Atverčiamas tentas (pasirinktis)	60
5.15	Rezervuaro paaukštinimo dalys (pasirinktis)	60
5.16	Dvišakis blokas (pasirinktis)	61
5.17	Trišakis blokas (pasirinktis)	62
6	Įjungimas	64
6.1	Traktoriaus tinkamumo tikrinimas	65
6.1.1	Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas	65
6.2	Kardaninio veleno ilgio derinimas prie traktoriaus	69
6.3	Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo	71
7	Mašinos prikabinimas ir atkabinimas	72
7.1	Mašinos prijungimas	73
7.2	Mašinos atjungimas	75
8	Nustatymai	77
8.1	Pakabinimo aukščio nustatymas	78
8.2	Normaliojo arba vėlyvojo tręšimo nustatymas	79
8.3	Išbėrimo kiekio nustatymas	81
8.3.1	Sklendžių padėties nustatymas su reguliavimo svirtimi	81
8.3.2	Sklendžių padėties suradimas barstymo lentelėje	82
8.4	Išbėrimo kiekio patikrinimas	83
8.4.1	Pasiruošimas išbėrimo kiekio patikrinimui	84
8.4.2	Išbėrimo kiekio nustatymas, važiuojant išmatuotą atkarpą	85
8.4.3	Išbėrimo kiekio patikrinimas stovint	87
8.5	Sklendžių padėties nustatymas su skaičiavimo disku	88
8.6	Sklendžių padėties nustatymas su išbėrimo normos nustatymo įtaisu (pasirinktis)	90
8.7	Darbinio pločio nustatymas	92
8.7.1	Barstymo diskų keitimas	93
8.7.2	Barstymo menčių nustatymas	94
8.8	Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas	96
8.9	Paribių, griovių ir pakraščių barstymas	97
8.9.1	Barstymas paribiuose, naudojant „Limiter M“	98
8.9.2	Barstymas paribiuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“	101
8.9.3	barstymo atvejai (vėžės vidurys neatitinka pusės darbinio pločio nuo lauko krašto)	103
9	Transportavimas	104
10	Mašinos naudojimas	105
10.1	Centrifuginės barstomosios pildymas	107
10.2	Barstymas	108
10.2.1	Rekomendacijos darbui lauko gale	111
10.3	Likučių tuštinimas	112

10.4	Nurodymai dėl apsaugos nuo sraigių granulių barstymo (pvz., Mesurol).....	113
11	Gedimai.....	114
11.1	Maišytuvo sutrikimų šalinimas	114
11.2	Gedimai, priežastys ir pagalba.....	115
12	Valymas, techninė priežiūra ir remontas	116
12.1	Valymas	117
12.2	Tepimo instrukcija	118
12.2.1	Kardaninio veleno tepimas.....	118
12.3	Techninės priežiūros planas – peržiūra	119
12.4	Kardaninio veleno ir maišymo veleno pavaros nukirtimo saugikliai.....	120
12.5	Oro išleidimas iš trinties movos	121
12.6	Įėjimo ir kampinis reduktoriai	121
12.7	Barstymo menčių ir pasukamų sparnų keitimas	121
12.7.1	Barstymo menčių keitimas	122
12.7.2	Pasukamojo sparno keitimas	123
12.8	Hidraulinė įranga	124
12.8.1	Hidraulinių žarnų žymėjimas	125
12.8.2	Techninės priežiūros intervalai	126
12.8.3	Hidraulinių žarnų tikrinimo kriterijai	126
12.8.4	Hidraulinių žarnų montavimas ir išmontavimas	127
12.9	Pagrindinės sklendžių padėties tikrinimas	128
12.10	Kardaninio veleno išmontavimas	129
12.11	Elektrinė apšvietimo sistema	129
12.12	Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas.....	130
12.13	Hidraulinis planas.....	131
12.14	Varžtų priveržimo momentai	132

1 Nurodymai naudotojui

Skyriuje "Nurodymai naudotojui" aprašoma, kaip naudotis instrukcija.

1.1 Dokumento paskirtis

Ši instrukcija

- aprašo mašinos valdymą bei priežiūrą;
- pateikia svarbių nuorodų apie saugų ir efektyvų mašinos naudojimą;
- yra šios mašinos dalis ir visada turi būti prie mašinos arba traukiančiojoje mašinoje;
- saugoti tolimesniam naudojimui.

1.2 Vietos nuorodos instrukcijoje

Visos krypties nuorodos šioje instrukcijoje pateikiamos žiūrint iš važiavimo krypties pozicijos.

1.3 Panaudotos iliustracijos

Veiksmai ir reakcijos

Mašinos naudotojo atliekami veiksmai pateikiami kaip sunumeruoti mašinos valdymo žingsniai. Laikykitės nurodytos veiksmų sekos. Reakcija į kiekvieną valdymo veiksmą pažymima rodykle.

Pavyzdys

1. Valdymo veiksmas 1
→ Mašinos reakcija į valdymo veiksmą 1
2. Valdymo veiksmas 2

Sąrašai

Sąrašai laisva forma pateikiami kaip sąrašai su išvardijamais punktais.

Pavyzdys

- Punktas 1
- Punktas 2

Pozicijų numeriai nuotraukose

Skaičiai skliausteliuose reiškia pozicijų numerius nuotraukose. Pirmas skaičius reiškia nuotrauką, antras – pozicijos numerį nuotraukoje.

Pavyzdys (pav. 3/6)

- Operatorius 3
- Pozicija 6

2 Bendros saugaus darbo taisyklės

Šiame skyriuje pateikiami svarbūs nurodymai apie tai, kaip saugiai valdyti mašiną.

2.1 Įsipareigojimai ir atsakomybė

Laikytis instrukcijos nurodymų

Pagrindinių saugaus darbo taisyklių žinojimas yra pagrindinė saugaus mašinos valdymo bei sklandaus jos darbo sąlyga.

Mašinos naudotojo pareigos

Naudotojas įsipareigoja leisti dirbti prie mašinos tik tiems asmenims, kurie

- yra susipažinę su pagrindinėmis saugaus darbo taisyklėmis,
- yra instruktuoti apie darbą su mašina ir prie jos,
- šią instrukciją perskaitė ir ją suprato.

Naudotojas įsipareigoja

- prižiūrėti įspėjamuosius ženklus ant mašinos, kad juos būtų galima perskaityti;
- pakeisti pažeistus įspėjamuosius ženklus.

Kilus klausimams prašome kreiptis į gamintoją.

Naudotojo įsipareigojimas

Visi asmenys, dirbantys su mašina ar prie jos, įsipareigoja prieš darbo pradžią

- laikytis pagrindinių saugaus darbo ir nelaimingų atsitikimo prevencijos taisyklių;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Bendrieji saugaus darbo nurodymai" ir jų laikytis;
- perskaityti šios instrukcijos skyrių "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir dirbant su mašina paisyti šių ženklų žymimų saugumo nurodymų;
- susipažinti su mašina.
- perskaityti šios naudojimo instrukcijos skyrius, kurie yra svarbūs atliekant Jums pavestus darbus.

Jei valdymo darbus atliekantis personalas nustato, kad įrenginys eksploatuojamas nesaugiai, defektą būtina nedelsiant pašalinti. Jei tai nėra valdymo darbus atliekančio personalo užduotis arba personalas neturi pakankamai specialių žinių, apie šiuos defektus privaloma pranešti pirmininkui (naudotojui).

Galimi pavojai dirbant su mašina

Ši mašina pagaminta naudojant pažangias technologijas ir laikantis pripažintų saugos technikos reikalavimų. Vis dėlto dirbant su mašina gali kilti nesklandumų bei pavojingų situacijų

- mašinos naudotojo ar trečiųjų asmenų gyvybei bei sveikatai,
- pačiai mašinai,
- kitoms materialinėms vertybėms.

Mašiną naudokite tik

- pagal paskirtį,
- saugumo technikos reikalavimus atitinkančios būklės.

Nedelsdami pašalinkite gedimus, kurie gali kelti pavojų.

Garantija ir atsakomybė

Iš esmės galioja mūsų "Bendrosios pardavimo ir tiekimo sąlygos". Jos įsigalioja vėliausiai nuo sutarties sudarymo. Asmenų pretenzijos į garantinę priežiūrą bei nuostolių atlyginimą nepriimamos, jei yra viena ar kelios iš šių priežasčių:

- mašinos naudojimas ne pagal paskirtį;
- neteisingas montavimas, prijungimas, valdymas bei netinkama techninė mašinos priežiūra;
- mašinos naudojimas su netvarkingais saugos įrenginiais arba neteisingai pritaisytais ar neveikiančiais saugos bei apsauginiais įrengimais;
- instrukcijos nurodymų dėl prijungimo, valdymo ir priežiūros nesilaikymas;
- savavališki mašinos konstrukcijos pakeitimai;
- nepakankama besidėvinčių mašinos dalių priežiūra;
- nekvalifikuotai atliktas remontas;
- avarijos dėl pašalinio objekto ar nenugalimos jėgos aplinkybių poveikio.

2.2 Saugos simbolių vaizdavimas

Saugos nurodymai pažymėti trikampiu saugos simboliu ir prieš jį užrašytu signaliniu žodžiu. Signalinis žodis (pavojus, įspėjimas, atsargiai) reiškia gresiančio pavojaus mastą ir turi tokias reikšmes:



PAVOJUS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla mirties arba sunkiausių kūno sužalojimų (kūno dalių praradimas arba ilgalaikė žala) rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ĮSPĖJIMAS

žymi tiesioginę grėsmę, dėl kurios kyla didelė mirties atvejų arba (sunkiausių) kūno sužalojimų rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.

Neatsižvelgus į šiuos nurodymus, tam tikromis aplinkybėmis kyla mirties atvejų arba sunkiausių kūno sužalojimų pavojus.



ATSARGIAI

žymi grėsmę, dėl kurios kyla lengvų ir vidutinių kūno sužalojimų pavojus arba žalos turtui rizika, jei šios grėsmės nebus išvengta.



SVARBU

įpareigoja ypatingai atsargiai elgtis dirbant su mašina, taisyklingai naudoti mašiną.

Šio nurodymo nepaisymas gali sukelti mašinos gedimus ar kenkti aplinkai.



NURODYMAS

naudojimo patarimai ir ypač naudinga informacija.

Šie nurodymai jums padės optimaliai išnaudoti visas mašinos funkcijas.

2.3 Organizacinės priemonės

Ekspluatuotojas privalo pasirūpinti reikiamomis apsaugos priemonėmis, pvz.:

- apsauginiais akiniais
- apsauginiais batais
- apsauginiu kombinezonu
- odos apsaugos priemonės ir t. t.



Naudojimo instrukcija

- visada turi būti mašinos naudojimo vietoje!
- bet kuriuo metu turi būti laisvai pasiekama naudotojui bei techninės priežiūros darbuotojams!

Reguliariai patikrinkite saugos įrenginių būklę!

2.4 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apsauginiai įrenginiai turi būti tinkamai pritaisyti ir veikti. Būtina reguliariai patikrinti visų saugos įrenginių būklę.

Netvarkingi saugos įrenginiai

Netvarkingi ar išardyti saugos ir apsauginiai įrenginiai gali kelti pavojingų situacijų.

2.5 Bendrosios saugos priemonės

Be šioje instrukcijoje nurodytų saugumo priemonių laikykitės ir visuotinai priimtų, nacionalinių saugaus elgesio ir aplinkos apsaugos normų.

Važiuodami gatvėmis ir viešaisiais keliais, laikykitės galiojančių kelių eismo taisyklių.

2.6 Asmenų mokymas

Su mašina arba prie mašinos gali dirbti tik išmokytas ir instruktuosas personalas. Eksploatuotojas turi aiškiai nustatyti valdymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atliekančio personalo kompetenciją.

Besimokantis su mašina dirbti asmuo gali dirbti tik prižiūrimas patyrusio asmens.

Veikla \ Asmenys	Asmuo, turintis atitinkamą išsilavinimą ¹⁾	Instruktuosas asmuo ²⁾	Asmenys, turintis specialųjį išsilavinimą (specializuotos dirbtuvės) ³⁾
Pakrovimas/gabenimas	X	X	X
Ijungimas	--	X	--
Išrengimas	--	--	X
Veikimas	--	X	--
Priežiūra	--	--	X
Gedimų paieška ir šalinimas	--	X	X
Utilizavimas	X	--	--

Paiškinimai:

X.. leidžiama

--..neleidžiama

- ¹⁾ Asmuo, galintis perimti specifines užduotis ir jas atitinkamai įvykdyti kvalifikuotoje įmonėje.
- ²⁾ Instruktuosas asmuo yra tas, kuriam buvo perduotos instrukcijos apie jam patikėtas užduotis ir galimus pavojus netinkamai elgiantis bei prireikus išmokytas, kuris buvo informuotas apie reikalingus apsauginius įrenginius ir saugos priemones.
- ³⁾ Asmenys, įgiję specialųjį išsilavinimą, yra laikomi kvalifikuotais darbuotojais (specialistais). Remdamiesi savo išsilavinimu, žiniomis arba atitinkamais nuostatais jie gali įvertinti darbus ir pastebėti galimus pavojus.

Pastaba:

Specialųjį išsilavinimą atitinkanti aukšta kvalifikacija gali būti įgyjama ir ilgai užsiimant atitinkama veikla tam tikroje darbo srityje.



Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus, jei prie darbų įrašyta "Dirbtuvėse atliekami darbai". Specializuotų dirbtuvių personalas turi reikiamų žinių bei tinkamų pagalbinių priemonių (įrankių, kėlimo ir atrėmimo įrenginių), skirtų kvalifikuotai ir saugiai atlikti mašinos techninės priežiūros ir remonto darbus.

2.7 Saugos priemonės normaliomis darbo sąlygomis

Naudokitės mašina tik tada, kai visi saugos įrenginiai yra visiškai tvarkingi.

Bent kartą per dieną patikrinkite, ar nėra išoriškai pastebimų gedimų, taip pat apsaugos įrenginių būklę.

2.8 Liekamosios energijos keliami pavojai

Nepamirškite apie mechaninę, hidraulinę, pneumatinę ir elektros/elektroninę mašinos liekamąją energiją.

Imkitės atitinkamų priemonių ir informuokite su mašina dirbančius žmones. Išsamūs nurodymai pateikiami dar kartą kiekviename šios instrukcijos skyriuje.

2.9 Techninė priežiūra ir remontas, sutrikimų šalinimas

Nustatytu laiku atlikite reikiamus derinimo, priežiūros ir patikros darbus.

Apsaugokite visas darbinės priemones, tokias kaip suslėgtojo oro ar hidraulinę sistemą, nuo netyčinio įjungimo.

Keisdami didesnius agregatus, rūpestingai pritvirtinkite juos prie kėlimo įrenginių.

Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai užfiksuotos srieginės jungtys, jei reikia, paveržkite.

Baigę techninės priežiūros darbus, patikrinkite saugos įrenginių veikimą.

2.10 Konstrukcijos pakeitimai

Be AMAZONEN-WERKE sutikimo negalima keisti mašinos konstrukcijos. Tai galioja ir atraminių dalių virinimui.

Visiems mašinos konstrukcijos pakeitimams reikia gauti raštišką AMAZONEN-WERKE sutikimą. Naudokite tik originalias AMAZONEN-WERKE tiekiamas atsargines dalis dar ir dėl tos priežasties, kad nenustotų galioti, pvz., eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas.

Transporto priemonės, kurioms reikia oficialių leidimų, arba prie transporto priemonės pritaisyti prietaisai ar įrenginiai, kuriems reikia galiojančio eksploatacijos leidimo arba transporto priemonės pažymėjimo, pagal galiojančias eismo taisykles turi būti leidime ar pažymėjime nurodytos būklės.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus sulūžus atraminėms dalims!

Griežtai draudžiama

- gręžti rėmus ar važiuoklę;
- gręžti jau esamas skylės rėmuose ar važiuoklėje;
- virinti laikančiąsias dalis.

2.10.1 **Atsarginės ir greitai susidėvinčios dalys bei pagalbinės medžiagos**

Netinkamas mašinos dalis nedelsdami pakeiskite.

Naudokite tik originalias **AMAZONE** atsargines ir susidėvinčiąsias dalis arba AMAZONEN-WERKE aprobuotas dalis, kad nenustotų galioti eksploatacijos leidimas pagal šalies ir tarptautines normas. Naudojant atsargines ir susidėvinčiąsias kitų gamintojų dalis, negarantuojama, kad jos bus saugios ir tinkamai veiks.

AMAZONEN-WERKE neprisiima atsakomybės už ne jos tiekiamų dalių ir pagalbinių medžiagų naudojimą.

2.11 **Valymas ir utilizavimas**

Panaudotas medžiagas reikia tinkamai tvarkyti ir utilizuoti, o ypač

- atliekant darbus su tepalų sistemomis ir įrenginiais bei
- valant su tirpikliais.

2.12 **Operatoriaus darbo vieta**

Valdyti mašiną gali tik vienas asmuo, sėdintis traktoriaus kabinoje.

2.13 Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai



Įspėjamieji mašinos ženklai turi būti švarūs ir gerai matomi. Pakeiskite nusitrynusius ženklus. Užsakykite įspėjamuosius ženklus iš prekybos atstovo pagal užsakymo numerį (pvz., MD 075).

Įspėjamojo ženklo sudėtis

Įspėjamieji ženklai žymi pavojingas vietas prie mašinos ir įspėja apie likusius pavojus. Šiose pavojingose vietose kyla nuolatiniai arba netikėti pavojai.

Įspėjamasis ženklas susideda iš dviejų laukų:



Laukas 1

vaizduoja pavojaus pobūdį ir yra su trikampiu saugumo simboliu.

Laukas 2

vaizduoja būdą, kaip išvengti pavojaus.

Įspėjamojo ženklo paaiškinimas

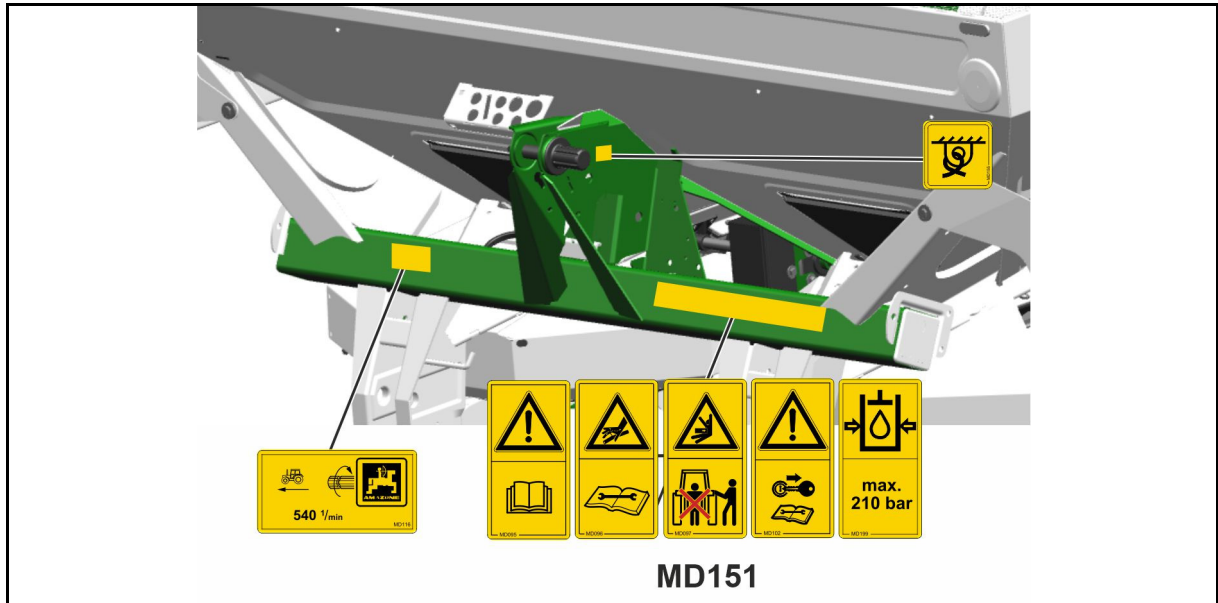
Skirsnyje **Užsakymo numeris ir paaiškinimas** pateikiamas šalia esančio įspėjamojo ženklo aprašymas. Įspėjamojo ženklo aprašymas yra visada vienodo pobūdžio ir pateikiamas tokia eilės tvarka:

1. Pavojaus aprašymas.
Pavyzdžiui: dėl judančių darbo elementų kyla pirštų ir rankų įpjovimo bei nupjovimo pavojus!
2. Nurodymų, kaip išvengti pavojaus, nepaisymo pasekmės.
Pavyzdžiui: dėl šių pavojų galimos sunkiausios traumos, gresia netekti pirštų arba rankų.
3. Nurodymai, kaip išvengti pavojaus.
Pavyzdžiui: niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
Judančius darbo elementus galima paliesti tik tada, kai jie yra visiškai sustoję.

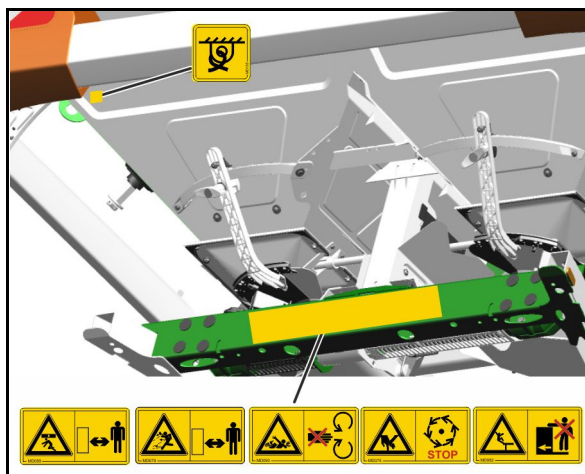
2.13.1 Įspėjamųjų ženklų ir kitų ženklų buvimo vietos

Įspėjamieji ženklai

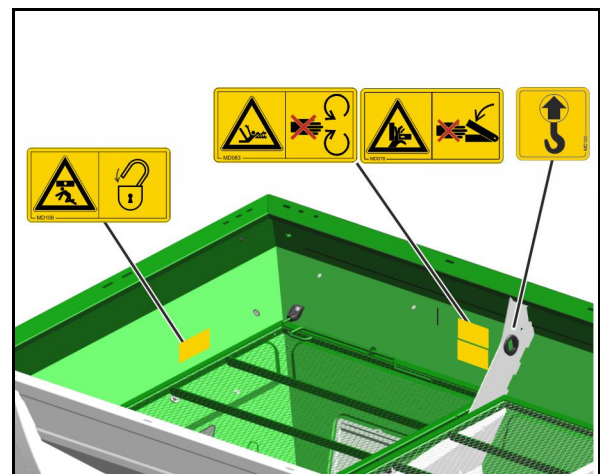
Šiuose paveikslėliuose parodyta įspėjamųjų ženklų buvimo vieta mašinoje.



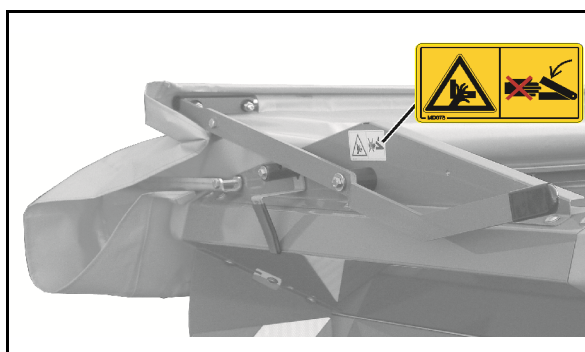
Pav. 1



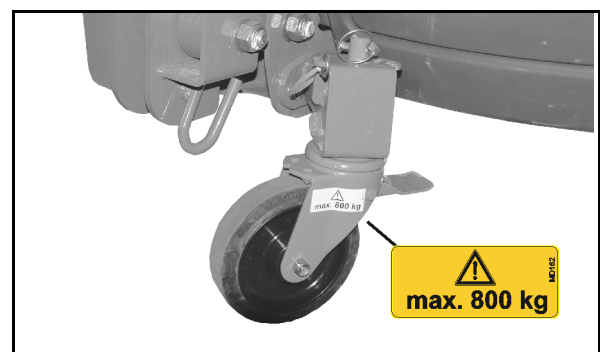
Pav. 2



Pav. 3



Pav. 4



Pav. 5

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 075

Pirštų ir rankų įpjovimo arba nupjovimo pavojus dėl prieinamų, judančių darbo procese dalių!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužeidimai ir kūno dalių prie rankų netekimas.

- Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai / elektroninei įrangai.
- Prieš kišdami rankas į pavojingą vietą, palaukite, kol visiškai sustos mašinos judančios dalys.



MD 078

Suspaudimo pavojus pirštams arba rankoms dėl judančių prieinamų mašinos dalių!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužeidimai ir kūno dalių prie rankų netekimas.

Niekada nesilieskite prie pavojingų vietų, kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai / elektroninei įrangai.

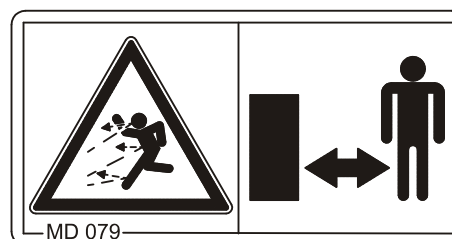


MD 079

Mašinos išsviedžiamų arba iš mašinos išsviedžiamų medžiagų ir svetimkūnių keliamas pavojus būnant mašinos pavojaus zonoje!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

- Kol traktoriaus pavara veikia, laikykitės saugaus atstumo iki mašinos.
- Atkreipkite dėmesį, kad neįgalioti asmenys veikiant traktoriaus varikliui saugiu atstumu laikytųsi nuo mašinos pavojaus srities.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

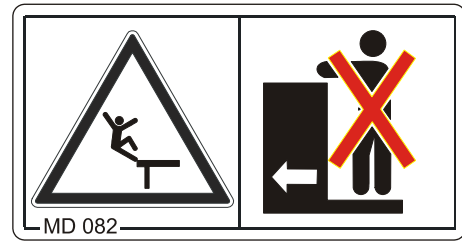
MD 082

Ant mašinos važiuojantiems asmenims arba lipantiems ant veikiančios mašinos kyla pavojus nukristi nuo vaikščiojimo paviršių ir platformų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Draudžiama vežti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos. Šis draudimas galioja ir mašinų su vaikščiojimo paviršiais ar platformomis atveju.

Atkreipkite dėmesį, kad ant mašinos negalima vežti asmenų.



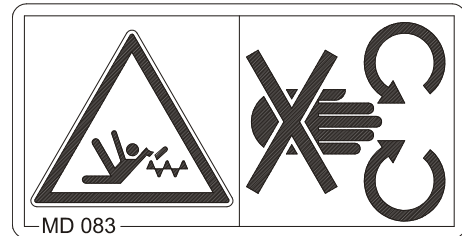
MD 083

Rankos arba liemens viršutinės dalies įtraukimo pavojus dėl besisukančių, neapsaugotų mašinos elementų!

Dėl šių pavojų galimos sunkios rankos arba viršutinės liemens dalies traumos.

Apsauginių įrenginių neatidarykite ir nenuimkite nuo varomų mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, kai prijungtas kardaninis velenas/prijungta hidraulinė pavara arba,
- kol esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei pavarai netikėtai gali įsijungti traktoriaus variklis.



MD 089

Viso kūno suspaudimo po kabančiu kroviniu / mašinos dalimis pavojus, būnant pavojaus srityje!

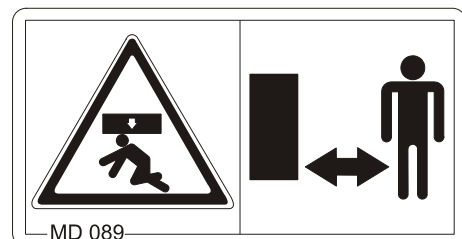
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Asmenims draudžiama stovėti ko kabančiu kroviniu / mašinos dalimis.

Laikykitės saugaus atstumo iki kabančių krovinių / mašinos dalių.

Stebėkite, kad asmenys laikytųsi pakankamo saugaus atstumo iki kabančių krovinių / mašinos dalių.

Asmenims liepkite pasitraukti iš pavojingos srities po kabančiais kroviniais / mašinos dalimis.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Įspėjamieji ženklai

MD 093

Sugriebimo arba užvyniojimo grėsmė dėl pasiekiamų, varomų mašinos elementų!

Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Apsauginių įrenginių neatidarykite ir nenuimkite nuo varomų mašinos elementų,

- kol traktoriaus variklis veikia, kai prijungtas kardaninis velenas/prijungta hidraulinė pavarą arba,
- kol esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei pavarai netikėtai gali įsijungti traktoriaus variklis.



MD 093

MD 095

Prieš naudodamiesi mašina, perskaitykite instrukciją ir saugos nurodymus!



MD 095

MD 096

Grėsmė dėl aukštu slėgiu prasiskverbiančios hidraulinės alyvos, jei ji prasiskverbs pro odą ir į kūną (infekcijos pavojus)!

Kyla sunkių sužalojimų bei ilgalaikės žalos pavojus.

Perskaitykite ir atsižvelkite į naudojimo instrukcijoje pateiktus nurodymus ir tik tada pradėkite hidraulinės sistemos techninės priežiūros bei remonto darbus.



MD096

Užsakymo numeris ir paaiškinimas

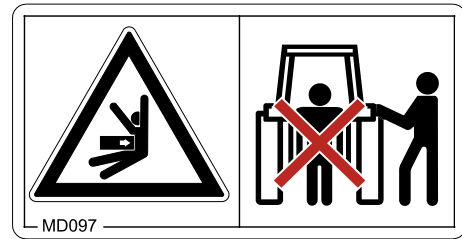
Įspėjamieji ženklai

MD 097

Suspaudimo ir nustūmimo tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos pavojus prijungiant ir atjungiant mašiną!

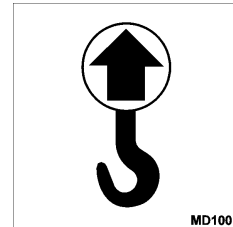
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

- Draudžiama aktyvinti traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos stovi asmenys.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik sėdėdami numatytoje darbo vietoje, esančioje šalia traktoriaus,
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



MD 100

Ši piktograma žymi prikabinimo taškus, skirtus krovinio kėlimo priemonėms prikabinti, kai mašina perkraunama.

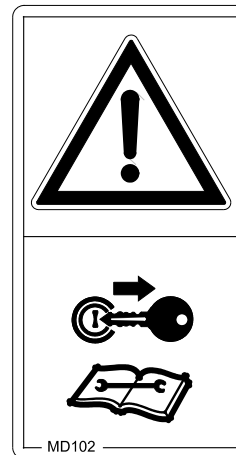


MD 102

Pavojingos situacijos valdymo darbus atliekančiam personalui dėl netikėto mašinos pajudėjimo ir nuriedėjimo, pvz., atliekant mašinos montavimo, reguliavimo darbus, šalinant sutrikimus, valant, tikrinant ar prižiūrint.

Dėl galimų pavojų gresia sunkūs viso kūno sužalojimai ir netgi mirties atvejai.

- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Atsižvelgiant į atliekamus darbus, perskaitykite nurodymus, pateiktus atitinkamuose naudojimo instrukcijos skyriuose.



Užsakymo numeris ir paaiškinimas

Ispėjamieji ženklai

MD 106

Suspaudimo, nupjovimo ir / arba smūgio pavojus netyčia pajudėjus neapsaugotoms mašinos dalims!

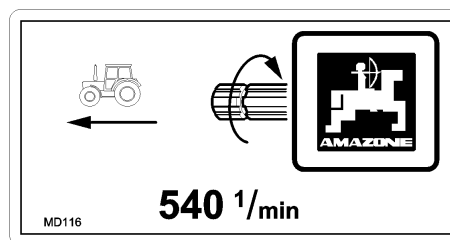
Dėl šio pavojaus galimi sunkiausi sužalojimai ir galimi mirties atvejai.

Apsauginiais fiksatoriais užfiksуйте judančias mašinos dalis, kad jos netikėtai nepajudėtų ir tik tada eikite į pavojaus sritį.



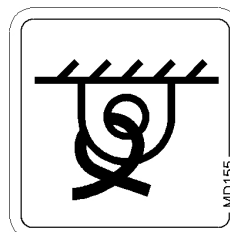
MD 116

Mašinos pusėje esančio pavaros veleno vardinis apskukų skaičius (540 1/min) ir sukimosi kryptis



MD 155

Šia piktograma ženklinami tvirtinimo taškai, skirti ant transporto priemonės pakrautai mašinai tvirtinti, siekiant užtikrinti saugų mašinos transportavimą.



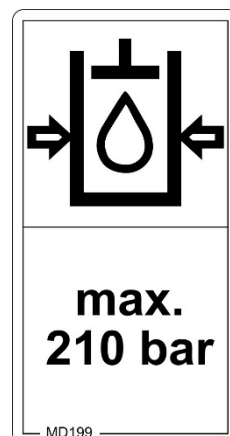
MD 162

Didžiausias kiekvieno transportavimo ritinėlio krovumas yra 800 kg.



MD 199

Didžiausias leistinas hidraulinis darbinis slėgis siekia 210 barų.



2.14 Pavojai, kylantys dėl saugos nurodymų nepaisymo

Nepaisant saugos nurodymų

- gali būti sužaloti žmonės, sugadinta mašina ir užteršta aplinka;
- gali būti atmetos pretenzijos dėl žalos atlyginimo.

Atskirais atvejais saugos nurodymų nepaisymas gali būti ir tokių nelaimingų atsitikimų priežastimi:

- žmonių sužalojimas dėl neapsaugotos mašinos darbo zonos;
- svarbių mašinos funkcijų sutrikimas;
- nustatytų techninės priežiūros ir eksploatacijos metodų neveiksmingumas;
- žmonių sužeidimai dėl mechaninio ar cheminio poveikio;
- aplinkos užteršimas dėl hidraulinių skysčių nutekėjimo.

2.15 Saugus darbas

Be šios instrukcijos saugos nurodymų privaloma laikytis ir nacionalinių, visuotinai galiojančių darbų saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.

Laikykitės įspėjamuosiuose ženkluose pateiktų nurodymų tam, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

Gatvėse ir keliuose laikykitės eismo taisyklių.

2.16 Saugos nurodymai operatoriui



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nesaugaus važiavimo ir eksploatavimo!

Kiekvieną kartą, prieš įjungdami mašiną ir traktorių, patikrinkite eismo bei darbo saugumo sąlygas!

2.16.1 Bendri saugos ir nelaimingų atsitikimų prevencijos nurodymai

- Be šių nurodymų laikykitės ir nacionalinių saugos bei nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių!
- Ant mašinos esančiuose įspėjamuosiuose ženkluose ir kituose ženkluose pateikiami svarbūs nurodymai, kaip saugiai naudotis mašina. Šių nurodymų laikymasis padeda užtikrinti jūsų saugumą!
- Prieš važiavimą ar darbo pradžią patikrinkite mašinos aplinką (ar nėra vaikų)! Visada stenkitės užtikrinti gerą matomumą!
- Draudžiama vežti keleivius ant mašinos!
- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte užtikrintai suvaldyti traktorių su primontuota arba atkabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.

Mašinos prijungimas ir atjungimas

- Mašiną galima prijungti ir gabenti tik tokiais traktoriais, kurie yra tam pritaikyti.
- Prijungiant mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos, turi sutapti mašinos ir traktoriaus konstrukcinės kategorijos!
- Prikabinkite mašiną, kaip nurodyta, ant nurodytų įrenginių!
- Prijungiant mašinas traktoriaus priekyje ar gale, negalima viršyti
 - o leidžiamos bendrosios traktoriaus masės
 - o leidžiamų traktoriaus tiltų apkrovų
 - o leidžiamos traktoriaus padangų apkrovos
- Prieš prijungdami arba atjungdami mašiną, paremkite ją ir traktorių, kad netikėtai nenuriedėtų!
- Žmonėms draudžiama būti tarp prijungiamos mašinos ir traktoriaus, kai traktorius privažiuoja prie mašinos! Žmonėms leidžiama būti tik šalia mašinų ir tik joms sustojus galima įžengti tarp jų.
- Užfiksokite traktoriaus hidraulinės sistemos svirtis tokioje pozicijoje, kurioje netyčinis pakėlimas ar nuleidimas būtų neįmanomas, prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos arba nuo jos atjungdami!
- Atkabindami ar prikabindami mašinas, pastatykite atraminius įrenginius (jei yra) (stabilumui užtikrinti)!
- Statant atraminius įrenginius kyla sužeidimo pavojus!

- Atkabindami ar prikabindami mašinas prie traktoriaus, būkite ypatingai atsargūs! Traktoriaus ir mašinos prikabinimo zonoje yra suspaudimo ir sugnybimo vietų!
- Draudžiama būti žmonėms tarp traktoriaus ir mašinos įjungiant tritaškę hidraulinę sistemą!
- Prijungtos maitinimo linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.
- Greitojo prikabinimo lynai turi kabėti palaidi ir neturi patys atsikabinti!
- Atkabintas mašinas visada pastatykite saugiai!

Mašinų naudojimas

- Prieš darbo pradžią susipažinkite su visais mašinos įrenginiais ir valdymo elementais bei jų funkcijomis. Pradėjus dirbti tai daryti bus jau per vėlu!
- Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius! Laisvus drabužius gali įtraukti ar įsukti mašinos dalys!
- Mašiną naudokite tik tada, kai visi jos saugos įrenginiai yra pritaisyti ir funkcionuoja!
- Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų! Važiuokite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.
- Asmenims draudžiama būtų mašinos darbo zonoje!
- Žmonėms draudžiama būti mašinos dalių sukimosi darbo zonoje!
- Prie išorinės jėgos varomų mašinos dalių (pvz., hidraulinių) yra spaudimo ir gnybimo vietų!
- Išorinės jėgos varomas mašinos dalis galite įjungti tik tada, kai žmonės yra atsitraukę saugiu atstumu.
- Prieš išlipdami iš traktoriaus apsaugokite jį nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
Tam
 - o nuleiskite mašiną ant žemės
 - o patraukite stovėjimo stabdį
 - o išjunkite traktoriaus variklį
 - o ištraukti degimo raktelį

Mašinos transportavimas

- Važiuodami keliais laikykitės eismo taisyklių!
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų
 - o ar visiškai atitrauktas stovėjimo stabdis
 - o stabdžių sistemos veikimą
- Užtikrinkite pakankamą traktoriaus vairo ir stabdžių veikimą!
Prie traktoriaus primontuotos ar prikabinotos mašinos bei priekiniai ar galiniai svarmenys turi įtakos traktoriaus važiavimui, vairavimui bei stabdymui.
- Atitinkamais atvejais naudokite priekinius krūvius!
Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20% nuo bendros tuščio traktoriaus masės tam, kad būtų užtikrintas pakankamas traktoriaus valdymas.
- Priekinius ir galinius svarmenis prikabinkite, kaip nurodyta, tam numatytoje pritvirtinimo vietoje!
- Laikykitės maksimalios naudingos prikabinotos mašinos apkrovos ir leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų!
- Traktorius turi užtikrinti nustatytą stabdymo uždelsimą dėl prikabinų krovinių (traktorius su primontuota / prikabinta mašina)!
- Prieš išvažiuodami, patikrinkite stabdžių veikimą!
- Važiuodami posūkiuose su prikabinta mašina, atsižvelkite į mašinos plotį ir į inertinę svorio jėgą!
- Prieš važiuodami, kai mašina yra pritvirtinta prie tritaškės hidraulinės sistemos ir atitinkamai prie apatinių traktoriaus kreiptuvų, patikrinkite apatinių traktoriaus kreiptuvų šoninius įtvirtinimus!
- Prieš važiuodami, visas judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją!
- Prieš važiuodami, judančias mašinos dalis nustatykite į transportavimo poziciją tam, kad būtų išvengta pavojingų padėties pasikeitimų. Tam panaudokite specialius transportavimo tvirtinimus!
- Prieš važiuodami užsklęskite tritaškės hidraulinės sistemos valdymo svertą, kad išvengtumėte netyčinio prikabinotos mašinos pakėlimo ar nuleidimo!
- Prieš važiuodami patikrinkite, ar prie mašinos tinkamai pritaisytos reikalaujamos transportavimo priemonės, pvz., apšvietimas, įspėjamieji ir saugos įrenginiai!
- Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai kaiščiais yra apsaugoti nuo netikėto atsilaivimo.
- Važiavimo greitį pasirinkite pagal esamas sąlygas!
- Važiuodami į nuokalnę, perjunkite žemesnę pavarą!
- Prieš transportuodami visai atjunkite pavienių ratų stabdžius (pedalą užfiksukite)!

2.16.2 Hidraulinė įranga

- Hidraulinėje įrangoje visada yra aukštas slėgis!
- Teisingai prijunkite hidraulines žarnų linijas!
- Prijungdami hidraulines žarnų linijas, žiūrėkite, kad hidraulinėje įrangoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!
- Draudžiama užblokuoti traktoriaus valdymo įtaisus, naudojamus tiesioginiam hidraulinių arba elektrinių konstrukcinių elementų judesių vykdymui, pvz., atlenkimo, pasukimo ir stūmimo procesai. Judesys turi automatiškai sustoti, kai atleidžiate atitinkamą valdymo įtaisą. Tai netaikoma prietaisų judesiams, kurie
 - o vyksta nuolat arba
 - o reguliuojami automatiškai, arba
 - o pagal vykdomas funkcijas jiems reikalinga plūdės arba spaudžiamoji padėtis
- Prieš atliekant darbus su hidrauline sistema
 - o nuleisti mašiną
 - o išleisti slėgį iš hidraulinės įrangos
 - o išjungti traktoriaus variklį
 - o patraukti stovėjimo stabdį
 - o ištraukti degimo raktelį
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų linijų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias **AMAZONE** hidraulines žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų linijų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.
Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus.
- Ieškodami nuotėkio vietų, naudokite tinkamas pagalbines priemones, kad apsisaugotumėte nuo infekcijos pavojaus!

2.16.3 Elektros įranga

- Dirbdami su elektros įranga, nuimkite gnybtą nuo akumuliatoriaus (minusinio poliaus)!
- Naudokite tik nurodytus saugiklius. Naudojant per stiprius saugiklius gadinama elektros įranga – gaisro pavojus
- Teisingai prijunkite akumuliatorių – pirma teigiamą, paskui neigiamą polių! Atjungiant akumuliatorių, pirma atjunkite neigiamą polių, paskui – teigiamą!
- Visada uždenkite teigiamą polių tam skirtu dangteliu. Įvykus trumpajam jungimui su korpusu, kyla sprogimo pavojus
- Sprogimo pavojus – venkite atviros liepsnos arti akumuliatoriaus!
- Mašinoje gali būti elektroninių komponentų ir dalių, kurių funkcijoms gali pakenkti kitų prietaisų skleidžiamas elektromagnetinis spinduliavimas. Tokie poveikiai gali būti žmonių sužeidimų priežastimi, jei nebus laikomasi šių saugos nurodymų.
 - Vėliau papildomai mašinoje instaliavus kokius nors elektrinius prietaisus ar komponentus, prijungiamus prie vidinio tinklo, naudotojas savo atsakomybe turi patikrinti, ar nauja įranga netrikdo transporto priemonės elektronikos ar kitų komponentų darbo.
 - Patikrinkite, ar papildomai instaliuotos elektros ir elektroninės dalys atitinka visas EMS direktyvos 2014/30/ES galiojančias versijas ir, ar yra pažymėtos CE ženklu.

2.16.4 Darbo veleno eksploatavimas

- Naudoti leidžiama tik AMAZONEN-WERKE nurodytus kardaninius velenus su visais, pagal atitinkamas normas būtinais apsaugos įrenginiais!
- Atsižvelkite ir į kardaninių velenų gamintojo naudojimo instrukciją!
- Kardaninio veleno apsauginis vamzdis ir apsauginis piltuvus negali būti pažeisti, turi būti pritvirtintas tinkamos būklės traktoriaus ir mašinos darbo velenų apsauginis skydas!
- Draudžiama dirbti, jei apsauginiai įrenginiai yra pažeisti!
- Kardaninio veleno sumontavimo ir išmontavimo darbus leidžiama atlikti, kai
 - darbo velenas išjungtas
 - traktoriaus variklis išjungtas
 - stovėjimo stabdis atitrauktas
 - ištraukę degimo raktelį
- Visada atkreipkite dėmesį, kad kardaninis velenas būtų tinkamai įmontuotas ir apsaugotas!
- Naudojant plačiakampius kardaninius velenus, plačiakampis lankstas visada turi būti pritvirtintas prie sukimo taško, tarp traktoriaus ir mašinos!
- Apsaugokite kardaninio veleno apsaugą, kad įkabinant į grandinę (-es) jis nesisuktų kartu!
- Naudodami kardaninius velenus, atkreipkite dėmesį į nurodytus vamzdžių perdengimus transportavimo ir darbinėje padėtyje!

(Atkreipkite dėmesį į kardaninių velenų gamintojo eksploatavimo instrukciją!)

- Važiuodami posūkyje atkreipkite dėmesį į leistiną kardaninių velenų kampą ir perstūmimo trajektoriją!
- Prieš įjungdami darbo veleną patikrinkite, ar pasirinktas traktoriaus darbo veleno apsukų skaičius atitinka leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
- Asmenims liepkite pasišalinti iš mašinos pavojaus srities ir tik tada įjunkite darbo veleną.
- Dirbant prie darbo veleno, besisukančio darbo ir kardaninio veleno srityje negali būti asmenų.
- Kai traktoriaus variklis išjungtas, niekada neįjunkite darbo veleno!
- Visada išjunkite darbo veleną, jei pastebite per didelį persikreipimą arba tai yra būtina!
- ĮSPĖJIMAS! Išjungus darbo veleną kyla sužalojimų pavojus, nes mašinos dalys dar sukasi iš inercijos!
Tuo metu neikite arti mašinos! Su mašina galite pradėti dirbti tik kai visos mašinos dalys visiškai sustoja!
- Prieš pradėdami darbo velenų varomų mašinų arba kardaninių velenų valymo, tepimo arba nustatymo darbus, užfiksukite traktorių ir mašiną, kad netyčia neįsijungtų ir netyčia nenuriedėtų.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius!
- Išmontavę kardaninį veleną, ant darbo veleno galo uždėkite apsauginį apdangalą!
- Naudodami sinchroninį darbo veleną atkreipkite dėmesį, kad darbo veleno apsukų skaičius priklausytų nuo važiavimo greičio ir važiuojant atgal pasikeistų sukimosi kryptis!

2.16.5 Trąšų barstomosios eksploatavimas

- Draudžiama stovėti darbo srityje! Kyla pavojus dėl išsviedžiamų trąšų. Prieš įjungdami barstymo diskus, asmenims liepkite pasitraukti iš trąšų barstyklės barstymo zonos. Neikite arti besisukančių barstymo diskų
- Trąšų barstyklę galima pildyti tik išjungus traktoriaus variklį, ištraukus degimo raktelį ir uždarius sklendes.
- Į atsargų rezervuarą nedėkite jokių nereikalingų dalių!
- Atliekant išbėrimo kiekio kontrolę, būtina stebėti pavojaus dėl besisukančių mašinos dalių vietas!
- Niekada nenuleiskite ir neleiskite riedėti pripildytai trąšų barstyklei (apvirtimo pavojus)!
- Trąšas barstydami lauko kraštuose, prie vandens telkinių ar gatvių, naudokite kraštų barstymo įrenginius!
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar stipriai pritvirtintos tvirtinamosios dalys, ypač barstymo diskų ir barstymo semtuvo tvirtinamieji elementai.

2.16.6 Valymas, techninė priežiūra ir remontas

- Mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus atlikite tik
 - o išjungę transmisiją
 - o esant išjungtam traktoriaus varikliui
 - o ištraukę degimo raktelį
 - o iš borto kompiuterio ištraukę mašinos kištuką
- Reguliariai tikrinkite varžtų ir veržlių priveržimą!
- Pakeltą mašiną ir jos dalis atitinkamomis priemonėmis apsaugokite nuo netikėto nusileidimo ir tik tada imkitės mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbų!
- Keisdami darbo įrankius su ašmenimis, naudokite tinkamus įrankius ir pirštines!
- Tinkamai utilizuokite tepalus, alyvą ir filtrus!
- Atjunkite traktoriaus generatoriaus ar akumuliatoriaus kabelį, prieš atlikdami elektros suvirinimo darbus traktoriuje ar prikabintoje mašinoje!
- Keičiamos dalys turi atitikti bent AMAZONEN-WERKE nustatytus techninius reikalavimus! Tai bus užtikrinta tik naudojant originalias **AMAZONE** atsargines dalis!

3 Pakrovimas ir iškrovimas



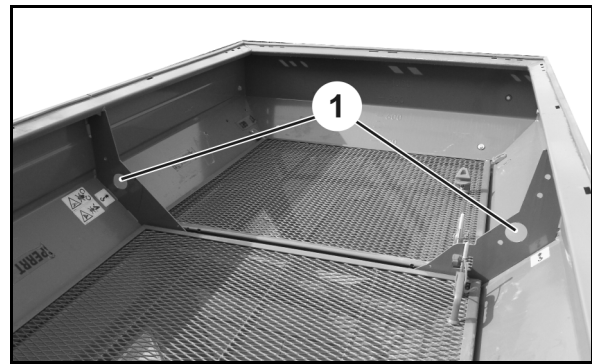
ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba nustūmimo pavojus netikėtai nukritus pakeltai mašinai!

- Jei mašiną perkeliama arba iškeliamą keliamuoju mechanizmu, krovinio kėlimo priemonėms pritvirtinti visada naudokite pažymėtus prikabinimo taškus.
- Naudokite mažiausiai 300 kg keliamosios galios krovinio kėlimo priemonės.
- Niekada nestovėkite po pakelta mašina.

Pakrovimas keliamuoju kranu:

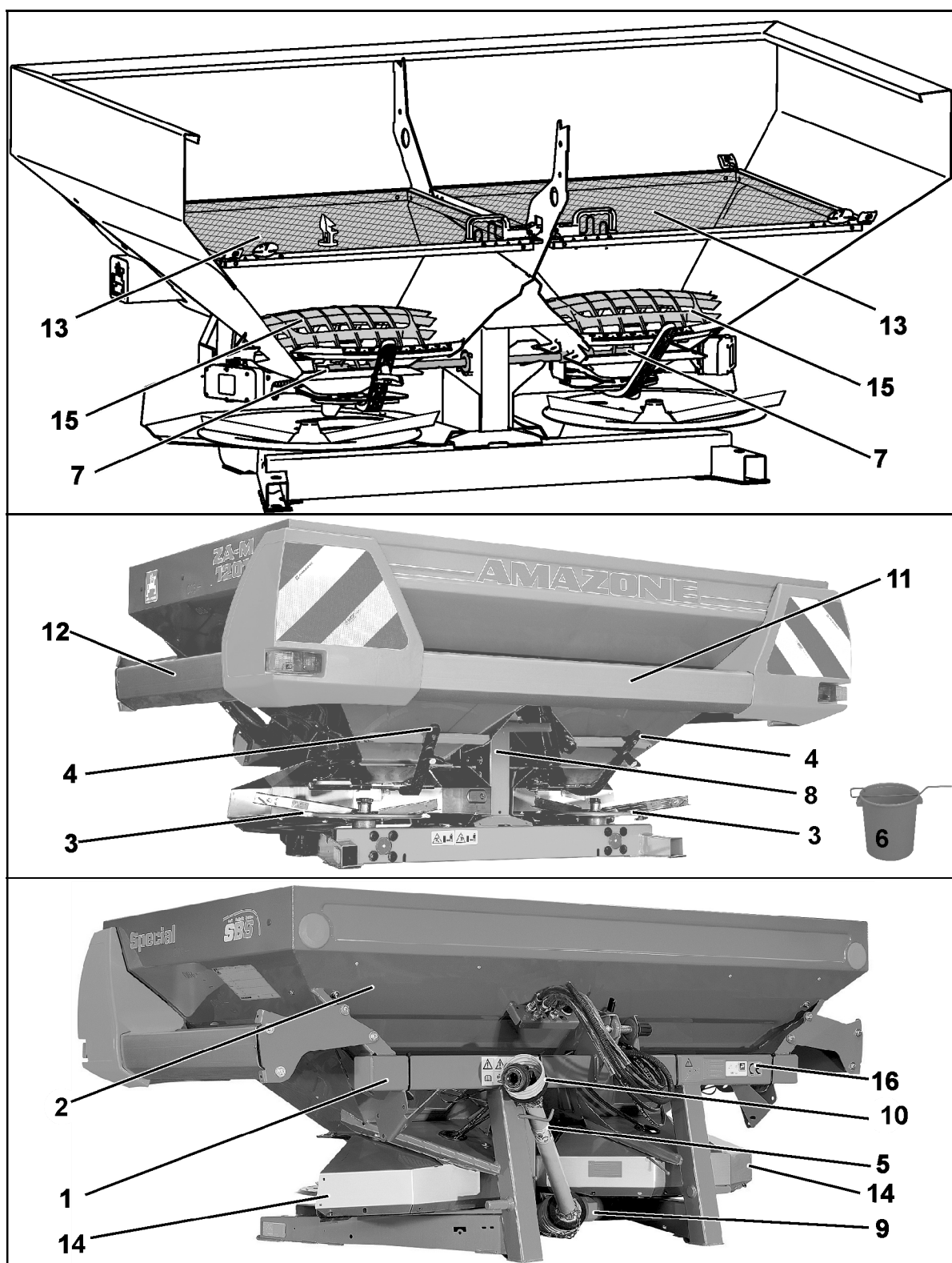
- (1) Prikabinimo taškai krovinio kėlimo priemonėms pritvirtinti



Pav. 6

4 Produkto aprašymas

4.1 Konstrukcinių mazgų apžvalga



Pav. 7

Pav. 7/...

- (1) Rėmas
- (2) Rezervuaras
- (3) Omnia-Set barstymo diskai **OM**
- (4) Regulavimo svirtis rankiniam išbėrimo kiekio nustatymui
- (5) Kardaninis velenas
- (6) Surinkimo indas išbėrimo kiekio kontrolei
- (7) Maišymo velenas

4.2 Saugos ir apsauginiai įrenginiai

Pav. 7/...

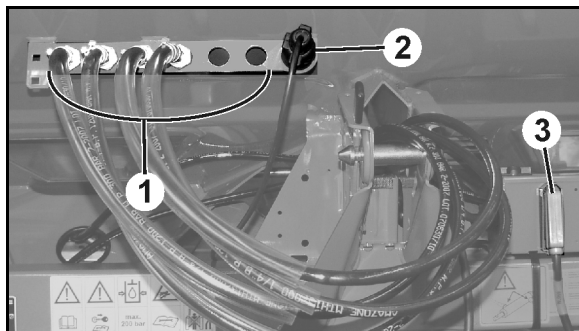
- (8) Maišytuvo pavaros grandinės apsauga nuo prisilietimo prie besisukančios pavaros grandinės
- (9) Veleno apsauga tarp įėjimo ir kampo reduktoriaus nuo prisilietimo prie besisukančio tarpinio veleno
- (10) Kardaninio veleno apsauga nuo prisilietimo prie besisukančio kardaninio veleno
- (11) Galinės apsauginės plokštelės – apsauga nuo prisilietimo prie besisukančių barstymo semtuvų
- (12) Šoninės apsauginės plokštelės – apsauga nuo prisilietimo prie besisukančių barstymo semtuvų
- (13) Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare – apsauga nuo prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės
- (14) Viršutinis ir apatinis skydai – apsauga nuo trąšų išmetimo į priekį
- (15) Apsauginės grotelės apatinėje rezervuaro dalyje – apsauga nuo prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės
- (16) Įspėjamieji ženklai

4.3 Maitinimo linijos tarp traktoriaus ir mašinos

Maitinimo linijos stovėjimo padėtyje:

Pav. 8/...

- (1) Hidraulinės žarnos
- priklausomai nuo įrangos:
- (2) Kabelis su jungtimi apšvietimui
- (3) Kompiuterio kabelis su mašinos kištuku



Pav. 8

4.4 Eismo technikos įranga

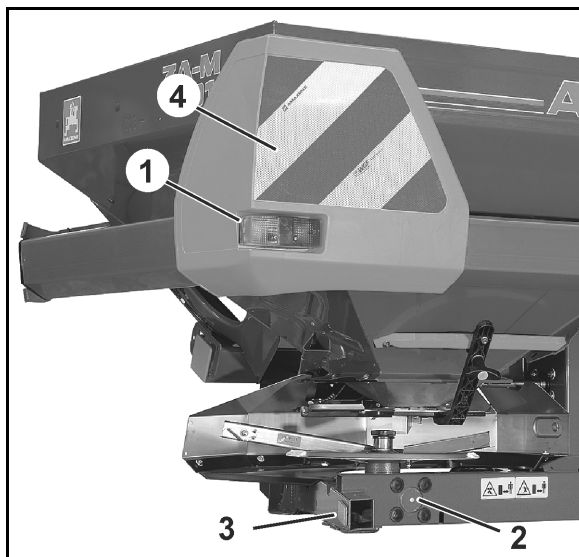
Pav. 9/...

- (1) Užpakaliniai žibintai, stabdžių žibintai ir posūkių signalų žibintai
- (2) Raudoni atšvaitai
- (3) Šoniniai atšvaitai
- (4) Ispėjamieji skydai gale

Pav. 10/...

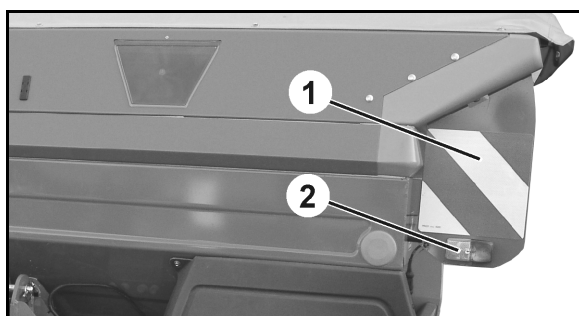
Apšvietimo įranga priekyje, reikalinga paaukštinus rezervuarą **L1000**:

- (1) 2 įspėjamosios lentelės priekyje ir 2 įspėjamosios lentelės gale
- (2) Gabaritiniai žibintai dešinėje ir kairėje ir posūkių signalų žibintai
- Prancūzijoje – šonuose papildomai po įspėjamąją lentelę.



Pav. 9

Apšvietimo sistemą kištuku prijunkite prie traktoriaus 7 polių kištukinio lizdo.



Pav. 10

4.5 Naudojimas pagal paskirtį

AMAZONE trąšų barstyklė ZA-M

- yra suprojektuota tik įprastiniam naudojimui žemės ūkio darbams ir yra skirta sausoms, granuliuotoms, priliuotoms ir kristalizuotoms trąšoms bei sėkloms barstyti.
- pakabinama prie traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos (II kat.) ir valdoma vieno asmens,
- gali būti montuojama tik ant vieno rėmo, leidžiamo AMAZONEN-WERKEN.
- negalima naudoti kartu su vikšrinio traktoriumi,
- galima važiuoti šlaitais
 - o važiuojant lygiagrečiomis linijomis
 - važiavimo kryptis į kairę 15 %
 - važiavimo kryptis į dešinę 15 %
 - o nusileidimo linija
 - įkalnė 15 %
 - nuokalnė 15 %

Naudojimas pagal paskirtį apima ir:

- visų šios instrukcijos nuorodų laikymąsi;
- patikrų ir priežiūros darbų grafiko laikymąsi;
- naudojimą tik originalių AMAZONE dalių.

Kitoks naudojimas nei nurodytas draudžiamas.

Atsiradus žalai dėl naudojimo ne pagal paskirtį,

- atsako pats naudotojas,
- AMAZONEN-WERKE jokios atsakomybės neprisiima.

4.6 Pavojaus sritis ir pavojaus vietos

Pavojaus sritis yra mašinos aplinka, kurioje gali būti pasiekti asmenys,

- kai darbo metu mašina ir jos darbo įrankiai juda
- kai iš mašinos išsviedžiamos medžiagos arba svetimkūniai
- kai netyčia nuleidžiami, pakeliami darbo įrankiai
- kai netyčia nurieda traktorius ir mašina

Mašinos pavojaus srityje yra pavojingos vietos, kuriose kyla nuolatinis arba netikėtai gali kilti pavojus dėl atliekamų funkcijų. Įspėjamieji ženklai žymi šias pavojaus vietas ir perspėja apie likusius pavojus, kurių neįmanoma pašalinti dėl konstrukcijos. Šiuo atveju taikomos atitinkamuose skyriuose nurodytos saugos technikos taisyklės.

Mašinos pavojaus zonoje draudžiama būti žmonėms,

- kol traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai.
- kol traktorius ir mašina nėra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.

Valdymo darbus atliekantis personalas mašiną patraukti arba darbo įrankius perkelti iš transportavimo padėties į darbinę padėtį ir atvirkščiai, arba juos įjungti gali tik tada, kai mašinos pavojaus srityje nėra nė vieno asmens.

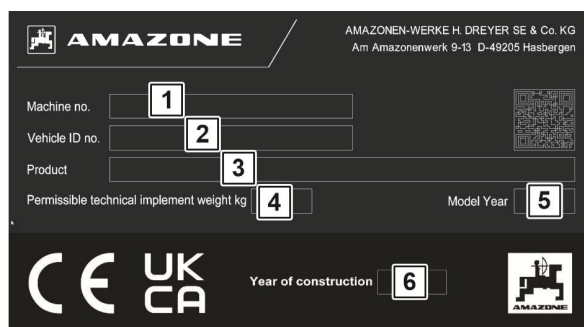
Pavojingos vietos yra:

- tarp traktoriaus ir mašinos, ypač prikabinant ar atkabinant.
- judančių dalių srityje:
 - o besisukantys barstymo diskai su barstymo semtuvais
 - o besisukantis maišymo velenas ir maišymo veleno pavara
 - o hidraulinis uždarymo sklendžių įjungimas;
 - o elektrinis dozavimo sklendžių valdymas
- lipant į varomas mašinas
- stovint po pakelta, neapsaugota mašina arba mašinos dalimis
- barstant barstymo diskų darbo zonoje dėl išsviedžiamų trąšų granulių.

4.7 Techninių duomenų

Mašinos specifikacijų lentelė

- (1) Mašinos numeris
- (2) Transporto priemonės identifikavimo numeris
- (3) Gaminy
- (4) Leidžiama techninė mašinos masė
- (5) Modelio metai
- (6) Pagaminimo metai



AMAZONE
AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
Am Amazonenwerk 9-13 D-49205 Hasbergen

Machine no. **1**

Vehicle ID no. **2**

Product **3**

Permissible technical implement weight kg **4**

Model Year **5**

CE UK CA Year of construction **6**

AMAZONE

4.8 Techniniai duomenys

Tipas	Rezervuaro talpa (litrai)	Pildymo aukštis [m]	Pildymo angos plotis [m]	Bendras plotis [m]	Bendras ilgis [m]
ZA-M 1002 Special	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
ZA-M 1202	1200	1,07	2,15	2,44	1,42
+ S 500	1700	1,21	2,16	2,44	1,42
+2x S 500	2200	1,35	2,16	2,44	1,42
+ L 1000	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
+S500	2000	1,28	2,16	2,44	1,42
+2xS500	2500	1,42	2,16	2,44	1,42
+ L1000	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
+ S 500 + L 1000	3000	1,56	2,76	2,93	1,42
ZA-M 1502 Special	1500	1,14	2,15	2,44	1,42
ZA-M 2202	2200	1,35	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2502	2500	1,42	2,76	2,93	1,42
ZA-M 2702	2700	1,49	2,76	2,93	1,42
ZA-M 3002	3000	1,56	2,76	2,93	1,42

ZA-M		
Darbinis plotis		10-36 m (priklausomai nuo naudojamo barstymo disko ir trąšų rūšies)
d		0,62 m (Atstumas tarp apatinės trauklės rutulio centro ir gale montuojamo įrenginio sunkio centro)
Kabinimas prie trijų taškų		II kategorija
Pavara	Perdavimo santykis	Darbo veleno sukimosi greitis : paskleidimo disko sukimosi greitis 1 : 1,33
	Barstymo diskų apsukų skaičius	720 min ⁻¹ Didžiausias leistinas apsukų skaičius 870 min ⁻¹
	Darbo veleno apsukų skaičius	Standartinis apsukų skaičius 540 min ⁻¹ . Didžiausias leistinas apsukų skaičius 650 min ⁻¹

4.8.1 Naudingoji apkrova

Maksimali nau- dingoji apkrova	=	leidžiama techninė mašinos masė	-	Savoji masė
-----------------------------------	---	---------------------------------	---	-------------



PAVOJINGA

Draudžiama viršyti didžiausią naudingąją apkrovą.

Nelaimingų atsitikimų pavojus dėl nestabilaus važiavimo!

Atidžiai apskaičiuokite naudingąjį svorį ir leidžiamą jūsų mašinos pripildymą. Ne visomis medžiagomis galima visiškai pripildyti konteinerį.



- Leidžiamos techninės mašinos masės vertė yra nurodyta mašinos specifikacijų lentelėje.
- Pasverkite tuščią mašiną, kad žinotumėte savąją masę.

4.9 Reikalinga traktoriaus įranga

Kad mašina būtų eksploatuojama pagal paskirtį, traktorius turi atitikti šiuos reikalavimus:

Traktoriaus variklio galingumas

Rezervuaro talpa:

1200 l	nuo 60 kW (80 PS)
1500 l	nuo 65 kW (90 AG)
3000 l	nuo 112 kW (150 AG)

Elektros įranga

Akumuliatoriaus srovės stiprumas:	• 12 V (voltų)
Kištuko lizdas apšvietimui:	• 7 polių

Hidraulika

Maksimalus slėgis:	• 210 barų
Traktoriaus siurblio galia:	• mažiausiai 15 l/min. esant 150 bar
Mašinos hidraulinė alyva:	• HLP68 DIN 51524 Mašinos hidraulinė alyva tinkama visų standartinių traktorių kombinuotiesiems hidraulinės alyvos kontūrams.
Valdymo įtaisai	• priklausomai nuo įrangos, žr. 53 psl.

Darbo velenas

Reikalingas apsukų skaičius:	• 540 min ⁻¹
Sukimosi kryptis:	• laikrodžio rodyklės kryptimi, žiūrint iš galo į traktorių.

Kabinimas prie trijų taškų

- Traktoriaus apatinės trauklės turi būti su apatinių trauklių kabliais.
- Traktoriaus viršutinės trauklės turi būti su viršutinių trauklių kabliais.

4.10 Triukšmingumas

Darbinio triukšmo stiprumas yra 74 dB(A), matuojant uždaroje kabinoje prie traktoriaus vairuotojo ausies.

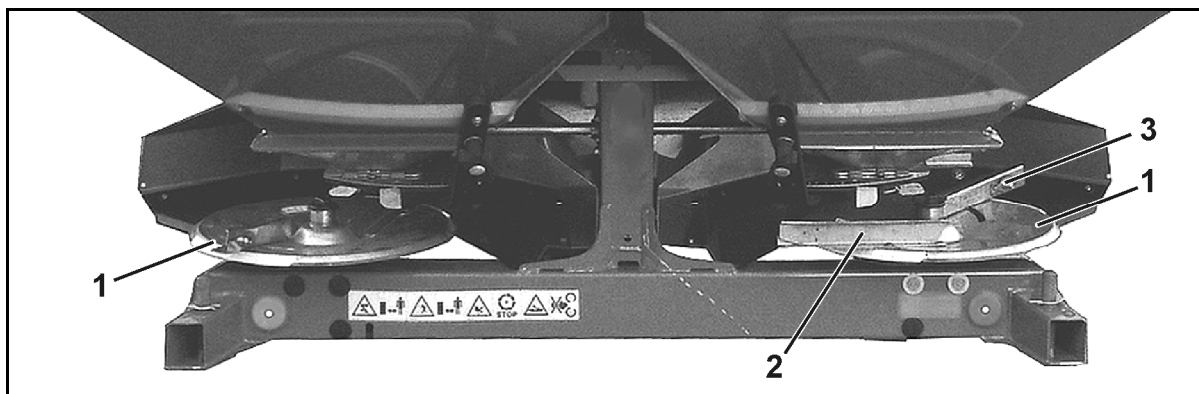
Matavimo prietaisas: OPTAC SLM 5.

Garso matavimo švytuoklės aukštis priklauso nuo naudojamos transporto priemonės.

5 Konstrukcija ir funkcijos

Šiame skyriuje informuojama apie mašinos konstrukciją ir atskirų jos dalių funkcijas.

5.1 Funkcija



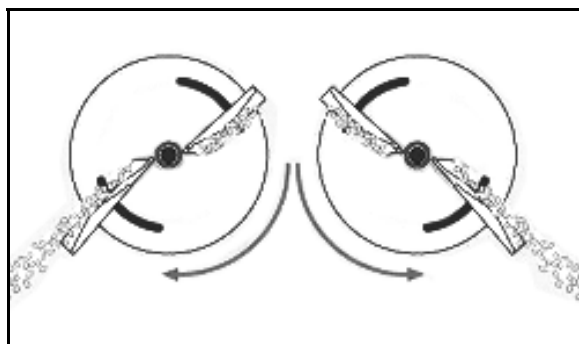
Pav. 11

Trąšų barstomoji **AMAZONE ZA-M** su dviem piltuvais ir keičiamais barstymo diskais (Pav. 11/1), kurie sukami priešinga važiavimui kryptimi iš vidaus į išorę ir yra su trumpa (Pav. 11/2) ir su ilga barstymo mente (Pav. 11/3).

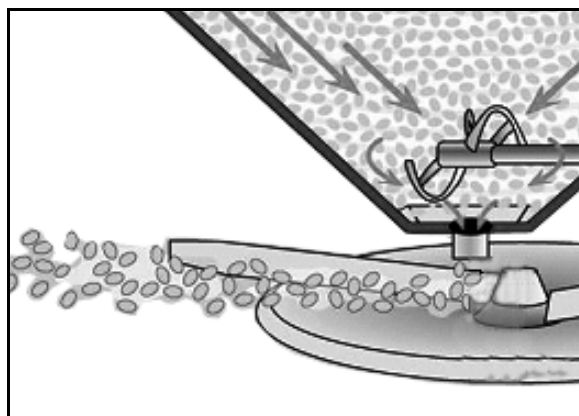
Trąšos

- maišymo velenu tolygiai iš rezervuaro paskirstomos barstymo diskams,
- išilgai barstymo semtuvams tiekiamos į išorę ir išbarstomos barstymo diskams sukantis 720 min^{-1} greičiu.

Norint trąšų barstyklę nustatyti beriamoms trąšoms, naudojamos barstymo lentelės.



Pav. 12



Pav. 13



Prieš naudodami trąšų barstomąją, atlikite išbėrimo kiekio kontrolę.

5.2 Apsauginės ir funkcinės grotelės rezervuare (apsauginis įtaisas)



ĮSPĖJIMAS

Veikiant maišytuvui kyla pavojus, jog gali būti įtraukta ir pagauta kūno dalis!

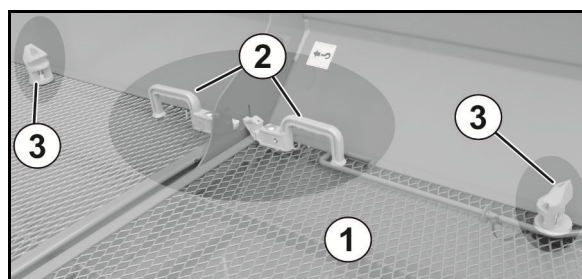
- Niekada neatidarykite apsauginių ir funkcinų grotelių, kol veikia traktoriaus variklis

Lankstomos apsauginės ir funkcinės grotelės uždengia visą rezervuarą ir naudojamos

- kaip apsauga nuo netyčinio prisilietimo prie besisukančios maišymo spiralės,
- apsaugai nuo svetimkūnių ir trąšų gumulų pildant.

Pav. 14/...

- (1) Apsauginės ir funkcinės grotelės
- (2) Rankenėlė su apsauginių grotelių blokatoriumi
- (3) Atidarytų apsauginių grotelių fiksatorius



Pav. 14

Atliekant valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsauginės grotelės rezervuare gali būti atidarytos naudojant atfiksavimo įrankį.

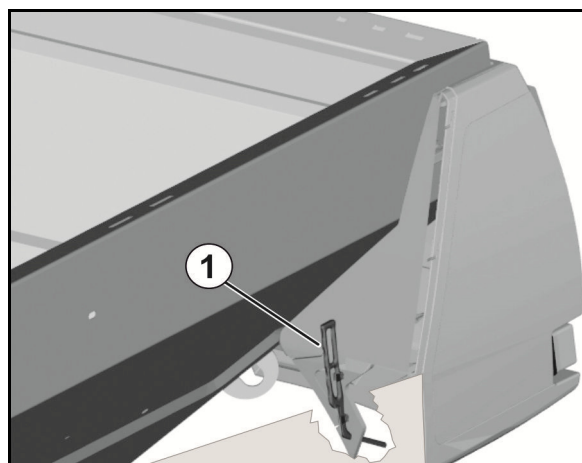
Atfiksavimo įrankis:

Pav. 15/1: stovėjimo padėtyje

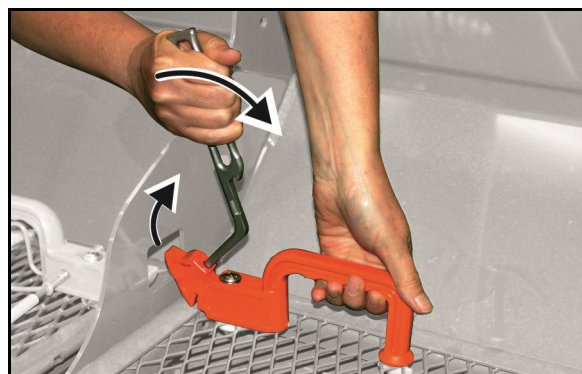
Pav. 16/1: atblokavimo padėtyje apsauginių grotelių pasukimui į viršų

Apsauginių grotelių atidarymas:

1. Įkiškite atblokavimo įrankį iš stovėjimo padėties į atblokavimo padėtį.
 2. Paimkite rankeną ir pasukite atblokavimo įrankį link rankenos (Pav. 16).
- Apsauginių grotelių fiksatorius atfiksutas.
3. Aukštyn atverskite apsaugines grotelės, kol blokatorius užsifiksuos už rezervuaro krašto (Pav. 17).
 4. Nustatykite atblokavimo įrankį stovėjimo padėtyje.



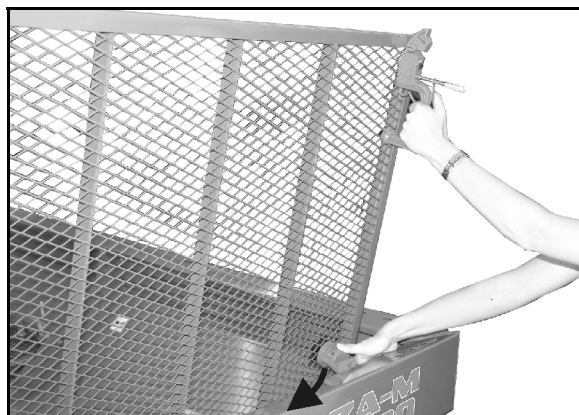
Pav. 15



Pav. 16



- Prieš uždarant apsaugines groteles, nuspauskite žemyn fiksatorių (Pav. 17).
- Uždarant apsauginės grotelės užsiblokuoja automatiškai.



Pav. 17

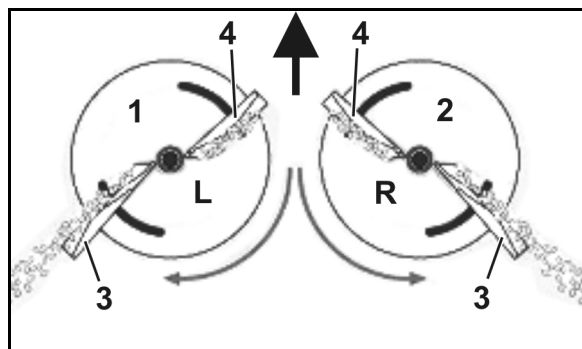
5.3 Barstymo diskai

Žiūrint važiavimo kryptimi:

- kairysis barstymo diskas (Pav. 18/1) su žyma **L**,
- dešinysis barstymo diskas (Pav. 18/2) su žyma **R**.

Barstymo semtuvai:

- ilga (Pav. 18/3) - nustatymo skalė su vertėmis nuo 35 iki 55.
- trumpa (Pav. 18/4) – skalė su vertėmis nuo 5 iki 28.



Pav. 18



U formos barstymo semtuvai yra įmontuoti taip, kad atviri galai būtų nukreipti sukimo kryptimi ir į juos patektų sėklų.

Naudojant barstymo diskus **OM** (Pav. 19) galima be pakopų nustatyti darbinį plotį, pasukant barstymo mentes ant barstymo diskų.

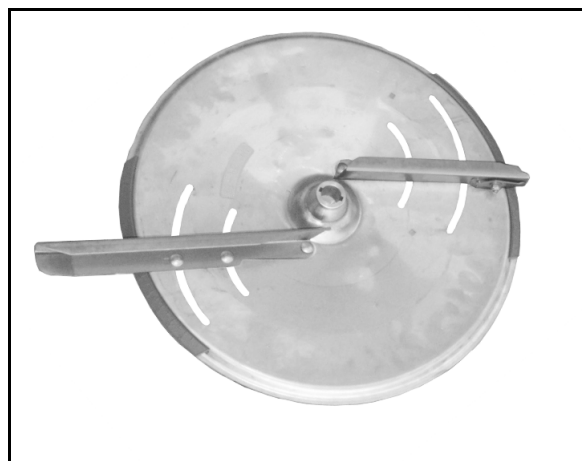
Barstymo diskai **OM 10-12** naudojami darbiniam pločiui 10 -12 m.

Barstymo diskai **OM 10-16** naudojami darbiniam pločiui nuo 10 iki 16 m.

Barstymo diskai **OM 18-24** naudojami darbiniam pločiui 18 -24 m.

Barstymo diskai **OM 24-36** naudojami darbiniam pločiui nuo 24 iki 36 m.

Barstymo diskus ir maišymo veleną barstomojoje **ZA-M** varo kardaninis velenas per vidurinį ir kampų reduktorių.



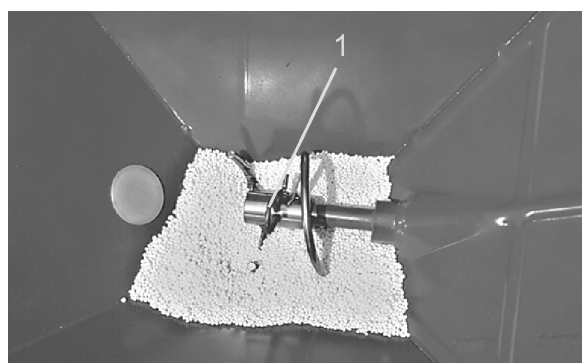
Pav. 19



Nustatoma pagal barstymo lentelės duomenis. Nustatytojo darbinio pločio kontrolė atliekama paprastai, naudojant mobiliąją kontrolės įrangą (pasirinktis).

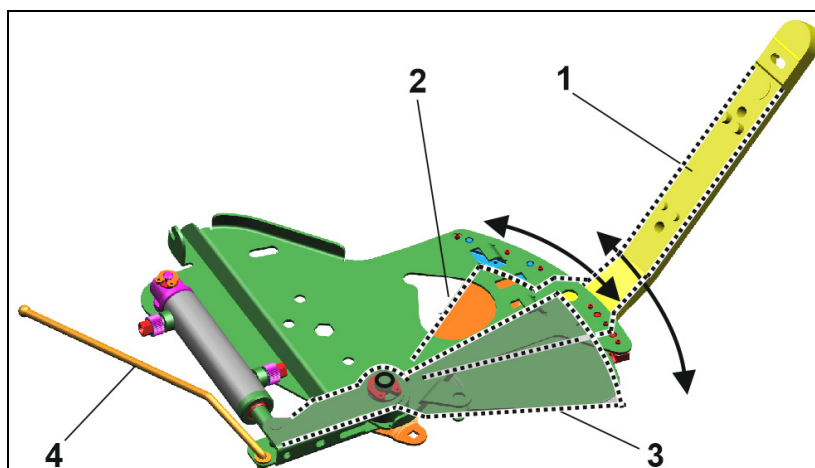
5.4 Maišytuvas

Spiraliniai maišytuvai piltuvuose (Pav. 20/1) užtikrina tolygų trąšų srautą ant barstymo diskų. Lėtai besisukantys, spiralės formos maišytuvo segmentai trąšas tolygiai tiekia į atitinkamą išleidimo angą.



Pav. 20

5.5 Uždarymo ir dozavimo sklendės



Pav. 21

Dozavimo sklendės

Barstymo kiekis nustatomas rankiniu būdu reguliavimo svirtimi (Pav. 21/1), nustatant skirtingą išleidimo angų plotį (Pav. 21/2). Tam reikalinga sklendžių padėtis nustatoma pagal **barstymo lentelės** duomenis arba su **skaičiavimo disku**.



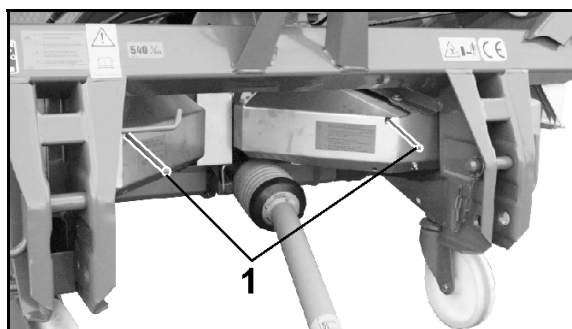
Norimam išbėrimo kiekiui pasirinktą sklendės padėtį rekomenduojame patikrinti atliekant išbėrimo kiekio kontrolę, nes trąšų barstomosios savybės labai skiriasi.

Uždaromosios sklendės

Uždaromosios sklendės (Pav. 21/3) skirtos atidaryti ir uždaryti išleidimo angas bei gali būti aktyvinamos atskirai hidrauliniu būdu.

Sklendės padėties rodmuo:

Išvažiavus sklendės kotui (Pav. 22/1, Pav. 21/4), uždarymo sklendė yra atidaryta.

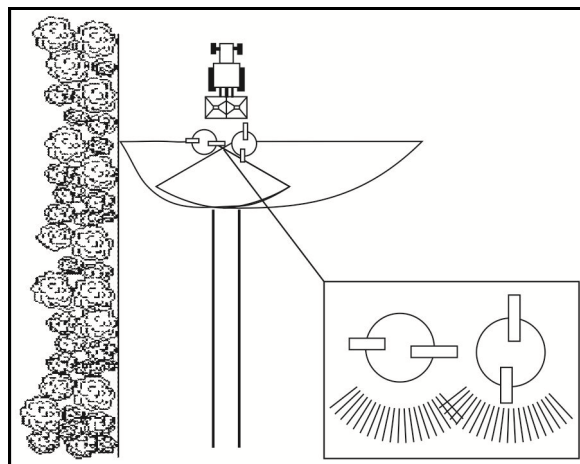


Pav. 22

5.6 Paribių, griovių ir pakraščių barstymas

5.6.1 Paribių barstymas per pusę darbinio pločio

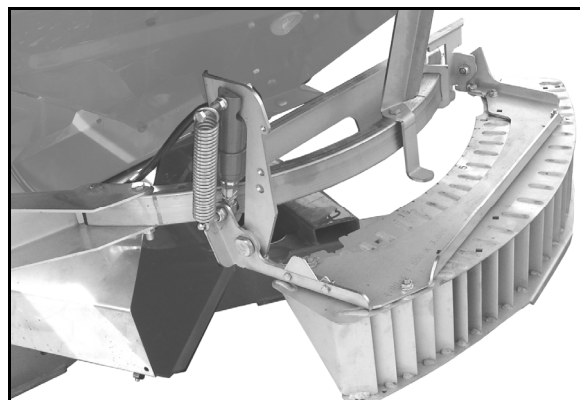
- Atstumas iki lauko ribos yra pusė darbinio pločio.
- Barstant paribiuose abi sklendės atidarytos.



Pav. 23

„Limiter M“ (papildoma įranga)

- Hidraulinis valdymas iš traktoriaus.

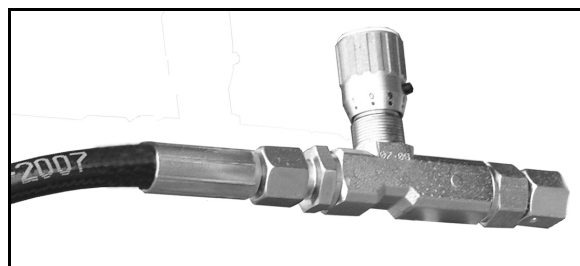


Pav. 24

Hidraulinis droselis (Pav. 25):

Limiter M pakėlimo greitį galima nustatyti droselio sukamuoju ratu.

Droselis yra žarnos gale arba prie hidraulinio bloko įrangoje Comfort.

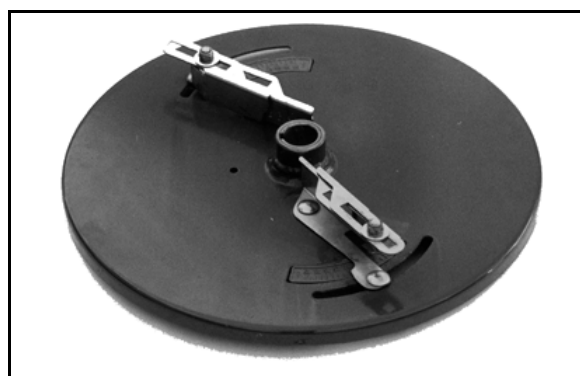


Pav. 25

Paribių barstymo diskai Tele-Set (pasirinkti)

- Kairės pusės paribiams barstyti.

Paribių barstymo diskas	Atstumai iki lauko ribos
TS 5-9	Nuo 5 iki 9 m
TS 10-14	Nuo 10 iki 14 m
TS 15-18	Nuo 15 iki 18 m



Pav. 26

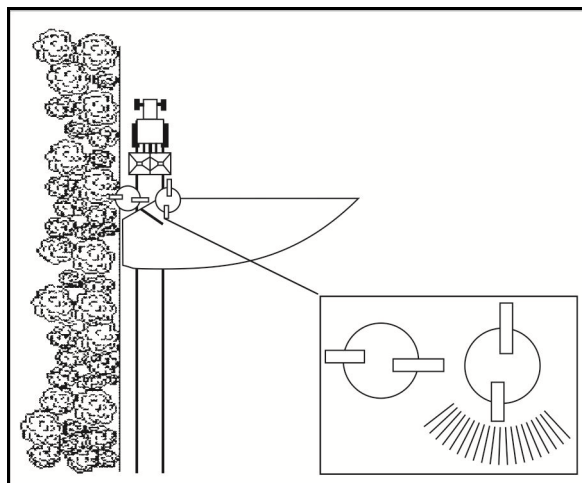
5.6.2 Paribių barstymas prie lauko ribos

- Paribių barstymas, kai 1-a technologinė vėžė yra prie pat lauko ribos.
- Ribos pusės sklendė barstant paribiuose lieka uždaryta.



Nustatymo rekomendacijų nepateikiama.

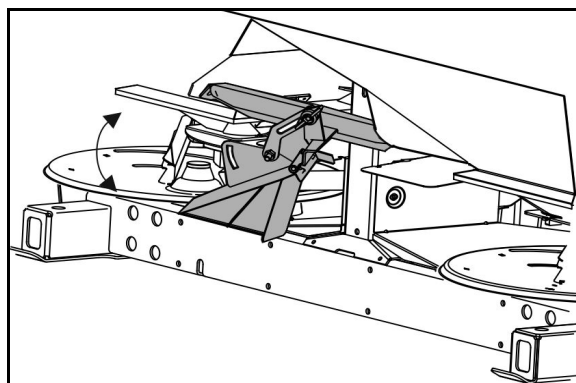
Tačiau paskleidimą įstrižai galima kontroliuoti mobiliąja kontrolės įranga.



Pav. 27

Kairysis kraštų barstymo skydas (papildoma įranga)

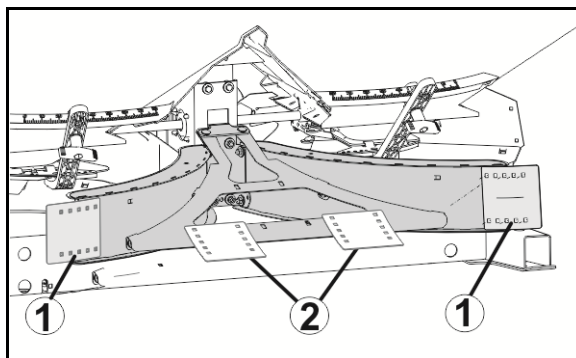
- Kraštų barstymo skydą galima pasukti ranka.
- Kairės pusės paribiams barstyti.



Pav. 28

5.6.3 Paribių barstymas nuo kelio, nebarstymas į vėžę

- Vienpusiam paribių barstymui dešinėje arba kairėje nuo kelio ant lauko.
 - Abipusiam barstymui, vengiant barstymo į traktoriaus vėžes.
- (1) Jei reikia, sumontuokite ilginamąjį skydą.
 - (2) Ilginamųjų skydų padėtis stovint.
- Prieš naudojimą užkabinkite pakraščių barstymo skydą ir užfiksuokite sparnuotąja veržle.
 - Kai paribių barstymo skydo nenaudojate, jį išmontuokite.



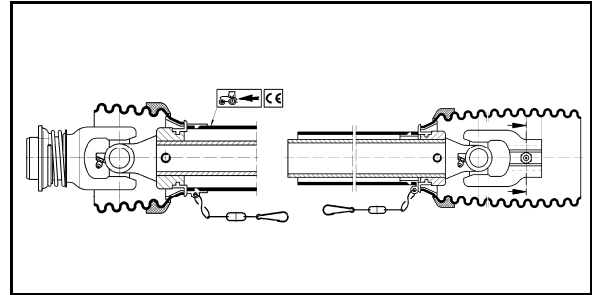
Pav. 29

5.7 Kardaninis velenas

Kardaninis velenas perima jėgos perdavimą tarp traktoriaus ir mašinos.

Pav. 30:

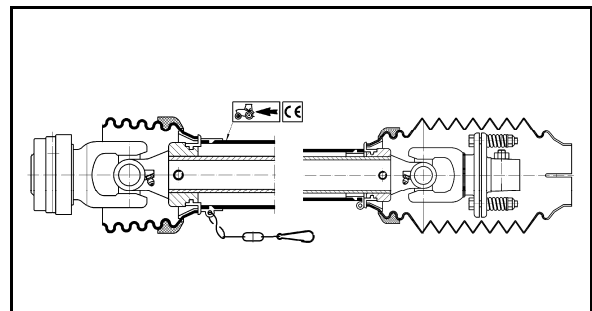
- Standartinis kardaninis velenas (810 mm)



Pav. 30

Pav. 31:

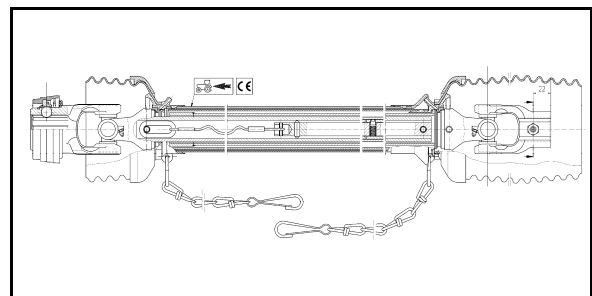
- Kardaninis velenas su frikcine mova (pasirinktis, 760 mm)
Fricinę movą visada montuokite mašinos pusėje!



Pav. 31

Pav. 31:

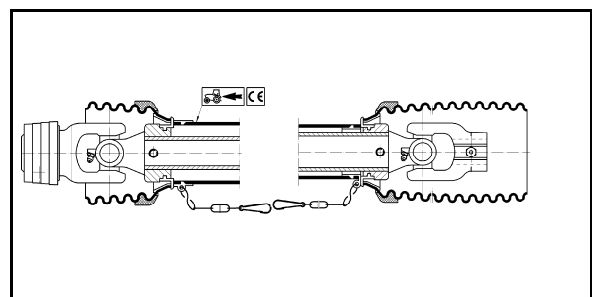
- Kardaninis velenas Telespace (pasirinktis, 810 mm, ištraukiamas)



Pav. 32

Pav. 32:

- Kardaninis velenas su "rusiška šakute"



Pav. 33



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir mašinos nuriedėjimo!

Kardaninį veleną prikabinkite prie traktoriaus arba nuo jo atkabinkite tik tada, kai traktorius ir mašina yra apsaugoti nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo arba užvyniojimo pavojus dėl neapsaugoto įėjimo transmisijos įėjimo veleno, kai naudojamas kardaninis velenas su trumpu apsauginiu piltuvu įrenginio pusėje!

Naudokite tik sąrašuose pateiktus, leistinus kardaninius velenus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir apvyniojimo pavojus dėl neužfiksuoto kardaninio veleno arba pažeistų apsauginių įrenginių!

- Kardaninio veleno niekada nenaudokite be apsauginio įrenginio arba su pažeistu apsauginiu įrenginiu ir tada, kai laikančioji grandinė naudojama netinkamai.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite,
 - ar sumontuoti visi kardaninio veleno apsauginiai įrenginiai ir, ar jie tinkamai veikia,
 - ar aplink kardaninį veleną bet kurioje eksploataavimo padėtyje pakanka laisvos vietos. Jei vietos nepakanka, kardaniniam velenui gali būti padaryta žalos.
- Laikančiąsias grandines įkabinkite taip, kad kardaniniam velenui būtų užtikrinta pakankama pasukimo sritis visoms darbo padėtimis. Laikančiosios grandinės negali įsikabinti į traktoriaus arba mašinos konstrukcinius elementus.
- Pažeistas arba trūkstamas kardaninio veleno dalis nedelsdami pakeiskite originaliomis kardaninio veleno gamintojo tiekiamomis dalimis.
Atkreipkite dėmesį, kad kardaniniai velenai remontuojami tik specializuotose dirbtuvėse.
- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų.
 - Kardaninio veleno laikančiųjų grandinių niekada nenaudokite atkabintam kardaniniam velenui pakabinti.

**ĮSPĖJIMAS**

Suspaudimo ir apvyniojimo pavojus dėl neatremtų kardaninio veleno dalių jėgos perdavimo srityje tarp traktoriaus ir varomos mašinos!

Dirbkite tik tada, kai pavara tarp traktoriaus ir varomos mašinos yra visiškai saugi.

- Neapsaugotas kardaninio veleno dalis visada reikia apsaugoti apsauginiu skydu, dedamu ant traktoriaus, ir apsauginiu piltuvu, tvirtinamu prie mašinos.
- Patikrinkite, ar mažiausiai 50 mm persidengia traktoriaus apsauginis skydas ir mašinos apsauginis piltuvas bei išsikišusio kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai. Jei taip nėra, mašina negali būti varoma kardaniniu velenu.



- Naudokite tik pristatytus kardaninius velenus arba tiekiamo tipo kardaninius velenus.
- Perskaitykite ir visada naudokitės pristatyta kardaninio veleno eksploatavimo instrukcija. Tinkamas kardaninio veleno naudojimas ir techninė priežiūra apsaugos nuo sunkių nelaimingų atsitikimų.
- Atkreipkite dėmesį į kardaninio veleno prijungimą
 - pristatytą kardaninio veleno eksploatavimo instrukciją.
 - leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių.
 - tinkamą kardaninio veleno sumontavimo ilgį. Tam žr. skyrių "Kardaninio veleno ilgio priderinimas prie traktoriaus", 69 psl.
 - tinkama kardaninio veleno sumontavimo padėtis. Traktoriaus simbolis ant kardaninio veleno apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.
- Jei kardaninis velenas turi apsauginę arba laisvosios eigos movą, šios movos visada turi būti montuojamos mašinos pusėje.
- Įjungdami darbo veleną, laikykitės saugaus darbo veleno eksploatavimo nurodymų, pateiktų skyriuje "Saugos nurodymai operatoriui", 28 psl.

5.7.1 Kardaninio veleno prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos prijungti kardaninį veleną!

Iš pradžių prikabinkite kardaninį veleną ir tik tada mašiną sujunkite su traktoriumi. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai prijungsite kardaninį veleną.

1. Traktoriumi prie mašinos privažiukite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
2. Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 71 psl.
3. Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
4. Išvalykite ir sutepkite traktoriaus darbo veleną.
5. Užstumkite kardaninio veleno užsukimą ant traktoriaus darbo veleno tiek, kol jis užsifiksuos. Prikabindami kardaninį veleną, atkreipkite dėmesį į pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją ir leistiną traktoriaus darbo veleno apsukų skaičių.
6. Užfiksukite kardaninio veleno apsaugą su fiksavimo grandine (grandinėmis), kad nesisuktų kartu su velenu.
 - 6.1 Tvirtinkite fiksavimo grandinę (grandines) stačiu kampu kardaninio veleno atžvilgiu.
 - 6.2 Fiksavimo grandinę (grandines) tvirtinkite taip, kad būtų užtikrinama pakankama kardaninio veleno pasukimo zona visais darbo režimais.



Laikančiosios grandinės negali įsikabinti į traktoriaus arba mašinos konstrukcinius elementus.

7. Patikrinkite, ar aplink kardaninį veleną pakanka erdvės per visus darbo režimus. Jei vietos nepakanka, kardaniniam velenui gali būti padaryta žalos.
8. Pasirūpinkite, kad netrūktų erdvės (jei reikia).

5.7.2 Kardaninio veleno atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo pavojus, jei nėra pakankamai vietos atkabinant kardaninį veleną!

Iš pradžių nuo traktoriaus atkabinkite mašiną ir tik tada kardaninį veleną atkabinkite nuo traktoriaus. Taip susidarys reikalingos laisvos vietos ir saugiai atkabinsite kardaninį veleną.



ATSARGIAI

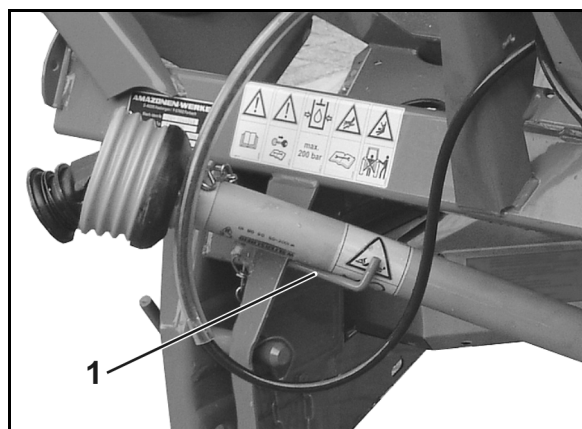
Pavojus nusideginti dėl karštų kardaninio veleno konstrukcinių elementų!

Nesilieskite prie labai įkaitusių kardaninio veleno konstrukcinių elementų (ypač movų).



- Atjungtą kardaninį veleną įstatykite į tam numatytus laikiklius! Taip kardaninį veleną apsaugosite nuo pažeidimų ir nešvarumų. Kardaninio veleno laikančiųjų grandinių niekada nenaudokite atkabintam kardaniniam velenui pakabinti.
- Jei kardaninio veleno ruošiatės ilgai nenaudoti, jį nuvalykite ir sutepkite.

1. Atkabinkite mašiną nuo traktoriaus. Apie tai žr. skyriuje "Mašinos atjungimas", 75 psl..
2. Traktoriumi prie mašinos privažiokite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
3. Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 71 psl.
4. Nuimkite kardaninio veleno užsukimą nuo traktoriaus darbo veleno. Norėdami atjungti kardaninį veleną, naudokite pristatytą kardaninio veleno naudojimo instrukciją.
5. Padėkite kardaninį veleną į tam skirtą laikiklį (Pav. 34/1).
6. Prieš ilgesnės eksploatavimo pertrauką, išvalykite ir sutepkite kardaninį veleną.



Pav. 34

5.7.3 Kardaninis velenas su trinties mova (pasirinktis)

Jei nukertamasis varžtas, esantis tarp reduktoriaus prijungiamosios šakutės ir įvorės su jungė bei traktoriaus su tvirtai sugriebiančia darbo veleno mova, dažnai nukertamas, rekomenduojama naudoti kardaninį veleną su frikcine mova.

Funkcijos ir techninė priežiūra:

Pvz., įjungiant darbo veleną pasiekiamą trumpalaikę sukimo momento ribinę vertę maždaug nuo 400 Nm riboja frikcinė mova. Friccinė mova leidžia išvengti kardaninio veleno ir pavarų dėžės elementų pažeidimų. Todėl frikcinė mova turi visada veikti tinkamai. Friccinių antdėklų rūdys neleidžia suveikti frikcinei movai.

Montavimas:

1. Nuimkite flanšo įvorę (Pav. 35/1) su nuėmikliu nuo reduktoriaus įėjimo veleno.
2. Valykite reduktoriaus įėjimo veleną (Pav. 36/1).
3. Išskirkite kardinį veleną.
4. Išsukite fiksavimo varžtą (Pav. 36/6).
5. Pasukite apsauginį piltuvus (Pav. 36/2) į montavimo padėtį (Pav. 36/7).
6. Nuimkite apsaugos pusę.
7. Atsukite antveržles (Pav. 36/3) jungiamojoje šakutėje nuo trinties movos (srieginis kaištis nebeišsikiš į išorę pro antveržlę), išsukite šešiabriaunį srieginį kaištį (Pav. 36/4) ir patikrinkite, ar galima lengvai užstumti jungiamąją šakutę ant rotorius veleno.
8. Suteptą jungiamąją šakutę užstumkite ant reduktoriaus veleno iki atramos.

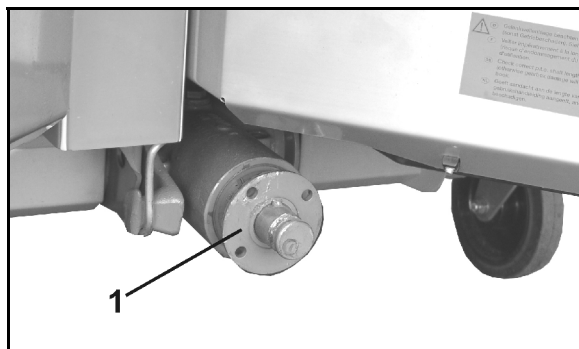


Atkreipkite dėmesį į visišką prizminio spraustelio (Pav. 36/5) uždengimą!

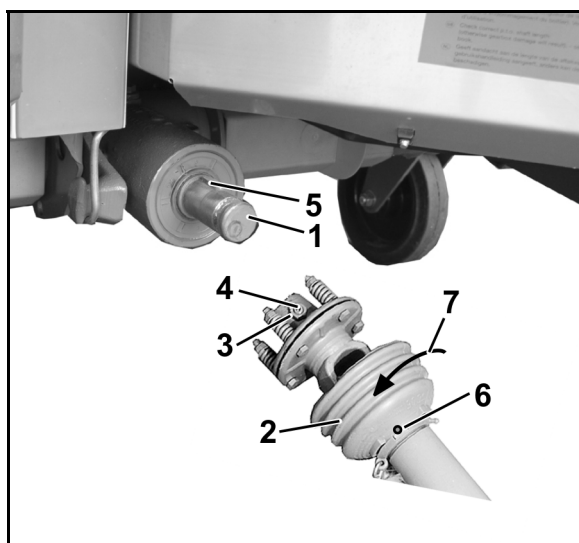
9. Užfiksokite kardinį veleną, kad nepasislinktų ašimi. Tam priveržkite srieginį kaištį raktu su vidiniu šešiabriauniu ir užveržkite veržlę (Pav. 36/3).
10. Vėl sumontuokite bei užfiksokite apsaugos pusę ir sustumkite vieną į kitą kardaninio veleno puses.
11. Įkabindami grandinę prie mašinos, užfiksokite kardaninio veleno apsaugą, kad ji kartu nesisuktų.

Išmontavimas:

1. Atsukite apsauginius piltuvus ir nuimkite, traukdami atgal.
2. Atsukite antveržlę (Pav. 36/3) jungiamojoje šakutėje nuo trinties movos. Išsukite srieginį kaištį (Pav. 36/4).
3. Nuimkite jungiamąją šakutę su plokščiuoju virbalu nuo reduktoriaus įėjimo veleno.



Pav. 35

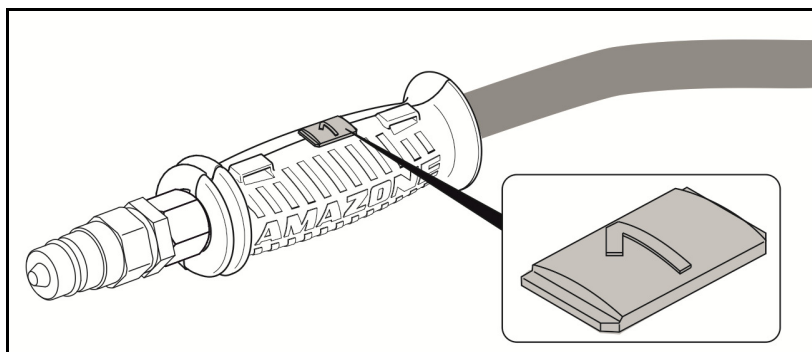


Pav. 36

5.8 Hidraulinės jungtys

- Visos hidraulinės žarnos yra su rankenomis.

Ant rankenų yra spalvotos žymos su kodo skaičiumi arba raide, kad tam tikrą hidraulinę funkciją būtų galima priskirti traktoriaus valdymo įrenginio slėginei žarnai!



Kaip žymos prie mašinos priklijuojamos plėvelės, kurios rodo atitinkamas hidraulines funkcijas.

- Priklausomai nuo hidraulinės funkcijos reikia naudoti skirtingus traktoriaus valdymo įrenginio aktyvinimo būdus.

Užfiksuoti, nuolatiniam alyvos cirkuliavimui	
Liesti, aktyvinimui, kol bus atlikta komanda	
Slankioji padėtis, laisvas alyvos tekėjimas valdymo įrenginyje	

Ženklėjimas		Funkcija			Traktoriaus valdymo įrenginys	
geltona	1		Uždarojoji sklendė kairėje	atidaryti	dvipusio veikimo	
	2			uždaryti		
žalia	1		Uždarojoji sklendė dešinėje	atidaryti	dvipusio veikimo	
	2			uždaryti		
mėlynas	1		Limiter (pasirinkti)	nuleisti	dvipusio veikimo	
	2			pakelti		


ĮSPĖJIMAS

Infekcijos pavojus dėl didelių slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos!

Prijungdami ir atjungdami hidraulines žarnų linijas, žiūrėkite, kad hidraulinėje sistemoje nebūtų slėgio nei iš traktoriaus, nei iš mašinos pusės!

Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

5.8.1 Hidraulinių žarnų prijungimas

ĮSPĖJIMAS

Netinkamai prijungus hidraulines žarnų linijas, kyla grėsmė dėl netinkamai vykdomų hidraulinės sistemos funkcijų!

Prijungdami hidraulinių žarnų linijas atkreipkite dėmesį į spalvotą hidraulinių kištuką ženklimą. Apie tai žr. "Hidraulinės jungtys", 54 psl.



- Atsižvelkite į didžiausią leistiną 210 barų darbinį slėgį.
- Prieš prijungdami mašiną prie traktoriaus hidraulinės sistemos, patikrinkite hidraulinių alyvų suderinamumą.
- Mineralinės alyvos nemaišykite su bioalyva!
- Hidraulinės sistemos kištuką (-us) į hidraulinę movą spauskite tol, kol išgirsite, kad hidraulinis kištukas (-i) užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar hidraulinių žarnų linijų sujungimo vietos yra tvarkingos ir sandarios.
- Prijungtos hidraulinių žarnų linijos
 - o važiuojant posūkiuose turi kartu judėti neįsitempdamos, nesulinkdamos ir nesitrindamos.
 - o neturi trintis į kitas dalis.

1. Traktoriuje esančią valdymo vožtuvo aktyvinimo svirtį perjunkite į plaukiančią padėtį (neutralią padėtį).
2. Prieš jungdami hidraulines žarnas prie traktoriaus, išvalykite hidraulinių žarnų kištukus.
3. Sujunkite hidraulines žarnas su traktoriaus valdymo įrenginiais.

5.8.2 Hidraulinių žarnų atjungimas

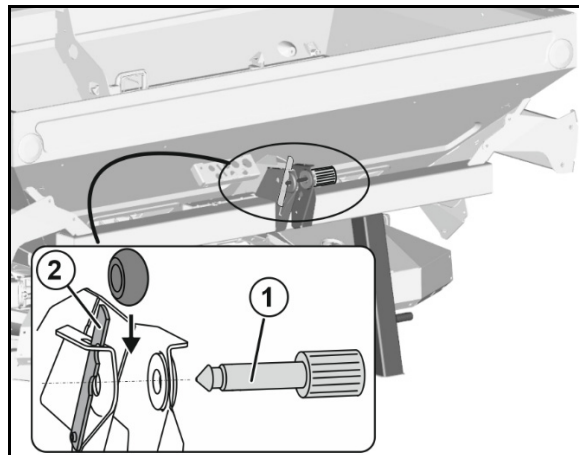
1. Traktoriuje esančią valdymo įrenginio aktyvinimo svirtį perjunkite į slankiąją padėtį (neutralią padėtį).
2. Iš hidraulinės sistemos movos ištraukite hidraulinį kištuką.
3. Ant hidraulinio kištuko ir hidraulinio lizdo uždėkite apsauginius dangtelius, kad jie nenusiteptų.
4. Įkiškite hidraulinius kištukus į kištukų laikiklius.

5.9 Tritaškis pakabinimo rėmas

„ZA-M“ rėmas yra sukonstruotas taip, kad jis atitiktų II kategorijos tritaškio pakabinimo įtaiso matmenis ir jam keliamus reikalavimus.

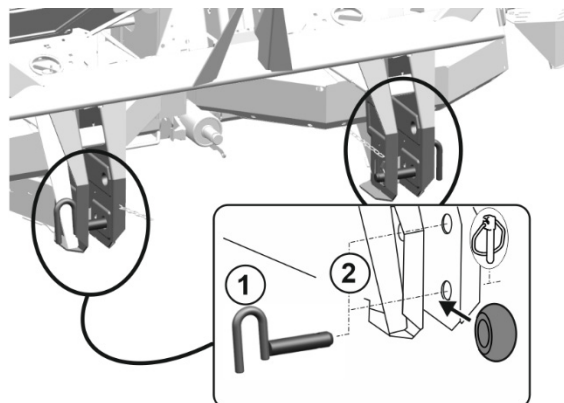
Viršutinis prijungimo taškas

- (1) Viršutinės trauklės kaištis su rankena
- (2) Savaime veikiantis apsauginis fiksatorius viršutinės trauklės kaiščiui su rankena atblokuoti



„ZA-M“ apatinis prijungimo taškas

- (1) Apatinės trauklės kaištis su rankena
- (2) Du apatiniai prijungimo taškai
 - aukštesnis apatinis prijungimo taškas
 - žemesnis apatinis prijungimo taškas



- Žemesnį iš apatinių prijungimo taškų galima naudoti vėlyvajam tręšimui, jei kitaip negalima pasiekti reikiamo augalų aukščio.
- Prijungimui žemesniuose apatiniuose prijungimo taškuose mašina turi būti su transportavimo įtaisu, nes kitaip nebus reikalingo tarpo traktoriaus apatinėms trauklėms.

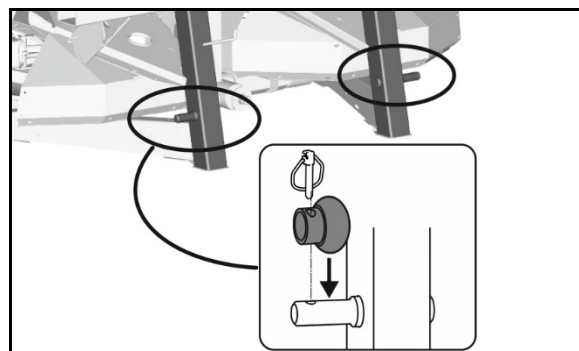
„ZA-M Special“ apatinis prijungimo taškas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus, jog gali įvykti nelaimingas atsitikimas atsilaisvinus jungčiai tarp mašinos ir traktoriaus!

Vienoje pusėje pritvirtinti apatinių trauklių kaiščiai: naudokite rutulines įvoves su integruotu atlenkiamo kištuko fiksatoriumi.



5.10 Barstymo lentelė

Visos parduodamos trąšų rūšys barstomos AMAZONE barstymo bandymų salėje, ir nustatyti duomenys įtraukiami į barstymo lentelę. Barstymo lentelėje nurodytų rūšių trąšos nustatant vertes buvo neprikaištingos būklės.



Patartina naudoti trąšų duomenų banką su didžiausia trąšų parinktimi visoms šalims ir aktualiomis nustatymų rekomendacijomis

- naudojant programėlę „mySpreader“, skirtą „Android“ ir „iOS“ mobiliams prietaisams
- „DüngeService“ tinkle

Žr. www.amazone.de → Techninė priežiūra ir pagalba → „Dünge-Service“ tinkle

Naudodami žemiau pavaizduotą QR kodą, programėlę „mySpreader“ galite atsisiųsti tiesiai iš AMAZONE tinklapio.

„iOS“



„Android“



Kontaktiniai asmenys atitinkamose šalyse:

					
(GB)	0044 1302 755720	(I)	0039 (0) 39652 100	(H)	0036 52 475555
(IRL)	00353 (0) 1 8129726	(DK)	0045 74753112	(HR)	00385 32 352 352
(F)	0033 892680063	(FIN)	00358 10 768 3097	(BG)	00359 (0) 82 508000
(B)	0032 (0) 3 821 08 52	(N)	0047 63 94 06 57	(GR)	0030 22620 25915
(NL)	0031 316369111	(S)	0046 46 259200	(AUS)	0061 3 9369 1188
(L)	00352 23637200	(EST)	00372 50 62 246	(NZ)	0064 (0) 272467506
				(J)	0081 (0) 3 5604 7644

Trąšų identifikavimas

	Trąšų pavadinimas  Kalibravimo koeficientas  Grūdelių skersmuo, mm  Piltinis svoris, kg/l  Augalų aukštis, cm
---	---

Po trąšų identifikavimo suraskite barstymo lentelėje šiuos nustatymus:

- Sklendės padėtis (rankiniu būdu nustatant išbėrimo kiekį)
- Barstymo mentės padėtis
- Barstymas paribiuose ir kraštuose su barstymo paribiuose skydu „Limiter“
- Barstymas paribiuose ir kraštuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“



Jei trąšos negali būti vienareikšmiškai priskirtos tam tikrai rūšiai pagal barstymo lentelę,

- padės Jums **AMAZONE DüngeService** telefonu dėl trąšų priskyrimo ir nustatymų rekomendacijų Jūsų trąšų barstomajai.

 +49 (0) 54 05 / 501 111

- susisiekite su kontaktiniu asmeniu savo šalyje.

5.11 EasyCheck

„EasyCheck“ yra skaitmeninė mobilioji kontrolės įranga įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

„EasyCheck“ sudaro trąšų surinkimo kilimėliai ir išmaniojo telefono programėlė trąšų įstrižiniam paskleidimui lauke nustatyti.

Surinkimo kilimėliai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinkimo kilimėliai nufotografuojami išmaniuoju telefonu. Pagal nuotrauką programėlė patikrina įstrižinį paskleidimą.

Jei reikia siūlomas nustatymų keitimas.

AMAZONE Website puslapyje atsisiųskite:

- programėlę „EasyCheck“
- „EasyCheck“ naudojimo instrukciją



Pav. 37

5.12 Mobili kontrolės įranga

Mobilioji kontrolės įranga skirta įstrižiniam paskleidimui lauke tikrinti.

Mobiliją kontrolės įrangą sudaro trąšų surinkimo indai ir matavimo piltuvai.

Surinkimo indai išdėstomi skirtingose padėtyse lauke ir trąšos barstomos važiuojant pirmyn ir atgal.

Po to surinktos trąšos supilamos į matavimo piltuvą. Įvertinama pagal pripildymo lygį matavimo piltuve.

Įvertinama naudojant:

- skaičiavimo schemą naudojimo instrukcijoje „Mobili kontrolės įranga“
- mašinos programinę įrangą borto kompiuteris
- programėlę „EasyCheck“ (AMAZONE Website)

Žr. naudojimo instrukciją „Mobili kontrolės įranga“



Pav. 38

5.13 Transportavimo ir pastatymo įtaisas (nuimamas, pasirinktis)

Nuimamas transportavimo ir pastatymo mechanizmas suteikia galimybę paprastai prijungti prie traktoriaus tritaškės hidraulikos ir lengvai manevruoti kiemuose ir tarp pastatų.

Siekiant išvengti trąšų barstomosios pariedėjimo, du vairuojami ratukai yra su fiksavimo sistema.



ĮSPĖJIMAS

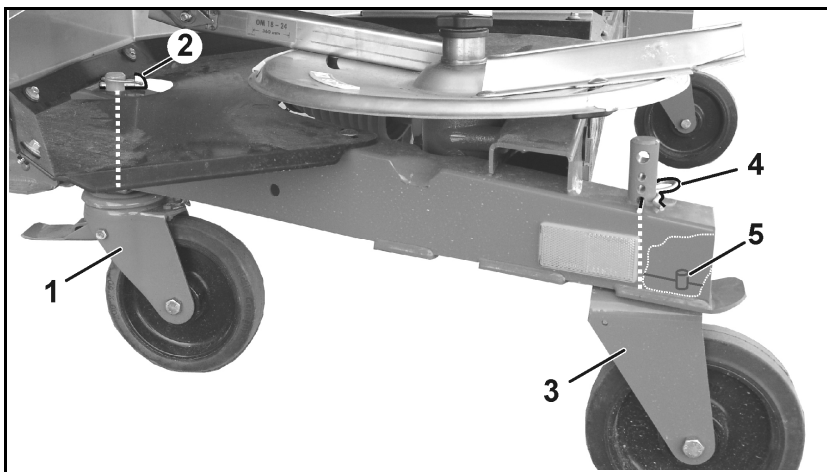
Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.



ĮSPĖJIMAS

Montuojant / išmontuojant transportavimo mechanizmą, pakeltą mašiną apsaugokite nuo netikėto nusileidimo.



Pav. 39

Transportavimo įtaiso montavimas ir išmontavimas:

1. Prijunkite mašiną prie traktoriaus.
2. Pakelkite mašiną su traktoriaus hidrauline sistema.
3. Apsaugokite mašiną nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo.
4. Paremkite pakeltą mašiną, kad mašina negalėtų netikėtai nusileisti.
5. Vairuojamus stabdžių ratukus (Pav. 39/1) priekyje
 - o sumontuokite ir užfiksuokite su atlenkiamu kaiščiu (Pav. 39/2),
 - arba
 - o išmontuokite, prieš pašalindami atlenkiamą kaištį.
6. Stabilius ratukus (Pav. 39/3) gale
 - o sumontuokite ir užfiksuokite spyruokliniu kaiščiu (Pav. 39/4) žemiausioje angoje,
 - arba
 - o išmontuokite, prieš pašalindami spyruoklinį kaištį.



Montuodami stabilius ratukus, atkreipkite dėmesį į tai, kad varžtas (Pav. 39/5) išlįstų per rėmo angą ir taip ratukus laikytų išilgai.

5.14 Atverčiamas tentas (pasirinktis)

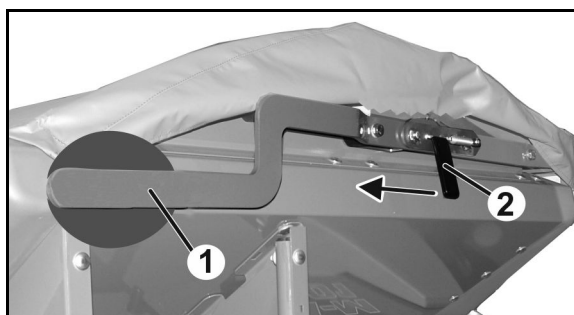
Atverčiamasis tentas užtikrina, kad ir, esant drėgnam orui, barstoma medžiaga išliktų sausa.

Atverčiamasis tentas rankiniu būdu valdomas:

- (1) rankine svirtimi,
- (2) automatinio blokatoriaumi.



Pav. 40



Pav. 41

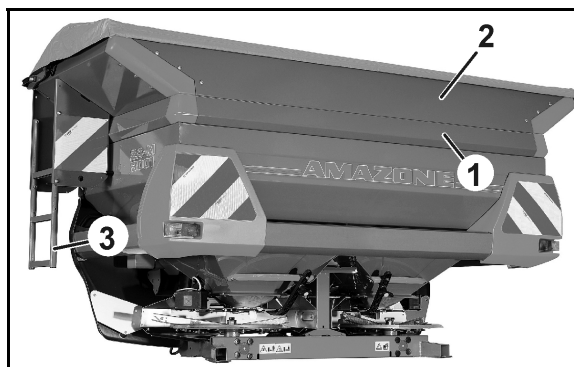
5.15 Rezervuaro paaukštinimo dalys (pasirinktis)

Paaukštinimo dalys gali būti skirtingai kombinuojamos, taip kad rezervuaro talpa siektų iki 3000 l (žr. techninius duomenis).

Kad būtų lengva įlipti į rezervuarą su antdėklu **L1000**, prie mašinos yra pritvirtintos kopėčios.

Pav. 42/...

- (1) Rezervuaro paaukštinimas **S**
- (2) Rezervuaro paaukštinimas **L**
- (3) Kopėčios



Pav. 42

5.16 Dvišakis blokas (pasirinktis)

	Žarnos ženklavimas	
		žalia Dešinioji sklendė
		geltona Kairioji sklendė

Dvišakis blokas reikalingas hidrauliniams pavienių sklendžių aktyvinimui

- traktoriuose su vienu dvipusio veikimo valdymo įrenginiu.

A – rutulinis čiaupas užsuktas

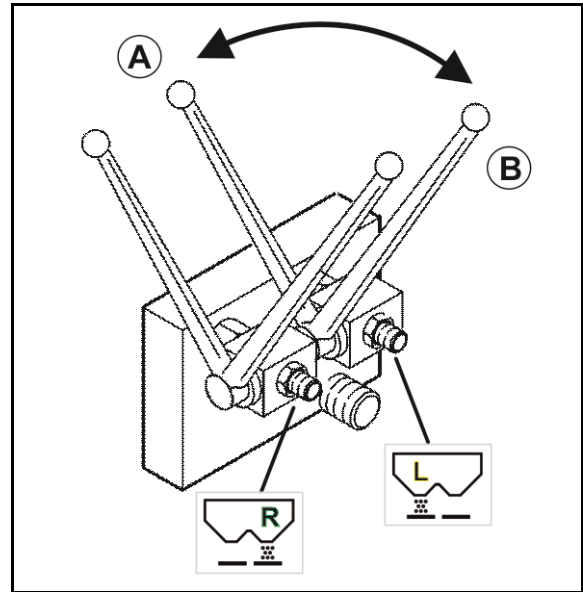
B – rutulinis čiaupas atsuktas

Vienpusis barstymas dviejų eigių mazgu

1. **Nebarstomos** pusės uždarymo sklendės svirtį laikykite uždarytą.
 2. Atidarykite barstomos pusės uždarymo sklendės svirtį.
 3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Atsidaro tik viena uždarojoji sklendė.

Baigus vienpusį barstymą:

4. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Uždarojoji sklendė užsidaro.
5. Uždarykite visas svirtis.



Pav. 43

5.17 Trišakis blokas (pasirinktis)

	Žarnos ženklėjimas	
		žalia Dešinioji sklendė
		geltona Kairioji sklendė
		mėlyna Limiter

Trijų eigų mazgas yra reikalingas hidrauliniam atskirų sklendžių aktyvinimui

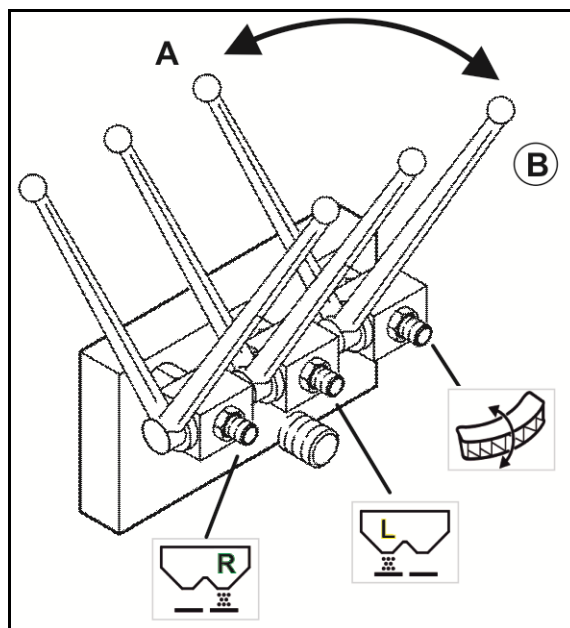
- traktoriuose su vienu dvipusio veikimo valdymo įrenginiu ir
- naudojant **Limiter M**.

A – rutulinis čiaupas užsuktas

B – rutulinis čiaupas atsuktas

Dvipusis barstymas trijų eigų bloku

1. Laikykite uždarytą **Limiter M** aktyvinimo svirtį.
 2. Atidarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Sklendė atidaroma / uždaroma.



Pav. 44

Paribių barstymas trijų eigų mazgu

1. Laikykite uždarytas abi uždarymo sklendžių svirtis.
 2. Atidarykite **Limiter M** svirtį.
 3. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- **Limiter M** nuleidžiamas.
4. Uždarykite **Limiter M** svirtį.
 5. Atidarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 6. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Atidaroma uždaromoji sklendė.
- **Paribių barstymas.**

Baigus barstyti paribiuose:

7. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Uždaroma uždaromoji sklendė.
8. Uždarykite abi uždarymo sklendžių svirtis.
 9. Atidarykite **Limiter M** svirtį.
 10. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- **Limiter M** pakeliamas.
11. Uždarykite visas svirtis.

Vienpusis barstymas trijų eigų mazgu

1. **Nebarstomos** pusės uždarymo sklendės svirtį laikykite uždarytą.
 2. Uždarykite **Limiters M** svirtį.
 3. Atidarykite barstomos pusės uždarymo sklendės svirtį.
 4. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Atsidaro tik viena uždaromoji sklendė.

Baigus vienpusį barstymą:

5. Aktyvinkite traktoriaus valdymo įrenginį.
- Uždaromoji sklendė užsidaro.
6. Visas aktyvinimo svirtis nustatykite į uždarymo padėtį.

6 Įjungimas

Šiame skyriuje pateikiama informacijos apie

- mašinos eksploatavimo pradžią,
- apie tai, kaip patikrinti, ar mašiną galima pakabinti / prikabinti prie traktoriaus.



- Prieš mašinos eksploatacijos pradžią naudotojas turi būti perskaitęs ir supratęs naudojimo instrukciją.
 - Atkreipkite dėmesį į skyrius
 - o "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
 - o "Asmenų mokymas", 13 psl.
 - o "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai", 16 psl.
 - o "Saugos nurodymai operatoriui", 24 psl.
- Atsižvelkite į skyrius, kad darbas būtų saugus.
- Mašiną prijunkite ir transportuokite tik tam skirtu traktoriumi!
 - Traktorius ir mašina turi atitikti šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.
 - Transporto priemonės savininkas (naudotojas) ir transporto priemonės vairuotojas (valdymo darbus atliekantis personalas) yra atsakingi už nacionalinių kelių eismo taisyklių įstatymų nuostatų laikymąsi.
 - Patikrinkite, ar tinkamai sumontuoti barstymo diskai. Žiūrint važiavimo kryptimi: kairysis barstymo diskas "L" ir dešinysis barstymo diskas "R".
 - Patikrinkite, ar skalės tinkamai pritvirtintos prie barstymo diskų. Skalės su vertėmis nuo 5 iki 28 yra skirtos trumpesniems barstymo semtuvams, o skalės su vertėmis nuo 35 iki 55 – ilgesniems barstymo semtuvams.

6.1 Traktoriaus tinkamumo tikrinimas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploataavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

- Prieš montuodami arba kabindami mašiną prie traktoriaus, patikrinkite, ar traktorius tam pritaikytas. Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka.
- Atlikite stabdžių bandymą, kad patikrintumėte, ar ir primontavus / prikabinus mašiną užtikrinamas reikalingas traktoriaus stabdymo uždelsimas.

Traktoriaus tinkamumo naudoti sąlygos yra šios:

- leistinas bendrasis svoris
 - leistinos tiltų apkrovos
 - leistina sumontuotų padangų didžiausia apkrova
- Šiuos duomenis rasite techninių duomenų lentelėje arba transporto priemonės pase ir traktoriaus naudojimo instrukcijoje.

Traktoriaus priekinis tiltas visada turi būti apkrautas mažiausiai 20 % tuščiojo traktoriaus svorio.

Traktorius turi pasiekti traktoriaus gamintojo nurodytą stabdymo uždelsimo vertę ir tada, kai mašina primontuota arba prikabinta.

6.1.1 Traktoriaus bendrosios masės, traktoriaus ašių apkrovų ir padangų krovumo bei reikiamo mažiausio balasto faktinių verčių apskaičiavimas



Transporto priemonės pase nurodytas leistinas traktoriaus svoris turi būti didesnis už

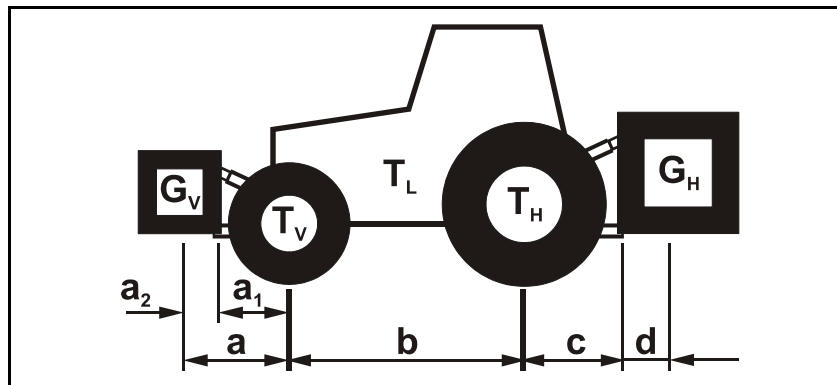
- traktoriaus savosios masės,
- balasto masės ir
- bendrojo pakabintos mašinos svorio arba prikabintos mašinos atraminės apkrovos sumą



Šis nurodymas taikomas tik Vokietijai:

Jei dėl tam tikrų priežasčių nepavyksta laikytis tiltų apkrovos verčių ir / arba leistino bendrojo svorio, remiantis oficialiai pripažinto transporto priemonių eksperto išvadomis ir pritariant traktoriaus gamintojui, pagal atitinkamos žemės įstatymus kompetentinga įstaiga gali patvirtinti išimtį pagal StVZO 70 § bei suteikti reikalingą leidimą pagal StVO 3 pastraipos 29 §.

6.1.1.1 Apskaičiavimui reikalingi duomenys



Pav. 45

T_L	[kg]	Traktoriaus savoji masė	Žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą
T_V	[kg]	Tuščio traktoriaus priekinio tilto apkrova	
T_H	[kg]	Tuščio traktoriaus galinio tilto apkrova	
G_H	[kg]	Gale sumontuotos mašinos arba galinio balastinio svarmens bendroji masė	Žr. mašinos arba galinio balastinio svarmens techninius duomenis
G_V	[kg]	Priekyje sumontuotos mašinos arba priekinio balastinio svarmens bendroji masė	Žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba išmatuokite
a	[m]	Atstumas tarp priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro ir priekinio tilto vidurio (suma $a_1 + a_2$)	Žr. traktoriaus ir priekyje montuojamos mašinos techninius duomenis arba išmatuokite
a_1	[m]	Atstumas nuo priekinio tilto vidurio iki apatinės trauklės jungties vidurio	Žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba išmatuokite
a_2	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio iki priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	Žr. priekyje montuojamos mašinos arba priekinio balastinio svarmens techninius duomenis arba išmatuokite
b	[m]	Traktoriaus bazė	Žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
c	[m]	Atstumas tarp galinio tilto vidurio ir apatinės trauklės jungties vidurio	Žr. traktoriaus eksploatacijos instrukciją arba transporto priemonės pasą, arba išmatuokite
d	[m]	Atstumas nuo apatinės trauklės prijungimo taško vidurio ir priekyje montuojamos mašinos arba balastinio svarmens svorio centro (svorio centro atstumas)	Žr. mašinos techninius duomenis

6.1.1.2 Traktoriaus reikiamo mažiausio balasto priekyje $G_{V \min}$ apskaičiavimas siekiant užtikrinti vairumą

$$G_{V \min} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Įrašykite mažiausio balastavimo $G_{V \min}$, reikiamo traktoriaus priekinėje pusėje, skaitinę vertę į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.3 Apskaičiavimas traktoriaus priekinio tilto faktinės apkrovos $T_{V \text{ tat}}$

$$T_{V \text{ tat}} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

Įrašykite apskaičiuotą priekinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus priekinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.4 Traktoriaus ir mašinos faktinio bendrojo svorio apskaičiavimas

$$G_{\text{tat}} = G_V + T_L + G_H$$

Įrašykite apskaičiuotą faktinio bendrojo svorio skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus bendrąjį svorį į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.5 Apskaičiavimas traktoriaus galinio tilto faktinės apkrovos $T_{H \text{ tat}}$

$$T_{H \text{ tat}} = G_{\text{tat}} - T_{V \text{ tat}}$$

Įrašykite apskaičiuotą galinio tilto faktinės apkrovos skaitinę vertę ir traktoriaus eksploatacijos instrukcijoje nurodytą leistiną traktoriaus galinio tilto apkrovą į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.6 Traktoriaus padangų krovumas

Įrašykite padangų leistinos keliamosios galios (žr., pvz., padangų gamintojo dokumentus) dvigubą vertę (dvi padangos) į lentelę (skyrius 6.1.1.7).

6.1.1.7 Lentelė

	Faktinė vertė pagal apskaičiavimą	Leistina vertė pagal traktoriaus eksploatacijos instrukciją	Dviguba leistina padangų keliamoji galia (dvi padangos)
Mažiausias balastas priekyje / gale	/ kg	--	--
Bendrasis svoris	kg	≤ kg	--
Priekinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg
Galinio tilto apkrova	kg	≤ kg	≤ kg



- Traktoriaus pase pateiktos traktoriaus bendrojo svorio, tiltų apkrovų ir padangų keliamųjų galių leistinosios vertės.
- Faktinės, apskaičiuotosios vertės privalo būti mažesnės arba lygios (≤) leistinosioms vertėms!



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo bei nepakankamo traktoriaus vairumo ir stabdymo galimybių.

Draudžiama prikabinti mašiną prie traktoriaus, jei apskaičiavus

- bent viena iš faktinių, apskaičiuotųjų verčių yra didesnė nei leistinoji vertė.
- prie traktoriaus nėra pritvirtintas priekinis balastinis svarmuo (jei reikia), užtikrinantis reikiamą mažiausią balastą priekyje ($G_{V \min.}$).



- Prie traktoriaus prikabinkite priekinį arba galinį svarmenį, kai traktoriaus ašinė apkrova viršyta tik vienam tiltui.
- Ypatingi atvejai:
 - o Jei dėl priekyje montuojamos mašinos (G_V) svarmens priekyje nepasiekiamas mažiausias balastas ($G_{V \min.}$), prie priekyje montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!
 - o Jei dėl gale montuojamos mašinos (G_H) svarmens gale nepasiekiamas mažiausias balastas ($G_{H \min.}$), prie gale montuojamos mašinos būtina pritvirtinti papildomus svarmenis!

6.2 Kardaninio veleno ilgio derinimas prie traktoriaus



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl pažeistų ir/arba sugadintų, išmestų konstrukcinių elementų kyla tada, kai pakeliant / nuleidžiant prie traktoriaus prijungtą mašiną kardaninis velenas sugniuždomas arba išsiardo, nes netinkamai buvo pritaikytas kardaninio veleno ilgis!

Specializuotų dirbtuvių darbuotojams leiskite patikrinti ir prireikus pritaikyti kardaninio veleno ilgį visose eksploataavimo padėtyse. Tik tada kardaninį veleną pirmą kartą galite prijungti prie traktoriaus.

Taip išvengsite kardaninio veleno gniuždymo arba nepakankamo profilių persidengimo.



Toks kardaninio veleno pritaikymas galioja tik šiam traktorių tipui. Kardaninio veleno pritaikymą būtina pakartoti, jei mašiną sujungiate su kitu traktoriumi. Norėdami pritaikyti kardaninį veleną, būtinai naudokite pristatytą kardaninio veleno eksploataavimo instrukciją.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir užvyniojimo pavojus dėl netinkamai atliktų montavimo darbų ir neleistinių kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų!

Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimus. Tuo metu atsižvelkite į kardaninio veleno gamintojo pateiktą eksploataavimo instrukciją.

Kardaninio veleno ilgį galima pritaikyti atsižvelgiant į mažiausią reikalingą profilio persidengimą.

Neleidžiama atlikti kardaninio veleno konstrukcijos pakeitimų, jei tai nenurodyta kardaninio veleno gamintojo sudarytoje ir pristatytoje naudojimo instrukcijoje.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo tarp traktoriaus galo ir mašinos pavojus, kai mašina keliama arba nuleidžiama, norint nustatyti trumpiausią ir ilgiausią kardaninio veleno eksploatavimo padėtį!

Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulikos valdymo įtaisą

- tik iš tam skirtos darbo vietos.
- niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo pavojus,

- **kai netyčia nurieda traktorius ir prijungta mašina!**
- **pakeltos mašinos nuleidimas!**

Apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netyčinio įjungimo, netyčinio nuriedėjimo, mašiną apsaugokite nuo netyčinio nuleidimo ir tik tada pradėkite kardaninio veleno pritaikymo darbus pavojaus srityje tarp traktoriaus ir pakeltos mašinos.



Trumpiausias kardaninio veleno ilgis yra pastačius kardaninį veleną horizontaliai. Ilgiausia kardaninio veleno padėtis yra tada, kai mašina yra visiškai iškelta.

1. Sujunkite traktorių su mašina (neprijunkite kardaninio veleno).
2. Užtraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite mašinos iškėlimo aukštį su trumpiausiu ir ilgiausia kardaninio veleno padėtimi.
 - 3.1 Pakelkite ir nuleiskite mašiną per traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą.
Tuo metu būdami numatytoje darbo vietoje spauskite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus, esančius traktoriaus gale.
4. Pakeltą mašiną užfiksokite nustatytame iškėlimo aukštyje, kad netikėtai nenusileistų (pvz., paremkite arba įkabinkite į kraną).
5. Prieš eidami į pavojingą zoną tarp traktoriaus ir mašinos, apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo.
6. Nustatydami kardaninio veleno ilgį ir jį trumpindami, laikykitės kardaninio veleno gamintojo eksploatavimo instrukcijos.
7. Sutrumpintas kardaninio veleno puses vėl sukiškite vieną į kitą.
8. Prieš prijungdami kardaninį veleną, sutepkite traktoriaus darbo veleną ir reduktoriaus įėjimo veleną.
Traktoriaus simbolis ant apsauginio vamzdžio žymi kardaninio veleno prijungimą traktoriaus pusėje.

6.3 Traktorių / mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo



ĮSPĖJIMAS

Dirbant ties mašina kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas arba pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- sukami darbo elementai,
- netikėtai pradėję sukis darbo elementai arba netikėtas hidraulinių funkcijų aktyvinimas veikiant traktoriaus varikliui,
- suspaudimas dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos nuriedėjimo,
- Prieš pradėdami bet kokius darbus prie mašinos, užfiksuokite traktorių, kad mašina neįsijungtų netyčia ir nenuriedėtų.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus prie mašinos, pvz., montavimo, nustatymo, gedimų šalinimo, valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus, kai
 - o kai mašina neišjungta,
 - o traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o judančios dalys neužblokuotos, kad nebūtų atlikti netikėti judesiai,
 - o ant traktoriaus yra asmenų (vaikų).

Atliekant šiuos darbus, didžiausias pavojus kyla dėl netyčinio sąlyčio su varomais, neapsaugotais darbo elementais.

1. Išjunkite traktoriaus variklį.
2. Ištraukite degimo raktelį.
3. Į viršų patraukite traktoriaus stovėjimo stabdį.
4. Pasirūpinkite, kad traktoriuje nebūtų asmenų (vaikų).
5. Jei reikia, užrakinkite traktoriaus kabiną.

7 Mašinos prikabinimas ir atkabinimas



Prikabindami ir atkabindami mašinas laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui" taisyklių, 24 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, sugriebimo, apvyniojimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto traktoriaus įsijungimo ir netikėto nuriedėjimo prijungiant arba atjungiant kardaninį veleną ir maitinimo linijas!

Apsaugokite traktorių nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada eikite į pavojaus sritį tarp traktoriaus ir mašinos, kai norite prijungti arba atjungti kardaninį veleną ir maitinimo linijas. Apie tai žr. 71 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir nustūmimo tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos pavojus prijungiant ir atjungiant mašiną!

- Draudžiama aktyvinti traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol tarp traktoriaus galinės dalies ir mašinos stovi asmenys.
- Aktyvinkite traktoriaus tritaškės hidraulinės sistemos valdymo įtaisus
 - o tik sėdėdami numatytoje darbo vietoje, esančioje šalia traktoriaus,
 - o niekada, kai esate pavojaus srityje tarp traktoriaus ir mašinos.



ATSARGIAI

Prikabinkite ir atkabinkite tik tuščią trąšų barstomąją. Apvirtimo pavojus!

7.1 Mašinos prijungimas



ĮSPĖJIMAS

Atjungiant mašiną kyla suspaudimo ir / arba smūgio pavojus, stovint tarp traktoriaus ir mašinos!

Prieš privažiudami prie mašinos, iš pavojingos srities tarp traktoriaus ir mašinos liepkite pašalinti asmenims.

Žmonėms leidžiama būti tik šalia traktoriaus ir mašinos ir tik jiems sustojus galima įžengti tarp jų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įtraukimo, sugavimo arba smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

- Pagal paskirtį naudokite traktoriui ir mašinai sujungti skirtus prietaisus.
- Prijungdami mašiną, stebėkite traktoriaus tritaškę hidrauliką, nes traktoriaus ir mašinos konstrukcinės kategorijos būtinai turi sutapti.
- Mašinos II kat. viršutinės ir apatinės trauklės varžtus prie III kat. sumontuokite naudodami pereinamąsias movas, jei traktoriuje yra III kat. tritaškė hidraulika.
- Mašinai prijungti naudokite tik pristatytus viršutinės ir apatinės trauklės varžtus (originalius varžtus).
- Kiekvieną kartą prieš prijungdami mašiną patikrinkite, ar nesimato viršutinės ir apatinės trauklės varžtų pažeidimų. Pastebėję viršutinės ir apatinės trauklės varžtų nusidėvėjimą, juos pakeiskite.
- Viršutinės ir apatinės trauklės varžtus užfiksuokite nuo netikėto išsitraukimo.
- Apžiūrėdami patikrinkite, ar tinkamai užsiblokavę viršutinės ir apatinės trauklės kabliai.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Mašiną galite montuoti arba prikabinti tik prie tokių traktorių, kurie tam tinka. Apie tai žr. skyrių "Traktoriaus tinkamumo patikrinimas", 65 psl.


ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl energijos tiekimo gedimo tarp traktoriaus ir mašinos dėl pažeistų maitinimo linijų!

Prijungiant maitinimo linijas būtina atsižvelgti į jų išdėstymą. Maitinimo linijos

- turi lengvai pasiduoti visiems primontuotos arba prikabinotos mašinos judesiams be įsitempimo, išsilenkimo ar trinties,
- neturi trintis į kitas dalis.

1. Užfiksuokite mašiną, kad netikėtai nepariedėtų, jei mašina yra su transportavimo įtaisu, apie tai žr. skyrių "Transportavimo ir pastatymo įtaisas", 59 psl.
2. Prikabindami mašiną, patikrinkite, ar nesimato defektų. Laikykitės skyriaus "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
3. Pritvirtinkite rutulines įvoves viršutinių ir apatinių trauklių kaiščiais tritaškio pakabinimo rėmo vairavimo taškuose.



Mašinos II kat. viršutinės ir apatinės trauklės varžtus prie III kat. sumontuokite naudodami pereinamąsias movas, jei traktoriuje yra III kat. tritaškė hidraulika.

4. Užfiksuokite viršutinės trauklės kaištį (Pav. 46) su spyruokline, automatiškai veikiančiu fiksatoriumi, kad neplanuotai neatsilaisvintų.



Pav. 46

5. Užfiksuokite apatinių trauklių kaiščius su atlenkiamais kištukais nuo netikėto atsilaisvinimo. Apie tai žr. skyrių "Tritaškis pakabinimo rėmas", nuo 55 psl.
6. Prieš privažiuodami prie mašinos išsiųskite žmones iš pavojaus zonos tarp traktoriaus ir mašinos.
7. Iš pradžių sujunkite kardaninį veleną ir maitinimo linijas su traktoriumi, prieš sujungdami mašiną su traktoriumi taip:
 - 7.1 Traktoriumi prie mašinos privažiuokite taip, kad tarp jų liktų tarpas (apie 25 cm).
 - 7.2 Traktorių užblokuokite nuo netikėto pajudėjimo ir netikėto nuriedėjimo. Apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 71 psl.

- 7.3 Patikrinkite, ar traktoriaus darbo velenas išjungtas.
- 7.4 Prijunkite kardaninį veleną, apie tai žr. skyrių "Kardaninio veleno prijungimas", nuo 50 psl.
- 7.5 Prijunkite hidraulines žarnas, apie tai žr. skyrių "Hidraulinių žarnų prijungimas", nuo 54 psl.
- 7.6 Prijunkite apšvietimo sistemą, apie tai žr. skyrių "Eismo technikos įranga", 34 psl.
- 7.7 Apatinių trauklių kablius ištiesinkite taip, kad jie būtų vienoje linijoje su mašinos apatiniais vairavimo taškais.
8. Dabar traktoriumi atbulai labiau privažiokite prie mašinos, kad traktoriaus apatinių trauklių kabliai susikabintų su mašinos apatinių vairavimo taškais.
9. Tritaškę traktoriaus hidraulinę sistemą pakelkite tiek, kad apatinių trauklių kabliai užkabintų rutulines įvoves ir automatiškai užblokuotų.
10. Sėdėdami traktoriaus sėdynėje, viršutinės trauklės kablį prikabinkite prie viršutinio tvirtinimo taško.
→ Viršutinės trauklės kablys užsiblokuoja automatiškai.
11. Prieš pradėdami važiuoti apžiūrėkite, ar viršutinių ir apatinių trauklių kabliai yra teisingai užsifiksavę.

7.2 Mašinos atjungimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba smūgio pavojus

- **dėl nepakankamo stabilumo ir atjungtos mašinos apvirtimo ant nelygaus, minkšto pagrindo!**
- **dėl netikėto ant transportavimo mechanizmo pastatytos mašinos nuriedėjimo!**
- Atjungtą mašiną su ištuštintu rezervuaru statykite ant horizontalus ir tvirto pagrindo.
- Pastatę mašiną ant transportavimo mechanizmo, apsaugokite ją nuo netikėto nuriedėjimo. Apie tai žr. skyrių "Transportavimo ir pastatymo įtaisas", 59 psl.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti virstant pripildytai mašinai.

Prijunkite arba atjunkite tik tuščią mašiną.



Atjungiant mašiną prieš ją visada būtina palikti tiek laisvos vietos, kad vėl prijungiant traktorių būtų galima tiksliai pritraukti prie mašinos.

1. Mašiną su tuščiu rezervuaru pastatykite ant horizontalaus tvirto pagrindo.
2. Atkabindami mašiną, patikrinkite, ar nesimato defektų. Laikykitės skyriaus "Naudotojo įsipareigojimas", 9 psl.
3. Atjunkite mašiną nuo traktoriaus taip:
 - 3.1 Panaikinkite viršutinių trauklių apkrovą.
 - 3.2 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite viršutinių trauklių kablius.
 - 3.3 Panaikinkite apatinių trauklių apkrovą.
 - 3.4 Iš traktoriaus kabinos atfiksukite ir atkabinkite apatinių trauklių kablius.
 - 3.5 Traktoriumi pavažiuokite pirmyn apie 25 cm.
→ Tarp traktoriaus ir mašinos atsiradęs tarpas suteikia geresnę prieigą kardaninio veleno ir maitinimo linijų atjungimui.
 - 3.6 Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 71 psl.
 - 3.7 Užfiksukite mašiną, kad netikėtai nepariedėtų, jei mašina yra su transportavimo įtaisais, apie tai žr. skyrių "Transportavimo ir pastatymo įtaisai", 59 psl.
 - 3.8 Atjunkite kardaninį veleną, apie tai žr. skyrių "Kardaninio veleno atjungimas", nuo 51 psl.
 - 3.9 Atjunkite hidraulines žarnas, apie tai žr. skyrių "Hidraulinių žarnų atjungimas", nuo 54 psl.
 - 3.10 Atjunkite apšvietimo sistemą, apie tai žr. skyrių "Eismo technikos įranga", 34 psl.

8 Nustatymai



Atlikdami bet kokius mašinos nustatymus, atkreipkite dėmesį į nurodymus skyriuose

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos žymėjimai", 16 psl. ir
- "Saugos nurodymai operatoriui", 24 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Atliekant mašinos nustatymo darbus, kyla šie pavojai: kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas arba apvyniojimas, įtraukimas arba pagavimas ir smūgis. Priežastys:

- netyčinis prisilietimas prie judančių darbo elementų (besisukančių barstymo diskų barstymo semtuvai),
- suspaudimas dėl netikėto įjungimo arba netikėto traktoriaus ir pakabintos mašinos nuriedėjimo.
- Prieš pradėdami nustatymo darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įjungimo bei netikėto, apie tai skaitykite 71 psl.
- Judančius darbo elementus (besisukantys barstymo diskai) galite liesti tik jiems visiškai sustojus.



ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo, sugavimo arba smūgio pavojus atliekant bet kokius mašinos nustatymo darbus, jei netikėtai nusileistų prijungta ir pakelta mašina.

Užrakinkite traktoriaus kabiną, kad į ją nepatektų pašaliniai asmenys, nes tik taip galėsite išvengti nepageidaujamo traktoriaus hidraulikos aktyvinimo.

Mes nurodome, kad individualios barstomos medžiagos barstymo savybės turi didelės įtakos paskleidimui įstrižai ir išbėrimo kiekiui. Todėl nurodytos nustatymo vertės gali būti tik orientacinės vertės.

Barstymo savybės priklauso nuo šių veiksnių:

- fizikinių duomenų (specifinio svorio, grūdelių dydžio, atsparumo trinčiai, cw vertės ir t. t.) svyravimų net je esant tai pačiai rūšiai ir prekiniam ženklui;
- skirtingų barstomos medžiagos savybių dėl oro sąlygų ir (arba) sandėliavimo sąlygų.

Dėl šios priežasties negalime garantuoti, kad Jūsų barstomos medžiagos, net su tokiu pačiu pavadinimu ir to paties gamintojo, barstymo savybės bus tokios pat, kaip nurodytos barstomos medžiagos. Nurodyti rekomenduojami nustatymai paskleidimui įstrižai susiję tik su svorio pasiskirstymu, o ne maistinių medžiagų pasiskirstymu (tai ypač taikytina maišytoms trąšoms) arba veikliųjų medžiagų pasiskirstymu (pvz., sraigių naikinimo priemonės arba kalkių barstomos medžiagos). Jei žala buvo padaryta ne pačiai centrifuginei barstyklei, pretenzijos dėl žalos atlyginimo nepriimamos.

8.1 Pakabinimo aukščio nustatymas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo ir / arba smūgio asmenims, stovintiems gale / už trąšų barstyklės, pavojus, dėl netikėto trąšų barstyklės nukritimo, jei netyčia išsisuktų arba ištrūktų viršutinės trauklės pusės!

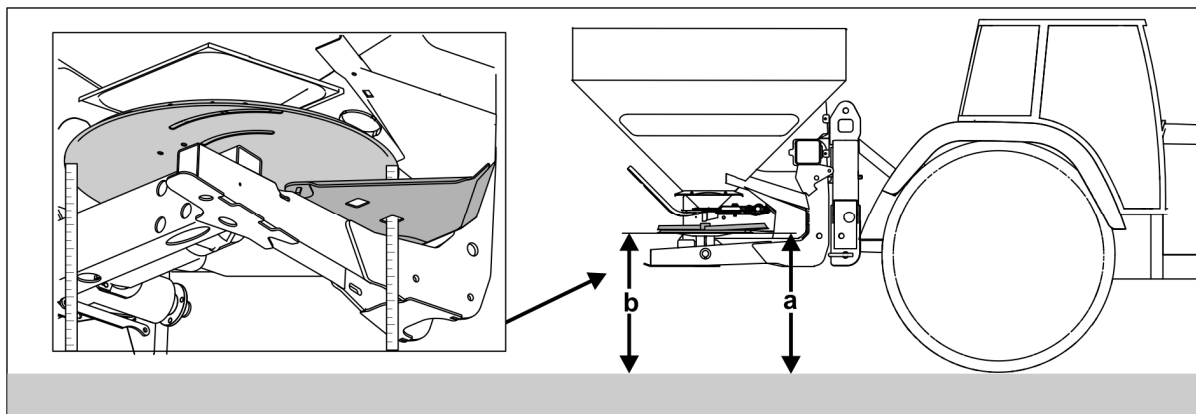
Prieš pakabinimo aukščio nustatymą viršutine traukle, asmenims liepkite pasitraukti iš pavojingos srities už ir po mašina.



Pripildytos mašinos pakabinimo aukštį lauke tiksliai nustatykite pagal barstymo lentelėje pateiktus duomenis. Išmatuokite nustatytą pakabinimo aukštį barstymo disko priekinėje ir nugarinėje pusėje nuo žemės paviršiaus (Pav. 47).

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną (jei reikia).
2. Prieš nustatydami pakabinimo aukštį, palaukite, kol visiškai sustos besisukantys barstymo diskai (jei reikia).
3. Paprašykite asmenų pasišalinti iš pavojaus zonos už mašinos ir prieš ją.
4. Nustatykite reikalingą pakabinimo aukštį lauke pagal barstymo lentelės duomenis pagal pageidaujimą trąšų rūšį (normalus arba vėlyvasis tręšimas).
 - 4.1 Pakelkite arba nuleiskite trąšų barstomąją per traktoriaus tritaškę hidraulinę sistemą, kol barstymo diskai šonuose ir viduryje pasieks reikalingą aukštį.
 - 4.2 Pakeiskite apatinės trauklės ilgį, kai pakabinimo aukščiai a ir b barstymo diskų priekinėje ir nugarinėje pusėje nukrypsta nuo reikalingo pakabinimo aukščio.

Standartinis pakabinimo aukštis	=	$a / b = 80 \text{ cm}$
Pakabinimo matmuo a mažesnis už b	=	Pailginkite viršutinę trauklę
Pakabinimo matmuo a didesnis už b	=	Patrumpinkite viršutinę trauklę

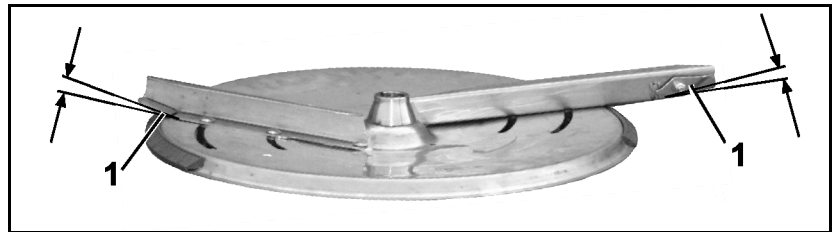


Pav. 47

Nurodytas pakabinimo aukštis (horizontaliai dažniausiai 80/80 cm) taikomas normaliam tręšimui.

Atliekant pavasarinį tręšimą, kai augalų pasėlių aukštis yra 10–40 cm, prie nurodyto pakabinimo aukščio (pvz., 80/80) reikėtų pridėti pusę augalų aukščio. Taigi, kai augalų aukštis yra 30 cm, nustatykite 95/95 pakabinimo aukštį. Jei augalai aukštesni, nustatykite pagal vėlyvam tręšimui nurodytus duomenis. Jei pasėliai tankesni (rapsai), išcentrinę trąšų barstyklę nurodytu aukščiu (pvz., 80/80) nustatykite virš pasėlių. Jei tai neįmanoma esant aukštesniems pasėliams, nustatykite pagal vėlyvam tręšimui pateiktus duomenis.

8.2 Normaliojo arba vėlyvojo tręšimo nustatymas



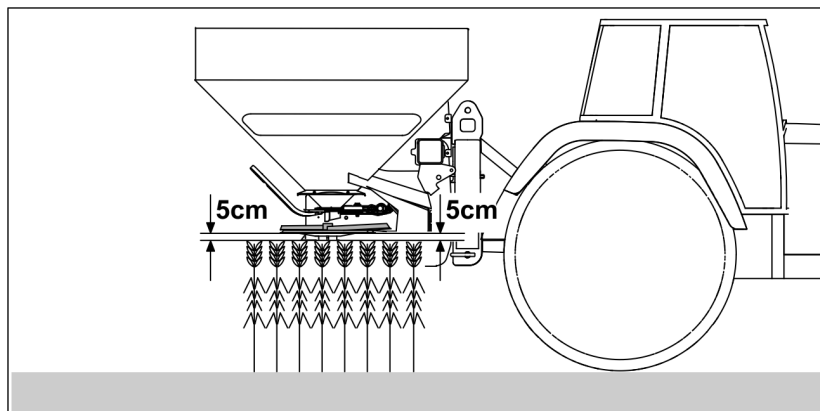
Pav. 48

Barstymo diskuose yra įmontuoti serijinės gamybos barstymo semtuvai, kuriais galima atlikti ne tik normalųjį tręšimą, bet ir vėlyvąjį tręšimą, jei pasėlių aukštis nesiekia 1 m.

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną (jei reikia).
2. Prieš pasukdami barstymo mentes, palaukite, kol visiškai sustos besisukantys barstymo diskai (jei reikia).
3. Pasukite barstymo menčių sparną (Pav. 48/1) į pageidaujamą padėtį normaliajam arba vėlyvajam tręšimui.
 - Normalus tręšimas:
 - Nuleiskite pasukamuosius sparnus.
 - Vėlyvasis tręšimas:
 - Pakelkite pasukamuosius sparnus.

Pakabinimo aukštis vėlyvojo tręšimo metu

Barstomosios pakabinimo aukštį nustatykite su tritaške hidrauline traktoriaus sistema taip, kad atstumas tarp javų viršūnių ir barstymo diskų būtų maždaug 5 cm (Pav. 49). Apatinės trauklės varžtą prineikęs pritvirtinkite apatinėse trauklės jungtyse.

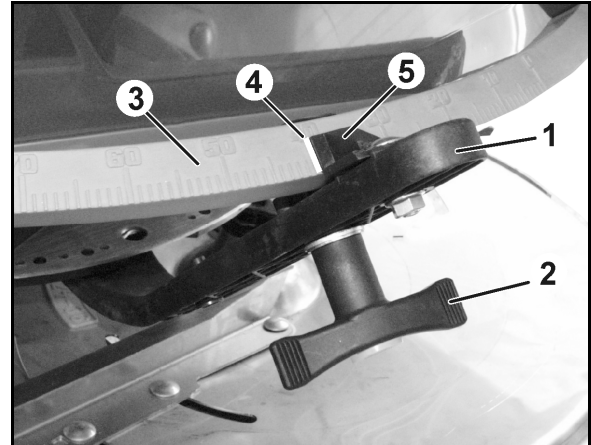


Pav. 49

8.3 Išbėrimo kiekio nustatymas

Nustatykite pageidaujamam **išbėrimo kiekiui** reikalingą **sklendžių padėtį** per abi reguliavimo svirtis (Pav. 50/1).

Atitinkamai reikalingą sklendžių padėtį pažiūrėkite barstymo lentelėje arba nustatykite su skaičiavimo disku.



Pav. 50



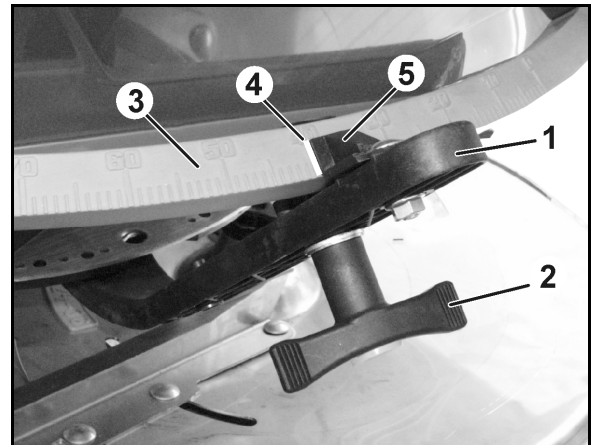
Barstymo lentelės nustatytosios vertės gali būti kaip orientacinės vertės. Trąšų byrėjimo savybės gali pasikeisti ir tada bus reikalingi kiti nustatymai. Tam prieš pradėdami barstyti, visada atlikite išbėrimo kiekio patikrinimą.



Sklendžių padėtis nustatoma su skaičiavimo disku po išbėrimo kiekio patikrinimo. Jau nustatant sklendžių padėtį atsižvelgiama į skirtingas trąšų byrėjimo savybes.

8.3.1 Sklendžių padėties nustatymas su reguliavimo svirtimi

1. Hidraulinio būdu uždarykite uždarymo sklendes.
2. Atsukite sparnuotąją veržlę (Pav. 51/2).
3. Suraskite skalėje (Pav. 51/3) reikalingą sklendžių padėtį.
4. Rodyklę (Pav. 51/4) reguliavimo svirties indikatoriuje (Pav. 51/5) nustatykite ties skalės verte.
5. Vėl priveržkite sparnuotąją veržlę (Pav. 51/2).



Pav. 51



Pasirinkite vienodas dešinės ir kairės pusės sklendžių padėtis!

8.3.2 Sklendžių padėties suradimas barstymo lentelėje

Sklendžių padėtis priklauso nuo

- barstomos trąšų rūšies (**kiekio koeficientas**).
- darbinio pločio (m)
- darbinio greičio (km/h).
- pageidaujamo išbėrimo kiekio (kg/ha).

Ištrauka iš barstymo lentelės



Trąšos


0.69


3.79


0.92



Sklendės padėtis kiekiui nustatyti																												
Plotis		kg/ha		50	75	100	125	150	175	200	225	250	275	300	325	350	375	400	425	450	475	500	550	600	700	800	900	1000
		...														↓												
24 m	km/h	10	20	23	25,5	28	30	31,5	33,5	35	36,5	38	39,5	→	42	43,5	44,5	46	47,5	48,5	50	52,5	55,5	62				
		12	21,5	25	27,5	30	32	34	36	37,5	39,5	41	42,5	44	45,5	47,5	49	50,5	52	53,5	55,5	59	63,5					
		14	22,5	26	29	31,5	34	36	38	40	42	44	45,5	47,5	49,5	51,5	53	55	57	59,5	62	68,5						

1 lentelė

Pavyzdys:

Darbinis plotis: 24 m
 Darbinis greitis: 10 km/h
 Pageidaujamas išbėrimo kiekis: 350 kg/ha
 → Sklendės padėties nuskaitymas: **42**



Rekomenduojama atlikti išbėrimo kiekio patikrinimą su šia sklendžių padėtimi.

8.4 Išbėrimo kiekio patikrinimas

- Rekomenduojamas išbėrimo kiekio patikrinimas po kiekvieno trąšų pakeitimo.
- Išbėrimo kiekio patikrinimas atliekamas kairėje piltuvo pusėje, išmontavus abu barstymo diskus.
- **Išbėrimo kiekio patikrinimą** (išbėrimo normos nustatymo bandymą) atlikite, esant įjungtam darbo velenui, **važiuodami matavimo atkarpą** arba **stovint**.
 - Matavimo atkarpos važiavimas yra tikslus metodas, nes tiesiogiai atsižvelgiama į faktinį traktoriaus važiavimo greitį.
 - Jei traktoriaus važiavimo dirva greitis tiksliai žinomas, galima išbėrimo kiekio patikrinimą galima atlikti stovint.



- Bendro kiekio daugiklio atsižvelgiama į vienpusį išbėrimo kiekio patikrinimo atlikimą.
- Kai yra didelės trąšų dozės hektarui, matavimo atkarpą dalinkite pusiau, o daugiklį padvigubinkite, nes surinkimo indo talpa yra ribota.
- Išbėrimo kiekio patikrinimą atlikite maždaug su 200 kg rezervuaro tūriu.

8.4.1 Pasiruošimas išbėrimo kiekio patikrinimui

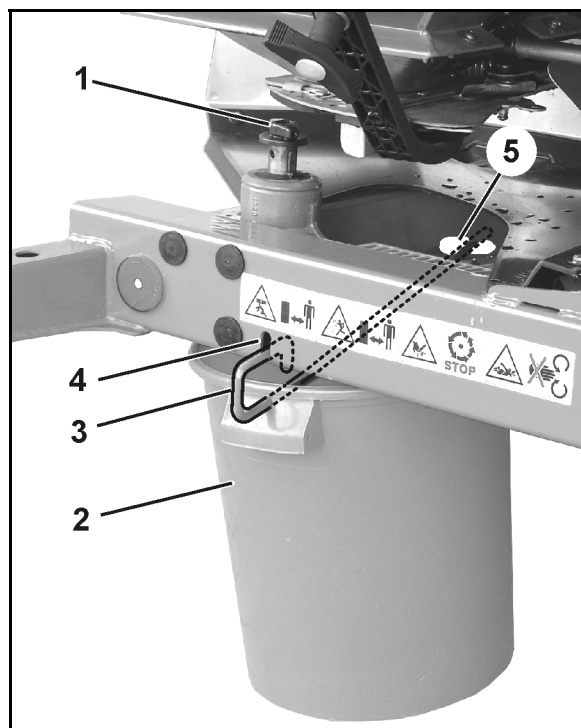
1. Nustatykite reikalingą sklendžių padėtį pageidaujamam išbėrimo kiekiui prie kairiojo piltuvo.
2. Išmontuokite abu barstymo diskus.
 - 2.1 Išsukite sparnuotąją veržlę (Pav. 52/1) barstymo diskui tvirtinti ir nuimkite barstymo diską nuo reduktoriaus veleno.
 - 2.2 Sparnuotąją veržlę vėl įsukite į reduktoriaus veleną (kad į sriغيų angas nekristų trąšos).
3. Surinkimo indą (Pav. 52/2) su apkaba (Pav. 52/3) įkabinkite į rėmo lizdus (Pav. 52/4 ir Pav. 52/5).



ĮSPĖJIMAS

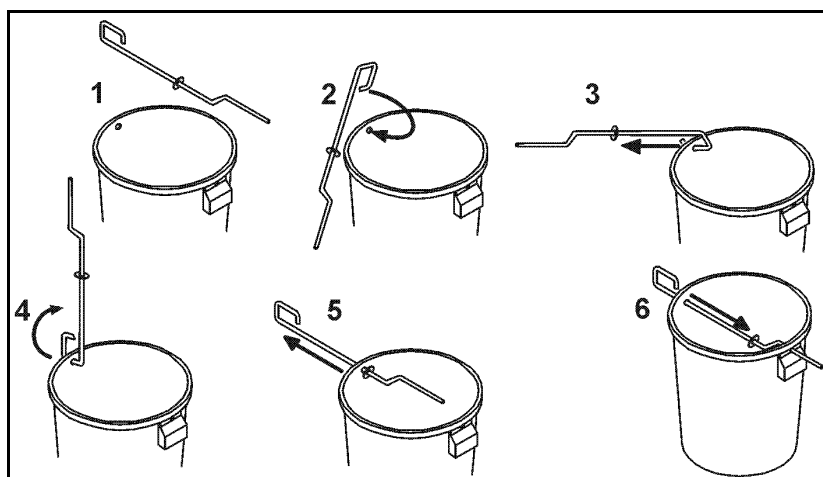
Traumų pavojus dėl besisukančio barstymo disko!

Prieš išbėrimo kiekio patikrinimą išmontuokite abu barstymo diskus.



Pav. 52

Apkabos pritvirtinimas prie surinkimo indo (Pav. 53/1-6):



Pav. 53

8.4.2 Išbėrimo kiekio nustatymas, važiuojant išmatuotą atkarpą

Pavyzdys

Darbinis plotis: **24 m**
 Darbinis greitis: **10 km/h**
 Išbėrimo kiekis: **350 kg/ha**

Sklendžių padėtis pagal barstymo lentelę: **42**

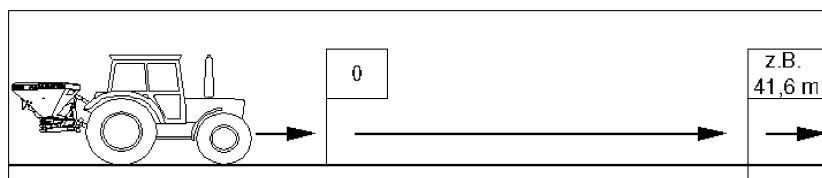
- Žemiau pateiktoje lentelėje pažiūrėkite **24 m** darbiniam pločiui reikalingą matavimo atkarpą **41,6 m** ir daugiklį **20** išbėrimo kiekiui apskaičiuoti.



Apskaičiuokite matavimo atkarpą lentelėje nepateiktiems darbiniam pločiams apskaičiuoti.

Darbinis plotis (m)	Reikalinga matavimo atkarpa (m)	Apibertas plotas (ha)	Multiplikatorius bendram išbėrimo kiekiui
9,00	55,50	1/40	40
10,00	50,00	1/40	40
12,00	41,60	1/40	40
15,00	33,30	1/40	40
16,00	31,25	1/40	40
18,00	27,75	1/40	40
20,00	25,00	1/40	40
21,00	23,80	1/40	40
24,00	41,60	1/20	20
27,00	37,00	1/20	20
28,00	35,70	1/20	20
30,00	33,30	1/20	20
32,00	31,25	1/20	20
36,00	27,75	1/20	20

2 lentelė



2. Tiksliai lauke išmatuokite matavimo atkarpą. Pažymėkite pradžios ir pabaigos taškus.
3. Nustatykite sklendžių padėtį **42**.
4. Nustatykite darbo veleno sūkių skaičių **540 min⁻¹** (kai darbinio pločio nustatymui barstymo lentelėje nenurodyta kitaip).
5. Tiksliai nuvažiuokite matavimo atkarpą nuo pradžios iki pabaigos taško lauko sąlygomis, t. y.
 - 5.1 maždaug per pusę užpildytas rezervuaras,
 - 5.2 numatytas, pastovus darbinis greitis **10 km/h** ir
 - 5.3 darbiniam pločiui reikalingas darbo veleno sūkių skaičius.
6. Kairiąją sklendę atidarykite tiksliai prie matavimo atkarpos pradžios taško ir uždarykite prie pabaigos taško.
7. Pasverkite surinktą trąšų kiekį (kg), **pvz., 17,5 kg**.
8. Iš surinkto trąšų kiekio (kg) apskaičiuokite faktiškai nustatytą išbėrimo kiekį (kg/ha).

Išbėrimo kiekis = $\frac{\text{Surinktas išbėrimo kiekis (17,5kg) x daugiklis 20}}{\text{ha}} = 350 \text{ kg/ha}$



Jei faktiškai išbertas ir pageidaujamas išbėrimo kiekis nesutampa, atitinkamai koreguokite sklendžių padėtį. Gali reikėti pakartoti išbėrimo kiekio patikrinimą.

Nustačius tikslią sklendės padėtį kairiajai piltuvo pusei, dešinę reguliavimo svirtį nustatykite į tą pačią sklendės padėtį.

8.4.2.1 Reikalingos matavimo atkarpos apskaičiavimas lentelėje nepateiktiems darbiniais pločiams

Darbiniai pločiai iki 21 m - daugiklis 40

reikalinga matavimo atkarpa, kai pageidaujamas darbinis plotis _____	500
(m) =	Darbinis plotis (m)

Darbiniai pločiai iki 24 m - daugiklis 20

reikalinga matavimo atkarpa, kai pageidaujamas darbinis plotis _____	1000
(m) =	Darbinis plotis (m)

8.4.3 Išbėrimo kiekio patikrinimas stovint

Pavyzdys

Darbinis plotis: **24 m**
 Darbinis greitis: **10 km/h**
 Išbėrimo kiekis: **350 kg/ha**
 Sklendžių padėtis pagal barstymo lentelę: **42**

- Žemiau pateiktoje lentelėje pageidaujamam darbiniam pločiui **24 m** ir pageidaujamam darbiniam greičiui **10 km/h** pažiūrėkite reikalingai matavimo atkarpai **41,6 m** nuvažiuoti reikalingą laiką **14,98 s** ir daugiklį **20** išbėrimo kiekiui apskaičiuoti.



Apskaičiuokite laikus lentelėje nepateiktiems darbiniam pločiams ir darbiniam greičiams.

Darbinis plotis (m)	Reikalinga matavimo atkarpa (m)	Multiplikatorius bendram kiekiui	Reikalingas laikas (s) matavimo atkarpai nuvažiuoti, kai darbinis greitis (km/h)		
			8	10	12
9,00	55,50	40	24,97	19,98	16,65
10,00	50,00	40	22,5	18	15
12,00	41,60	40	18,72	14,98	12,48
15,00	33,30	40	14,98	11,99	9,99
16,00	31,25	40	14,06	11,25	9,37
18,00	27,75	40	12,49	9,99	8,32
20,00	25,00	40	11,25	9	7,5
21,00	23,80	40	10,71	8,57	7,14
24,00	41,60	20	18,72	14,98	12,48
27,00	37,00	20	16,65	13,32	11,1
28,00	35,70	20	16,06	12,85	10,71
30,00	33,30	20	14,98	11,99	9,99
32,00	31,25	20	14,06	11,25	9,37
36,00	27,75	20	12,49	9,99	8,32

3 lentelė

- Nustatykite sklendžių padėtį **42**.
- Nustatykite darbo veleno sūkių skaičių **540 min⁻¹** (kai darbinio pločio nustatymui barstymo lentelėje nenurodyta kitaip).
- Kairę sklendę atidarykite tiksliai **14,98 s**.
- Pasverkite surinktą trąšų kiekį (kg), **pvz., 17,5 kg**.
- Iš surinkto trąšų kiekio (kg) apskaičiuokite faktiškai nustatytą išbėrimo kiekį (kg/ha).

$$\text{Išbėrimo kiekis} = \frac{\text{Surinktas išbėrimo kiekis (17,5kg) x daugiklis 20}}{\text{ha}} = 350 \text{ kg/ha}$$



Jei faktiškai išbertas ir pageidaujamas išbėrimo kiekis nesutampa, atitinkamai koreguokite sklendžių padėtį. Gali reikėti pakartoti išbėrimo kiekio patikrinimą.

7. Nustačius tikslią sklendės padėtį kairiajai piltuvo pusei, dešinę reguliavimo svirtį nustatykite į tą pačią sklendės padėtį.

Reikalingo matavimo laiko apskaičiavimas lentelėje nepateiktiems darbiniais pločiams (matavimo atkarpoms) arba darbiniais greičiams

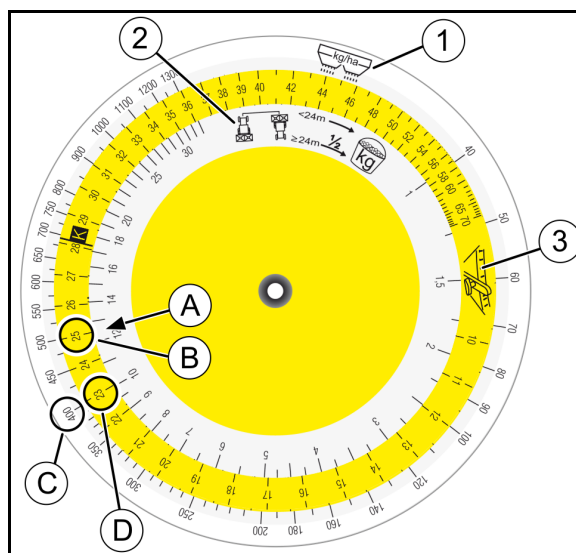
$$\text{Reikalingas matavimo laikas (s) kai pageidaujamas darbinis plotis} = \frac{\text{Matavimo atkarpa (m)}}{\text{Darbinio greičio (km/h)}} \times 3,6$$

8.5 Sklendžių padėties nustatymas su skaičiavimo disku

Su skaičiavimo disku galima nustatyti tinkamą sklendžių padėtį po atlikto išbėrimo kiekio patikrinimo su tam surinktu trąšų kiekiu.

Skačiavimo diskas susideda iš:

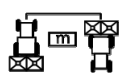
- (1) išorinės baltos skalės su išbėrimo kiekiais (kg/ha) (išbėrimo kiekis).
- (2) vidinės baltos skalės išbėrimo kiekio patikrinimui surinktam trąšų kiekiui [kg] (surinktas kiekis).
- (3) vidurinės spalvotos skalės su sklendžių padėtimis (padėtis).



Pav. 54

- Lentelė, skirta reikalingai matavimo atkarpai [m] nustatyti

su



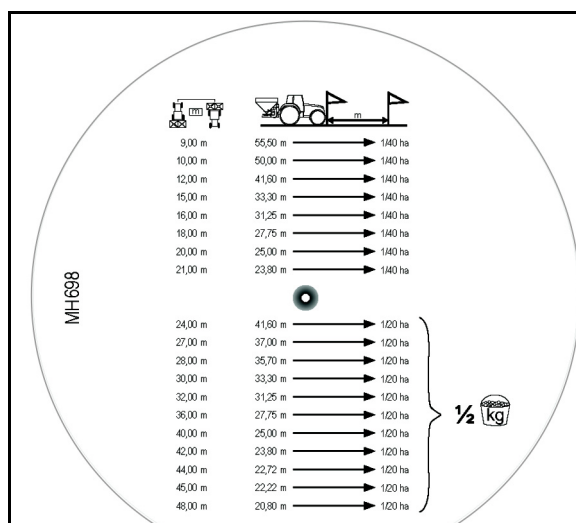
- darbinio pločiu,



- reikalinga matavimo atkarpa,



$\frac{1}{2}$ kg - darinių pločių, su kuriais apskaičiuojant atsižvelgiama tik į pusę trąšų kiekio.



Pav. 55



Atliekant išbėrimo kiekio patikrinimą, patręštas plotas

- darbiniam pločiui iki 23 m yra $\frac{1}{40}$ ha.
- darbiniam pločiui iki 24 m yra $\frac{1}{20}$ ha.



Kai darbinis plotis didesnis kaip 24 m, surinktą trąšų kiekį dalinkite per pusę (pvz., 25 kg = $25 \text{ kg}/2 = 12,5 \text{ kg}$) ir su šia verte nustatykite sklendžių padėtį.

1. Atlikite išbërimo kiekio patikrinimą
2. Paimkite skaičiavimo diską.

Surinkto kiekio (kg) skalėje (Pav. 54/2) suraskite skaitinę vertę (A) ir nustatykite virš pasirinktos sklendžių padėties (B) spalvotoje skalėje (Pav. 54/3).

3. Suraskite pageidaujamą išbërimo kiekį (C) ir pažiūrėkite reikalingą sklendžių padėtį (padėtis) (D).
4. Nustatykite sklendžių padėtį (padėtis).



Rekomenduojama atlikti išbërimo kiekio patikrinimą iš naujo su šia sklendžių padėtimi.

8.6 Sklendžių padėties nustatymas su išbėrimo normos nustatymo įtaisu (pasirinktis)



- Nustatant trąšų kalibravimo koeficientą, abi išleidimo angų sklendės lieka uždarytos, o darbo velenas išjungtas.
- Šoninis išbėrimo normos nustatymo įrenginys nėra skirtas sraigių naikinimo priemonėms ir smulkioms sėkloms.



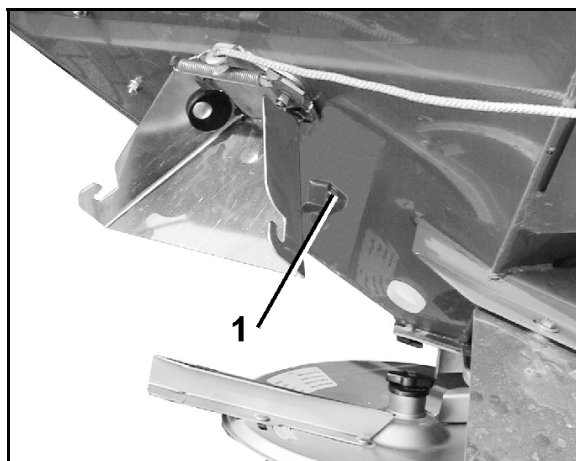
Nustatydami sklendės padėtį išbėrimo normos nustatymo įrenginiu, naudokite su specialia įranga pristatytą skaičiavimo diską! (Vidurinėje, spalvotoje skalėje yra padėtis „K“.)



ATSARGIAI

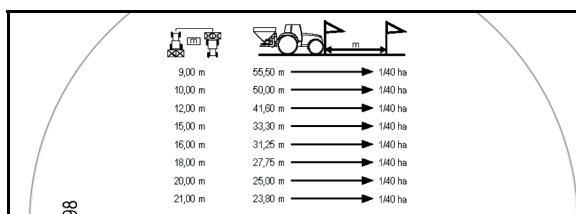
Saugokite pirštus prie išbėrimo normos nustatymo įtaiso sklendės, kad nenukirstų!

Darbinis plotis: **18 m**
 Išbėrimo kiekis: **400 kg/ha**
 Darbinis greitis: **10 km/h**
 Sklendžių nustatymas: **?**



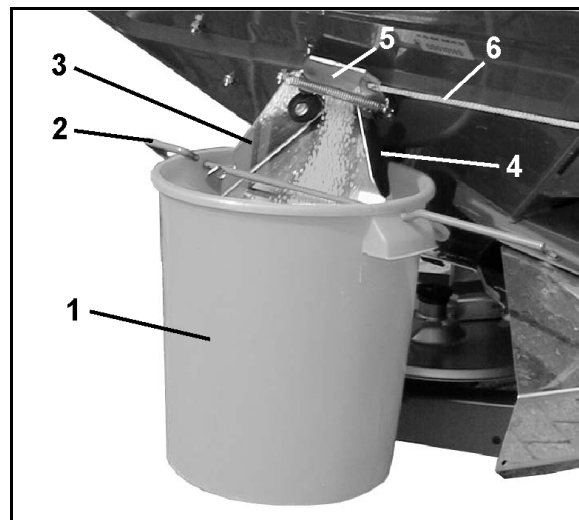
Pav. 56

1. Surinkimo indą (Pav. 58/1) su apkaba (Pav. 58/2) įkabinkite prie išbėrimo latako (Pav. 58/3). Užfiksuokite surinkimo indą įveržimo įtaise (Pav. 58/4 ir Pav. 56/1).
2. Šonines sklendes (Pav. 58/5) nuo išbėrimo latako maždaug 5 s atidarykite iki galo su lynu (Pav. 58/6) (tolygiam trąšų byrėjimui užtikrinti). Po to surinktą trąšų kiekį supilkite atgal į barstomąją.
3. Nugarinėje skaičiavimo disko pusėje pažiūrėkite pageidaujamam darbiniam plotiui **18 m** reikalingą matavimo atkarpą **27,75 m** **1/40 ha** patreštam plotiui.
4. Tiksliai lauke išmatuokite matavimo atkarpą. Pažymėkite pradžios ir pabaigos taškus.



Pav. 57

5. Tiksliai nuvažiuokite matavimo atkarpą nuo pradžios iki pabaigos taško lauko sąlygomis, t. y. numatytu pastoviu darbinio greičiu (**10 km/h**) ir darbo veleno sūkių skaičiumi **540 U/min** (kai darbinio pločio nustatymui barstymo lentelėje nenurodyta kitaip). Su lynu iki galo atidarykite šonines išbėrimo latako sklendes iš traktoriaus (iki atramos) ir pabaigos taške uždarykite.
6. Pasverkite surinktą trąšų kiekį, pvz., **17,5 kg**.

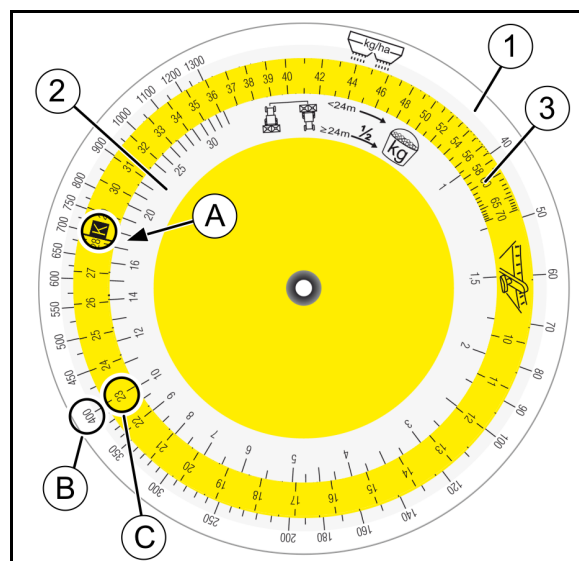


Pav. 58



Kai darbinis plotis didesnis kaip 24 m, surinktą trąšų kiekį dalinkite per pusę (pvz., 25 kg = 25 kg/2 = 12,5 kg) ir su šia verte nustatykite sklendžių padėtį.

7. Paimkite skaičiavimo diską išbėrimo normos nustatymo įtaisui. Surinkto kiekio (kg) skalėje (Pav. 59/2) suraskite skaitinę vertę **17,5 (A)** ir nustatykite su padėtimi **K (B)** spalvotoje skalėje (Pav. 59/3) vieną virš kitos.
8. Suraskite pageidaujamą išbėrimo kiekį (400 kg/ha) (C) išbėrimo kiekio skalėje (Pav. 59/1) ir pažiūrėkite reikalingą sklendžių padėtį (padėtis) **23 (D)**.
9. Išbėrimo kiekio nustatymo reguliavimo svirtį nustatykite ties skalės verte **23**.



Pav. 59

8.7 Darbinio pločio nustatymas



- Įvairiems darbiniam pločiams skirtos skirtingos barstymo diskų poros.
- Esama technologinių vėžių sistema (atstumas tarp vėžių be sėklų) lemia reikalingos barstymo diskų poros pasirinkimą.
- Darbiniai pločiai nustatomi atitinkamų Omnia-Set (OM) barstymo diskų porų darbinėje zonoje (barstant karbamidą galimi nukrypimai).
- Trąšų rūšis ir pageidaujamas darbinis plotis nustato pasukamų barstymo menčių nustatymo vertes.

Specifinės trąšų barstomosios savybės turi įtakos išmetimo toliui. Su pasukamomis barstymo mentėmis galima išlyginti šias specifines trąšų barstymo savybes taip, kad būtų galima išbarstyti atitinkamas trąšas per pageidaujamą darbinį plotį.

Darbinis plotis	Barstymo diskų pora
10 – 12 m	OM 10 – 12
10 – 16 m	OM 10 – 16
18 – 24 m	OM 18 – 24
24 – 36 m	OM 24 – 36



Svarbiausi parametrai, turintys didžiausios įtakos barstomosioms savybėms:

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės,
- drėgnumas.

Mes rekomenduojame naudoti žinomų trąšų gamintojų grūdėtas trąšas ir mobiliąją kontrolės įrangą atlikti nustatyto darbinio pločio kontrolę.



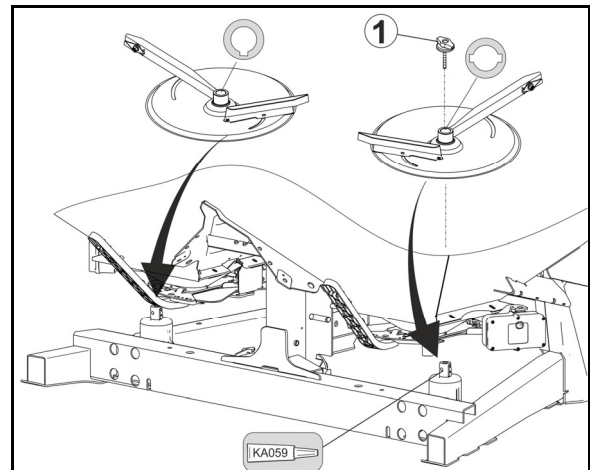
ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išmetamų, greitai atsilaisvinančių varžtinių jungčių, jei nustačius darbinį plotį netinkamai priveržiamos sparnuotosios veržlės!

Kiekvieną kartą po darbinio pločio nustatymo patikrinkite, ar greitai atsilaisvinančių varžtinių jungčių sparnuotosios veržlės buvo tvirtai prisuktos ranka.

8.7.1 Barstymo diskų keitimas

1. Atsukite sparnuotąją veržlę (Pav. 60/1).
2. Barstymo diską pasukite taip, kad disko angos $\varnothing 8$ mm būtų išlygiuotas pagal mašinos centrą.
3. Nuimkite barstymo diską nuo reduktoriaus veleno.
4. Kad būtų lengviau montuoti, kampinės pavaros išėjimo veleną patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Uždėkite kitą barstymo diską.
6. Pritvirtinkite barstymo diską, priverždami sparnuotąją veržlę.

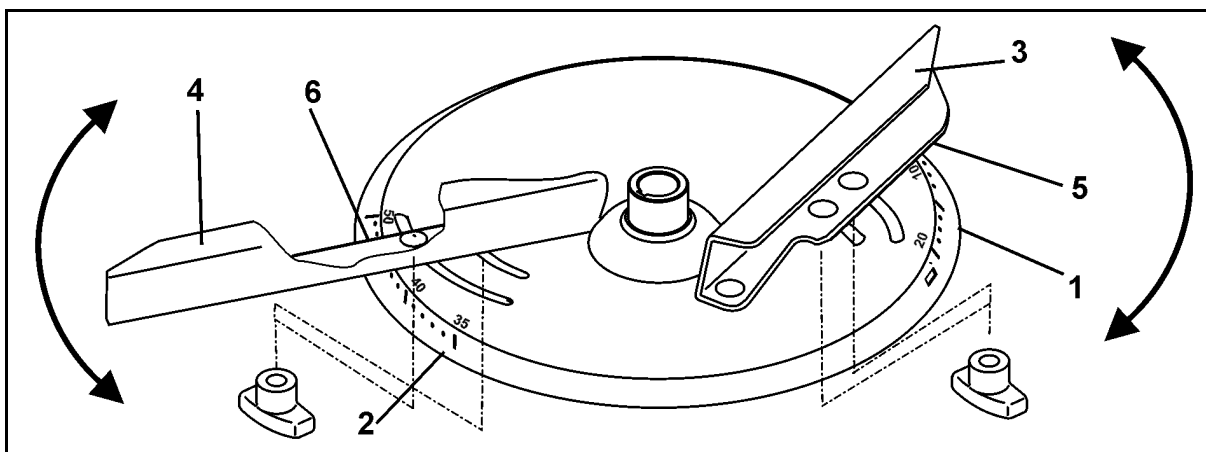


Pav. 60



- Dėdami barstymo diskus, nesusipainiokite "kairės" ir "dešinės" pusių.
 - Dešinėje montuojamas barstymo diskas pažymėtas **R**
 - Kairėje montuojamas barstymo diskas pažymėtas **L**
- Dešiniajame pavaros veleno yra apsauginis kaištis. Čia visada montuokite dešinįjį barstymo diską su dviem grioveliais.

8.7.2 Barstymo menčių nustatymas



Pav. 61

Barstymo semtuvų padėtis priklauso nuo:

- darbinio pločio ir
- trąšų rūšies.

Tiksliam atskirų barstymo menčių padėčių nustatymui be įrankių ant kiekvieno barstymo disko yra dvi skirtingos nesumaišomos skalės (Pav. 61/1 ir Pav. 61/2).



- Trumpajai barstymo mentei (Pav. 61/3) yra priskirta skalė (Pav. 61/1) su vertėmis nuo 5 iki 28, o ilgajai barstymo mentei (Pav. 61/4) – skalė (Pav. 61/2) su vertėmis nuo 35 iki 55.
 - o Trumpajai barstymo mentei (Pav. 61/3) žiūrėkite nustatytąją vertę prie rodyklės (Pav. 61/5).
 - o Ilgajai barstymo mentei (Pav. 61/4) žiūrėkite nustatytąją vertę prie rodyklės (Pav. 61/6).
- Pasukus barstymo mentes link didesnių skalės skaitinių verčių (Pav. 61/1 arba Pav. 61/2), padidinamas darbinis plotis.
- Trumpasis barstymo semtuvas trąšas paskirsto daugiausiai centre, o ilgieji semtuvai – daugiausiai išorėje.

Barstymo semtuvus nustatykite taip:

1. Išjunkite traktoriaus darbo veleną.
2. Apsaugokite traktorių nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo, apie tai žr. skyrių "Traktoriaus apsaugojimas nuo neplanuoto paleidimo ir pariedėjimo", nuo 71 psl.
3. Prieš nustatydami darbinį plotį, palaukite, kol visiškai sustos besisukantys barstymo diskai.
4. Nustatykite pageidaujamą darbinį plotį, pasukdami vieną po kitos trumpąją ir ilgąją barstymo mentę.
 - 4.1 Pasukite barstymo diską taip, kad būtų galima lengvai atsukti atitinkamą sparnuotąją veržlę po barstymo disku.
 - 4.2 Atsukite atitinkamą sparnuotąją veržlę.
 - 4.3 Barstymo lentelėje pažiūrėkite reikalingas nustatytąsias vertes trumpai ir ilgai barstymo mentėms.
 - 4.4 Pasukite atitinkamą barstymo mentę taip, kad prie rodyklės skalėje galėtumėte pamatyti reikalingą nustatymo vertę.
 - 4.5 Vėl tvirtai priveržkite atitinkamą sparnuotąją veržlę (be įrankių).

Ištrauka iš barstymo lentelės

	Trąšos				 0.69	 3.79	 0.92	
---	--------	--	--	--	---	---	---	---

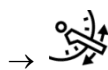
ZAM								
OM 24-36	28 30	16 / 44 16 / 46	720 720	B0 B0	B9 B8	5 6	B12 B11	8 9

Pavyzdys:

Paskleidimo diskas:

OM 24-36


Darbinis plotis:

30 m


Mentės padėtis:

16 (trumpa mentė)
46 (ilga mentė).

8.8 Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimas

Darbinis plotis priklauso nuo atitinkamų trąšų barstyklės barstymo savybių.

Svarbiausi barstymo savybių veiksniai yra

- grūdelių dydis,
- piltinis svoris,
- paviršiaus savybės ir
- drėgmė.

Barstymo lentelės nustatymo vertės yra tik **orientacinės vertės**, nes trąšų rūšių barstymo savybės gali pasikeisti.

Patikrinkite darbinį plotį ir įstrižinį paskirstymą bei optimizuokite trąšų barstyklės nustatymus naudodami:

- mobiliąją kontrolės įrangą,
- „EasyCheck“.

→ Žr. atskirą naudojimo instrukciją



Darbinio pločio ir įstrižinio paskirstymo tikrinimo nurodymai:

- Jei įmanoma, kai silpnas vėjas (vėjo greitis < 3 m/s).
- Nebandykite barstyti esant šoniniam vėjui. Jei reikia, priderinkite barstymo bandymo kryptį pagal vėjo kryptį.

8.9 Paribių; griovių ir pakraščių barstymas

1. Barstymas paribiuose:

Lauko paribiuose yra gatvė, lauko kelias arba svetimas sklypas.

Už ribos krenta tik minimalus trąšų kiekis.



2. Barstymas grioviuose:

Lauko paribiuose yra vandens telkinys arba griovys.

Ne mažiau kaip vienas metras iki ribos turi nekristi jokių trąšų.



3. Barstymas kraštuose:

Gretimas sklypas yra žemės ūkio paskirties plotas.

Už ribos krenta mažas trąšų kiekis.

Trąšų kiekis prie lauko krašto yra artimas numatytajam kiekiui.



Paribių ir griovių barstymas:

Kad lauko vidus nebūtų pertręštas, išbarstymo kiekis lauko krašto pusėje turi būti mažinamas. Taip lauko kraštas lieka patręštas kiek mažiau.

Sklendžių padėtį ribos pusėje sumažinkite barstymo lentelėje nurodytomis padalomis.

8.9.1 Barstymas paribiuose, naudojant „Limiter M“

Limiter M nustatymas priklauso nuo

- atstumo iki krašto,
- trąšų rūšies,
- Paribių barstymo būdas.

Nustatytiną vertę reikia žiūrėti barstymo lentelėje .



- Barstymo lentelėje pateiktos vertės yra orientacinio pobūdžio, nes trąšų savybės gali skirtis. Jei reikia, papildomai nustatykite
- Barstymo lentelėje atstumas iki paribio/krašto iš esmės yra pusė darbinio pločio.

Ištrauka iš barstymo lentelės

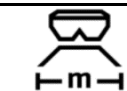
	Trąšos			

ZAM								
OM 24-36	28	16 / 43	720	B0	B9	5	B12	8
	30	16 / 46	720	B0	B8	6	B11	9

Lipdukai ant mašinos

LIMITER		OM 10-12 OM 10-16				OM 18 - 24				OM 24 - 36							
		10	12	15	16	18	20	21	24	24	27	28	30	32	33	36	
KAS CAN AN NPK DAP MAP		12	10	8	7	8	6	4	2	2	1	0	0	0	0	0	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
		15	13	12	10	13	12	11	10	11	10	9	8	7	6	5	
Harnstoff Urea Urėa Мочевина		6	5	4	4	4	3	3	2	2	1	0	-	-	-	-	
		13	11	9	8	8	7	6	6	6	6	5	-	-	-	-	
		15	13	11	10	11	10	9	8	8	8	7	7	6	6	-	
P K PK MgO		9	7	4	3	3	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	
		12	11	9	8	7	5	4	3	3	2	1	0	0	0	0	
		15	14	12	11	10	8	7	6	6	5	5	4	4	4	3	
ME1707		A								B							

62 pav.

	Darbinis plotis
	Barstymas kraštuose
	Barstymas paribiuose
	Barstymas grioviuose
 A8	A - Montavimo padėtis iki 21 m darbinio pločio B - Montavimo padėtis nuo 22 m darbinio pločio Skaičius – barstymo paribiuose skydo nustatymo vertė
	Padalų skaičius ant ribos pusėje esančios skalės kiekiui mažinti

	Prireikus barstykite paribiuose su sumažintu paskleidimo diskų sukimosi greičiu / darbo veleno sukimosi greičiu. Žr. lipduką arba barstymo lentelę			
				
				
A10	A13	25	A13	30

 Darbo veleno sukimosi greitis 450 min^{-1} = paskleidimo diskų sukimosi greitis 600 min^{-1}

Nustatymai

Norėdami nustatyti skaitines vertes, plokštelių bloką perstumkite ant kreipiamosios apkabos.

1. Tam atleiskite prispaudimo svirtį (63 pav./1).

Jei nepakanka prispaudimo svirties rankenos sukimo sritys, pakelkite rankeną, atsukite atgal ir vėl nuleiskite.

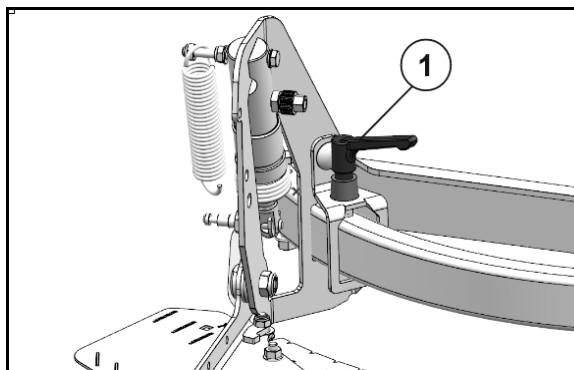
2. Plokštelių bloką stumkite ant kreipiamosios apkabos (pav./1), kol rodyklė (pav./2) bus ties barstymo lentelėje nustatoma verte.
3. Vėl užfiksuokite prispaudimo svirtį.



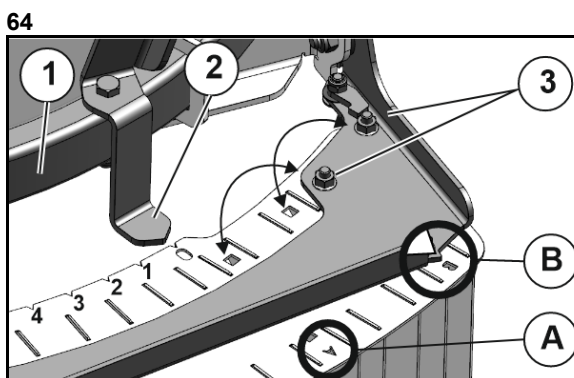
Jei neįmanoma nustatyti norimos vertės, plokštelių bloką tvirtinimo varžtais (3) montuokite 2-oje priveržimo padėtyje (A arba B).

Didelė skaitinė vertė → mažas atstumas iki ribos

Maža skaitinė vertė → didesnis atstumas iki ribos

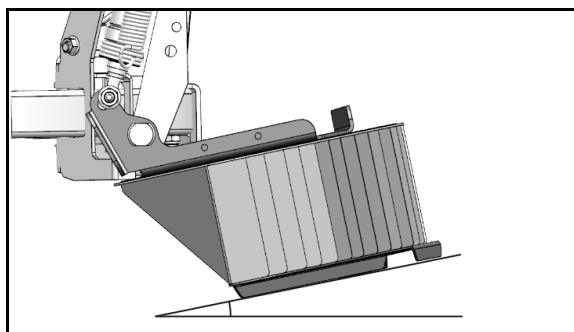


63 pav.



pav.

Vėlyvajam tręšimui plokštelių blokas nustatomas į pusės aukščio padėtį (65 pav.).

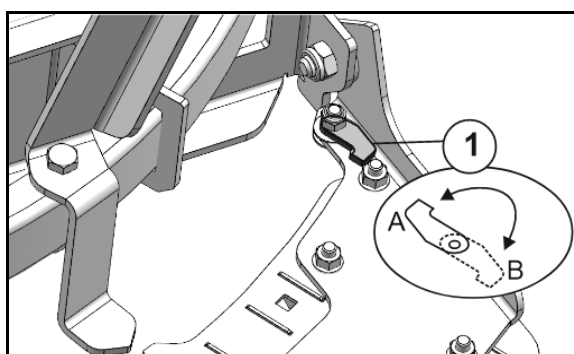


65 pav.

Viršutinėje plokštelių bloko pusėje prie kairio ir dešinio krašto yra po nustatymo fiksiatorių (66 pav./1).

1. Atsukite nustatymo fiksiatoriaus varžles.
2. Ranka pakelkite plokštelių bloką.
3. Nustatymo fiksiatorių perstumkite iki atramos ir gerai priveržkite.
4. Nuleiskite plokštelių bloką.

- A – vėlyvasis tręšimas
- B – normalusis tręšimas



66 pav.

8.9.2 Barstymas paribiuose su paskleidimo disku paribiams barstyti „Tele-Set“

Barstymui kraštuose, paribiuose arba grioviuose kairį OM paskleidimo diską pakeiskite atitinkamu „Tele-Set“ paskleidimo disku.

Paribių tręšimo diskas Tele-Set formuoja barstymo vaizdą su lauko krašto link nukreiptu, stačiai krentančiu barstymo profiliu.

Naudojant pasukamus teleskopinius semtuvus, trąšų išmetimo tolį galima nustatyti link "lauko krašto".



Kai paribių barstymo diskas Tele-Set arba barstymo diskas Omnia-Set nenaudojamas, reikia tvirtinti šone prie mašinos (Pav. 67/1).



Pav. 67

Paribių disko nustatymas pagal trąšų potvarkį

Paribių barstymo diskų nustatymas

- TS 5–9
- TS 10–14
- TS 15–18

nustatomi per teleskopines mentes (/1) pagal barstymo lentelės duomenis priklausomai nuo barstomų trąšų rūšies ir pirmosios vėžės atstumo nuo lauko krašto:

Atstumas iki paribio	Paribių barstymo diskas
5–9 m	TS 5–9
10–14 m	TS 10–14
15–18 m	TS 15–18

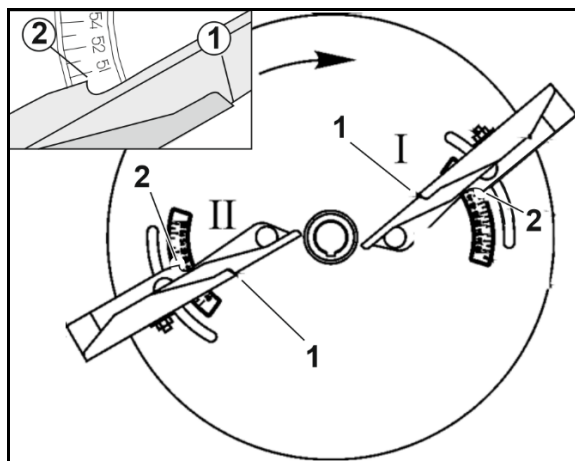
1. Atsukite mentės išorinės dalies varžtą.
2. Mentės išorinės dalies nuskaitymo briauną (/1) teleskopuokite iki raidžių ir pritvirtinkite mentės išorinę dalį.
3. Atsukite mentės vidinės dalies varžtą.
4. Mentės viršūnę (/2) pasukite ties skalės verte ir pritvirtinkite mentę.
5. Nustatykite I ir II mentes.

- Mentės išorinę dalį teleskopuokite iki aukštesnių raidžių:

→ Didesnis išmetimo tolis, plokštesnis barstymo šonas.

- Paskleidimo mentę pasukite ties didesnio skaičiaus verte:

→ Didesnis išmetimo tolis, statesnis barstymo šonas.



68 pav.

Ištrauka iš barstymo lentelės



Trąšos



0.69



3.79



0.92



ZAM								
OM 10-16	12	18 / 49	720	TS 5-9 E 50 C 52	1 TS 5-9 E 45 C 48	2	1 TS 5-9 D 45 B 48	5
	15	18 / 49	720	TS 5-9 F 51 F 48	TS 5-9 E 42 C 49	3	TS 5-9 D 42 B 49	6

	Darbinis plotis
	Barstymas kraštuose
	Barstymas paribiuose
	Barstymas grioviuose



Prireikus barstykite paribiuose su sumažintu paskleidimo diskų sukimosi greičiu:

1 TS_— – Paskleidimo diskų sukimosi greitis 535 min⁻¹

2 TS_— – Paskleidimo diskų sukimosi greitis 870 min⁻¹

Pavyzdys:

Barstymas paribiuose

Paskleidimo diskas normaliajam barstymui: OM 10-16

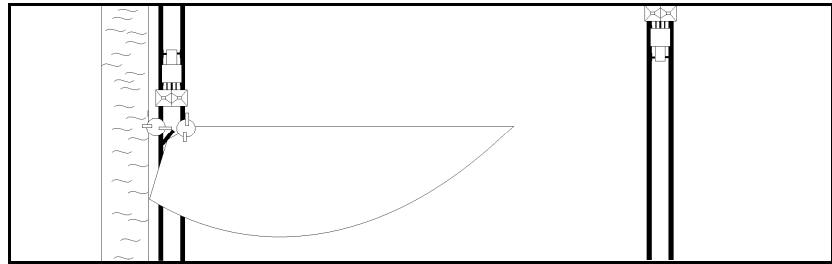
Darbinis plotis: 12 m

→ Atstumas nuo pirmos vėžės iki lauko ribos: 6 m

Barstymas paribiuose pagal trąšų reglamentą

1. Paskleidimo diskas TS 5-9
2. Barstymo paribiuose mentė I : teleskopas E, skalė 45
3. Barstymo paribiuose mentė II : teleskopas C, skalė 48
4. Kiekio mažinimas: išbėrimo kiekį ribos pusėje sumažinkite per 2 skalės dalis.
5. Paskleidimo disko sukimosi greičio mažinimas 1: 535 min⁻¹

8.9.3 barstymo atvejai (vėžės vidurys neatitinka pusės darbinio pločio nuo lauko krašto)



Pav. 69

Pavyzdys

Atstumas tarp technologinių vėžių:	24 m (atitinka 24 m darbinio pločio)
Pirmosios technologinės vėžės atstumas nuo kairiojo lauko krašto:	8 m (atitinka 16 m darbinio pločio)
Trąšų rūšis:	YARA kalcio amonio nitratas 27 % N + 4 % MgO, granulės
Važiavimo greitis:	10 km/h
Norimas išbėrimo kiekis:	350 kg/ha

Sklendės padėtis: • Sklendės nustatymas rankiniu būdu

Ermitteln Sie die Schieberstellung für die gewünschte Streumenge aus der Streutabelle - unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Arbeitsbreiten.

dešinėje (24 m darbinis plotis):	= 42 (350 kg/ha)
kairėje (16 m darbinis plotis):	= 35,5 (350 kg/ha)

• Sklendės padėties nustatymas elektriniu būdu

Apskaičiuokite procentinį išbėrimo kiekio sumažinimą, atsižvelgdami į skirtingą darbo plotį.

Borto kompiuteriu nustatykite kiekio sumažinimą ribos pusėje.

dešinėje (24 m darbinis plotis):	= 100%
kairėje (16 m darbinis plotis):	= 100% x 16 m / 24 m = 66 %

Semtuvų padėtis: dešinėje OM 24-36 iš barstymo lentelės:	= 24 m darbinis plotis: 14/40
kairėje OM 5-9 iš barstymo lentelės:	= 8 m atstumas iki pirmosios technologinės vėžės nuo lauko krašto: F 49/ F 51

9 Transportavimas



- Transportuodami laikykitės skyriaus "Saugos nurodymai operatoriui", 26 psl.
- Prieš transportavimą patikrinkite,
 - o ar tinkamai prijungtos maitinimo linijos,
 - o ar šviesų sistemoje nėra pažeidimų, veikia ir yra švari,
 - o ar nesimato stabdžių ir hidraulinės sistemos pažeidimų.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus netikėtai atsilaisvinus pakabintai / prikabintai mašinai!

Prieš transportavimą apžiūrėdami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo arba smūgio pavojus dėl nepakankamo stabilumo ir apvirtimo!

- Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinta mašina. Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinatos mašinos įtaką.
- Prieš transportavimą užfiksuokite šoninius traktoriaus trauklės fiksatorius, kad primontuota arba prikabinata mašina negalėtų svyruoti į šalis.



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorių naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabinatos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų. Važiukite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų konteneriu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus nukristi nuo mašinos, jei važiuosite užlipę ant jos!

Draudžiama vėžti žmones ant mašinos arba lipti ant veikiančios mašinos.



- Transportuodami gatvėmis, trąšų barstyklę pakelkite tik tiek, kad atšvaito viršutinis kraštas būtų aukščiausiai 1500 mm virš važiuojamosios dalies paviršiaus!
- Apsaugokite mašiną nuo netikėto nusileidimo ir tik tada važiuokite gatvėmis!

10 Mašinos naudojimas



Naudodami mašiną, atsižvelkite į skyriuje pateiktus nurodymus

- "Įspėjamieji ženklai ir kiti mašinos ženkliniai" ir
- "Saugos nurodymai operatoriui", nuo 24 psl.

Atsižvelkite į nurodymus, kad darbas būtų saugus.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl traktoriaus kryptimi išmetamų dalių (trąšų dalelių, svetimkūnių, pvz., mažų akmenėlių), jei nenaudojami numatyti apsauginiai įrenginiai (ekranai)!

Mašiną eksploatuokite tik tada, kai sumontuoti visi apsauginiai įrenginiai (ekranai).



ĮSPĖJIMAS

Eksplatuojant mašiną dėl varomų mašinos elementų kyla sugriebimo, užvyniojimo, įtraukimo arba sugavimo pavojus!

- Mašiną pradėti eksploatuoti galima tik tada, kai įmontuoti visi apsauginiai įrenginiai ir jie yra prijungimo padėtyje.
- Draudžiama atidaryti apsauginius įrenginius,
 - o kai mašina neišjungta,
 - o traktoriaus variklis veikia esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,
 - o kol traktoriuje įkištas degimo raktelis ir traktorius netyčia gali būti užvestas esant prijungtam kardaniniam velenui / hidraulinei sistemai,



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų pažeistų konstrukcinių elementų, esant neleistinai dideliu traktoriaus darbo veleno pavaros apsukų skaičiui!

Atkreipkite dėmesį į leistiną mašinos pavaros apsukų skaičių ir tik tada įjunkite traktoriaus darbo veleną.


ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įvyniojimo pavojus bei pavojus dėl sugriebtų svetimkūnių išsviedimo pavojaus srityje, kai varomas kardaninis velenas!

- Prieš kiekvieną mašinos naudojimą patikrinkite, ar tinkamai veikia ir yra visi kardaninio veleno saugos ir apsauginiai įrenginiai.
Pažeistus kardaninio veleno saugos ir apsauginius įrenginius nedelsiant turi pakeisti specializuotų dirbtuvių darbuotojai.
- Patikrinkite, ar kardaninio veleno apsauga laikančiosiomis grandinėmis yra apsaugota nuo persisukimo.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo varomo kardaninio veleno.
- Iš varomo kardaninio veleno pavojaus srities liepkite pasitraukti asmenims.
- Kilus pavojui, nedelsdami išjunkite traktoriaus variklį.


ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įpjovimo, sugriebimo, įtraukimo ir smūgio pavojus netikėtai atsilaisvinus pakabintai / prikabintai mašinai!

Prieš kiekvieną mašinos naudojimą apžiūradami patikrinkite, ar viršutinės ir apatinės trauklės varžtai yra apsaugoti nuo netikėto atsilaisvinimo.


ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir įtraukimo arba sugavimo pavojus dėl judančių darbo elementų (besisukantys barstymo diskai), kurie gali įtraukti laisvus drabužius!

Vilkėkite prie kūno glaudžiai prigludusius drabužius. Priglundę drabužiai sumažina netikėto sugriebimo, užvyniojimo arba sugavimo dėl judančių darbo elementų pavojų.



- Naudojant naują mašiną, 3–4 kartus pripildžius rezervuarą būtina patikrinti, ar varžtai tvirtai prisukti, prir. juos priveržti.
- Naudokite tik tvirtų grūdelių trąšas ir tik barstymo lentelėje nurodytas rūšis. Jei neturite tikslios informacijos apie trąšų rūšis, mobiliąja kontrolės įranga nustatytam darbiniam pločiui patikrinkite trąšų skersinį paskirstymą.
- Barstant mišrias trąšas, reikia atkreipti dėmesį, kad
 - o atskirų rūšių skrendamoji charakteristika gali skirtis,
 - o gali išsiskirti atskira rūšis.
- Po kiekvieno naudojimo gali prireikti pašalinti prie barstymo semtuvo prikibusias trąšas!

10.1 Centrifuginės barstomosios pildymas



ĮSPĖJIMAS

Jei traktorius naudojamas ne pagal paskirtį, eksploatavimo metu kyla sulūžimo pavojus, neužtikrinamas pakankamas stabilumas ir traktoriaus vairavimo bei stabdymo pajėgumas!

Neviršykite maksimalaus leidžiamo primontuotos/prikabintos mašinos apkrovimo, taip pat leidžiamų traktoriaus tiltų ir atramų apkrovų. Važiukite atitinkamai tik su dalinai užpildytu atsargų kontaineriu.



- Iš rezervuaro pašalinkite likučius arba svetimkūnius ir tik tada pripilkite trąšų.
- Rezervuarą pildykite uždare apsaugines ir funkcinės groteles. Uždarytos apsauginės ir funkcinės grotelės neleidžia susidaryti trąšų luitams ir /arba į rezervuarą patekti svetimkūniams, dėl to neužsikiša maišytuvas.
- Atsižvelkite į leistiną naudingąją barstomosios apkrovą (žr. techninius duomenis, 37 psl.) ir traktoriaus ašių apkrovas!
- Rezervuarą pildykite tik, kai uždarytos uždarymo sklendės.
- Būtinai atkreipkite dėmesį į trąšų gamintojų pateikiamus saugos nurodymus. Prireikus dėvėkite atitinkamus apsauginius rūbus.



ATSARGIAI

Apvirtimo pavojus!

- Trąšų barstyklę pildykite tik, kai ji prijungta prie traktoriaus!
- Niekada nestatykite ir neridenkite (transportavimo įrangą) pripildytos trąšų barstyklės.

10.2 Barstymas



- Barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai yra pagaminti iš itin atsparaus dėvėjimuisi ir nerūdijančio plieno. Tačiau barstymo semtuvai ir pasukamieji sparnai vis dėlto yra susidėvinčios dalys.
- Trąšų rūšys, naudojimo laikas bei išbėrimo kiekis turi įtakos barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų naudojimo trukmei.
- Naudojant tam tikras rūšis, pvz., kizeritą, Excello granules ir magnio sulfatą, barstymo semtuvai susidėvi greičiau. Šioms rūšims siūlome naudoti dar atsparesnius dėvėjimuisi barstymo semtuvus (pasirinktis).
- Techninė barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas).



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išmetamų barstymo semtuvų / pasukamųjų sparnų dalių, kai barstymo semtuvai / pasukamieji sparnai yra nusidėvėję!

Kiekvieną dieną prieš pradėdami darbą / darbo pabaigoje patikrinkite, ar nėra į akis krentančių barstymo semtuvų ir pasukamųjų sparnų pažeidimų. Laikykitės susidėvinčių dalių keitimo kriterijų, pateiktų skyriuje "Barstymo menčių ir sparnų keitimas", 122 psl..



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl mašinos išsviedžiamų arba iš mašinos išsviestų medžiagų arba svetimkūnių!

- Atkreipkite dėmesį, kad pašaliniai asmenys pasitrauktų saugiu atstumu nuo mašinos pavojingos srities,
 - o ir tik tada įjunkite barstymo diskų pavarą,
 - o prieš atidarant uždarymo sklendes,
 - o kol veikia traktoriaus variklis.
- Barstydami gyvenamųjų vietovių laukų / gatvių pakraščiuose, stebėkite, kad nekiltų grėsmės asmenims ar daiktams. Laikykitės pakankamo saugaus atstumo ir naudokite atitinkamus paribų barstymo įtaisus ir / arba sumažinkite barstymo diskų pavaros apsukų skaičių.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, supjaustymo, nupjovimo, įtraukimo, sugriebimo ir smūgio pavojus dėl nepakankamo traktoriaus / prikabinotos mašinos stabilumo ir apvirtimo!

Pasirinkite tokį važiavimo būdą, kad bet kuriuo metu galėtumėte saugiai valdyti traktorių su primontuota arba prikabinata mašina.

Tuo metu būtinai atsižvelkite į asmeninius sugebėjimus, važiavimo juostą, matomumą ir oro sąlygas, traktoriaus važiavimo savybes bei primontuotos arba prikabinotos mašinos įtaką.


ATSARGIAI

Eksploatuojant kyla lūžio grėsmė, suveikus kardaninio veleno apsauginei movai (jei yra)!

Suveikus kardaninio veleno apsauginei movai, nedelsdami išjunkite traktoriaus darbo veleną.

Taip išvengsite apsauginės movos pažeidimų.


ATSARGIAI

Kardaninio veleno sulūžimo grėsmė esant neleistinam varomo kardaninio veleno persikreipimui!

Iškeldami mašiną atkreipkite dėmesį į leistiną varomo kardaninio veleno persikreipimą. Jei varomo kardaninio veleno persikreipimas neleistinas, jis greičiau nusidėvi arba galimi tiesioginiai kardaninio veleno pažeidimai.

Jei esant pakeltai mašinai traktoriaus darbo velenas veikia netinkamai, nedelsdami jį išjunkite.


ĮSPĖJIMAS

Sugriebimo ir apvyniojimo pavojus, jei lipant į mašiną prisiliečiama prie sukamo maišytuvo!

- Į mašiną niekada nelipkite veikiant traktoriaus varikliui.
- Prieš lipdami į mašiną, užblokuokite traktorių ir mašiną nuo netikėto pajudėjimo ir nuriedėjimo.

- Trašų barstomoji prijungta prie traktoriaus ir prijungtos hidraulinės jungtys.
- Buvo atlikti nustatymai.

1. Darbo veleną įkabinkite, esant mažam traktoriaus variklio sūkių skaičiui.



- Traktoriaus valdymo įrenginys *geltonas, žalias*: Abi uždaramąsias sklendes atidarykite tik tada, kai darbo velenas pasiekia nurodytą apsukų skaičių!
- Nustatykite 540 min⁻¹ darbo veleno apsukų skaičių, jei barstymo lentelėje nenurodyta kitaip.
- Palaikykite pastovų barstymo diskų sūkių skaičių.
- Barstant laikykitės pasirinkto važiavimo greičio pagal barstymo lentelę!

2. Hidrauliniu būdu atidarykite uždarymo sklendes ir pradėkite važiuoti.
3. Paribių barstymui: hidrauliniu būdu nuleiskite **Limiter**
4. Pabaigę barstyti:
 - 4.1 Uždarykite sklendes.
 - 4.2 Darbo veleną atkabinkite, esant mažam traktoriaus variklio sūkių skaičiui.



- Po ilgesnių kelionių su pripildytu atsargų rezervuaru, prieš barstant reikia patikrinti, ar medžiagos išberiamos tinkamai.



- Jei nepaisant vienodos sklendžių padėties abu piltuvo snapeliai netolygiai ištuštėja, patikrinkite sklendės pagrindinę padėtį.
- Barstymo semtuvų naudojimo trukmė priklauso nuo naudojamų trąšų rūšių, naudojimo laiko bei išberiamo kiekio.

10.2.1 Rekomendacijos darbui lauko gale

Tinkamas technologinių vėžių suformavimas yra tikslaus darbo lauko paribiuose ir kraštuose sąlyga. Naudojant **paribių barstymo įtaisą Limiter** arba **paribių barstymo diską**, pirmoji vėžė (Pav. 70/T1) paprastai visada formuojama per pusę vėžės atstumo iki lauko krašto. Tokia technologinė vėžė taip pat formuojama lauko gale.

Pirmąją lauko technologinę vėžę apvažiukite

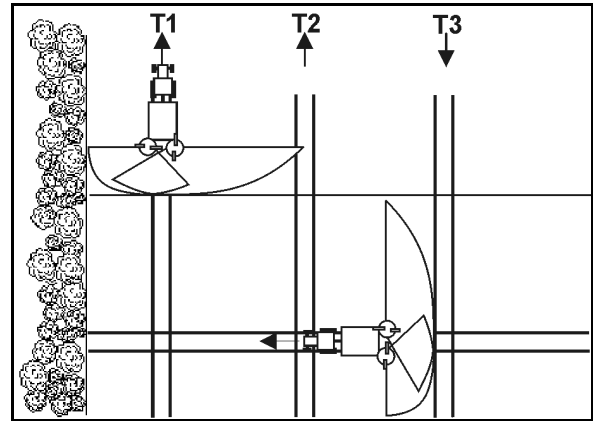
- sukdami į dešinę (**Limiter** pakabintas kairėje)
- sukdami į kairę (**Limiter** pakabintas dešinėje)

Taip apvaliai suformavę lauką, **Limiter** vėl išjunkite (užlenkite aukštin).

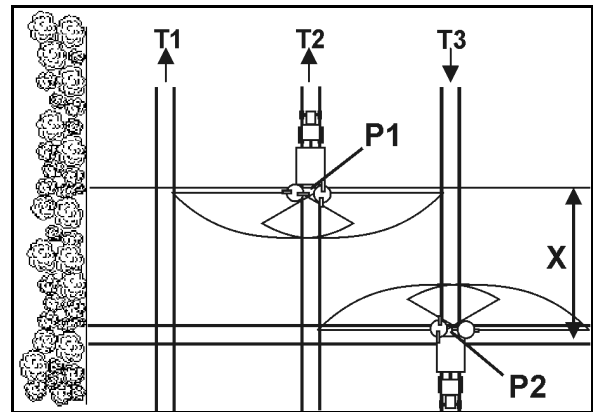
Atsižvelgiant į barstymą atgal, norint tikslaus paskirstymo lauko gale, reikia atkreipti dėmesį į šias sąlygas:

Skirtingais atstumais iki lauko krašto važiuojant pirmyn (technologinės vėžės T1, T2 ir t.t.) ir atgal (technologinės vėžės T3 ir t.t.), atidarykite ir uždarykite sklendę.

- Sklendžių atidarymas, įvažiuus į vėžę taške P1 (Pav. 71), kai barstymo diskai yra nutolę per atkarpą X nuo lauko galo vėžės.
 - o $X = 1$ darbinis plotis
kai darbiniai pločiai $> 18\text{m}$.
 - o $X = 1,5$ darbinis plotis
kai darbiniai pločiai $< 18\text{m}$.
- Sklendžių uždarymas prieš išvažiuojant iš vėžės taške P2 (Pav. 71), kai barstymo diskai yra pirmosios lauko galo vėžės aukštyje.



Pav. 70



Pav. 71



Taikant aprašytą metodą, bus galima išvengti trąšų praradimo, per didelio ar per mažo trąšų kiekio išbėrimo, todėl bus užtikrintas aplinkai nekenkiantis darbo metodas.

10.3 Likučių tuštinimas



ĮSPĖJIMAS

Veikiant maišytuvui kyla pavojus, jog gali būti įtraukta ir pagauta kūno dalis!

- Niekada neatidarykite apsauginių ir funkcinių grotelių, kol veikia traktoriaus variklis.
- Traktoriui veikiant, jokių daiktų neikiškite pro apsaugines ir funkcines groteles.

1. Išjunkite maišymo veleno pavarą.
 2. Apsaugokite traktorių ir mašiną, kad nebūtų netyčia įjungti, staiga nenuriedėtų, apie tai žr. 71psl.
 3. Išmontuokite barstymo diskus ir vėl priveržkite sparnuotąsias veržles prie reduktorių.
 4. Pastatykite rezervuarą po visais piltuvo snapeliais.
 5. Iki galo atidarykite dozavimo sklendes.
 6. Hidraulinio būdu atidarykite uždarymo sklendes.
- Likusios trąšos išteka.
- Likučius išplaukite vandens srove.
7. Pašalinę likučius vėl sumontuokite barstymo diskus.

10.4 Nurodymai dėl apsaugos nuo sraigių granulių barstymo (pvz., Mesuro)



ATSARGIAI

Mašina po specialios išbėrimo kiekio kontrolės yra tinkama sraigių naikinimo priemonei barstyti.



Prieš barstant sraigių naikinimo priemones:

- Naudokite rezervuaro dangtį.
- Apžiūrėkite dozavimo organus.
- Patikrinkite, ar dozavimo organuose nėra nesandarių vietų.



ATSARGIAI

Pildydami barstyklę, stenkitės neįkvėpti gaminio dulkių ir vengti tiesioginio sąlyčio su oda (dėvėkite apsaugines pirštines). Po darbo su šiomis priemonėmis, vandeniu ir muilu kruopščiai nuplaukite rankas ir kitas odos vietas, prie kurių liėtės priemonės.



PAVOJUS

Sraigių naikinimo priemonės iš dalies yra labai pavojingos vaikams ir naminiams gyvūnams. Laikykite vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje! Būtinai atsižvelkite į priemonių gamintojo pateiktą naudojimo instrukciją!

Paprastai darbui su apsaugos nuo sraigių granulėmis mes nurodome priemones gamintojo instrukcijas ir bendrąsias atsargumo priemones darbui su augalų apsaugos priemonėmis.

- Barstydami sraigių naikinimo priemones, atkreipkite dėmesį, kad išleidimo angos visada būtų visiškai padengtos barstomomis medžiagomis, ir barstymo diskai suktųsi vienodu apskukų skaičiumi. Kiekviename piltuvo snapelyje likęs maždaug 0,7 kg likutis gali būti išbertas netinkamai. Norėdami ištuštinti barstyklę, atidarykite sklendę ir leiskite išbėgti barstomosioms medžiagoms (pvz., ant uždangos).
- Informacijos apie nustatymus rasite specialiose barstymo lentelėse, skirtose žaliosioms trąšoms, grūdams ir sraigių naikinimo priemonėms (speciali įranga). Šie duomenys yra tik orientacinio pobūdžio. Prieš pradėdami naudoti, atlikite išbėrimo kiekio kontrolę.



Dėl nedidelio išbėrimo kiekio rekomenduojama, bent tris kartus padidinti reikalingą nuvažiuoti matavimo atkarpą. Daugiklis išbėrimo kiekiams apskaičiuoti sumažėja nurodytos vertės trečdaliu (pvz., 9 m darbiniam pločiui : daugiklis 40 : 3 = 13,3).

- Sraigių naikinimo priemonių **negalima** maišyti su kitomis trąšomis arba medžiagomis, kad prir. su barstykle būtų galima dirbti pasirinkus kitą nustatymų sritį.

11 Gedimai



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Traktorių ir mašiną apsaugokite nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo ir tik tada pradėkite gedimų šalinimo darbus, apie tai skaitykite 71 psl.

Palaukite, kol mašina visiškai sustos ir tik tada ženkite į mašinos pavojaus sritį.

11.1 Maišytuvo sutrikimų šalinimas



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto atidarytų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinių grotelių nusileidimo!

Pakeltas apsaugines ir funkcinės groteles apsaugokite nuo netikėtų judesių ir tik tada pradėkite dirbti atidarytų apsauginių ir funkcinių grotelių srityje. Apie tai žr. 41 psl.

11.2 Gedimai, priežastys ir pagalba

Sutrikimas	Priežastis	Pagalba
Netolygus skersinis trąšų paskirstymas	Prie barstymo diskų ir barstymo semtuvų prikibę trąšų likučiai.	Nuvalykite barstymo semtuvus ir barstymo diskus.
	Sklendės neatsidaro visiškai.	
Traktoriaus vėžėse per daug trąšų	Nurodytas barstymo diskų apsukų skaičius nepasiekiamas .	Padidinkite traktoriaus variklio apsukų skaičių.
	Sugedo arba nusidėvėjo barstymo semtuvai ir išleidžiamosios angos.	Patikrinkite barstymo semtuvus ir išleidžiamąsias angas. Nedelsdami pakeiskite sugedusias arba nusidėvėjusias dalis.
	Jūsų trąšų barstomosios savybės neatitinka mūsų patikrintų trąšų, nurodytų barstymo lentelėje, savybių.	Susisiekite su AMAZONE trąšų serviso centru. ☎ 05405-501 - 111
Per daug trąšų persidengiančioje srityje	Viršytas nurodytas barstymo diskų apsukų skaičius.	Sumažinkite traktoriaus variklio apsukų skaičių.
	Jūsų trąšų barstomosios savybės neatitinka mūsų patikrintų trąšų, nurodytų barstymo lentelėje, savybių.	Susisiekite su AMAZONE trąšų serviso centru. ☎ 05405 - 501 - 111
Netolygiai ištuštinami abu piltuvo snapeliai, kai sklendžių padėtis vienoda	Susidarę trąšų tilteliai.	Pašalinkite tiltelių susidarymo priežastį.
	Dėl perkrovos nukirstas spyruoklinis kaištis maišymo spiralėje.	Pakeiskite spyruoklinį kaištį. Žr. psl. 120
	Skirtinga sklendžių pagrindinė padėtis:	Patikrinkite sklendžių pagrindinę padėtį. Žr. psl. 128

12 Valymas, techninė priežiūra ir remontas



ĮSPĖJIMAS

Kyla šie pavojai: prispaudimas, kirpimas, pjovimas, nupjovimas, užkabinimas, apvyniojimas, įtraukimas, pagavimas ir smūgis.

Priežastys:

- netyčia nusileidžia tritaške hidraulika pakeltas traktorius, pakelta, neapsaugota mašina,
- netyčia nusileidžia pakeltos, neapsaugotos mašinos dalys,
- netyčia įsijungia ir netyčia nurieda traktoriaus ir mašinos junginys.

Prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros arba remonto darbus, apsaugokite traktorių ir mašiną nuo netikėto įsijungimo bei netikėto nuriedėjimo, apie tai žr. 71 psl.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, įkirpimo, supjaustymo, nupjovimo, sugriebimo, įvyniojimo, įtraukimo ir pagriebimo pavojus dėl neapsaugotų pavojaus vietų.

- Sumontuokite apsauginius įrenginius, kuriuos pašalinote prieš pradėdami mašinos valymo, techninės priežiūros ir remonto darbus.
- Pakeiskite sugedusius apsauginius įtaisus naujais.



ĮSPĖJIMAS

Suspaudimo, nupjovimo ir / arba smūgio pavojus dėl netikėto atidarytų, neapsaugotų apsauginių ir funkcinių grotelių nusileidimo!

Pakeltas apsaugines ir funkcines groteles apsaugokite nuo netikėtų judesių ir tik tada pradėkite dirbti atidarytų apsauginių ir funkcinių grotelių srityje. Apie tai žr. 41 psl.

12.1 Valymas



- Stebėkite stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijas ypač akylai!
- Stabdžių, oro ir hidraulinių žarnų linijų niekada neplaukite benzinu, benzinu, žibalu arba mineralinėmis alyvomis.
- Sutepkite mašiną po valymo, ypač po valymo su aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu arba tepalus tirpdančiomis priemonėmis.
- Laikykitės įstatyminių potvarkių dėl valymo priemonių naudojimo ir šalinimo.

Valymas aukšto slėgio plovimo įrenginiu / garų pūstuvu



- Būtinai laikykitės toliau pateikiamų punktų, jei valymui naudojate aukšto slėgio plovimo įrenginį / garų pūstuvą:
 - Nevalykite elektrinių dalių.
 - Nevalykite chromuotų dalių.
 - Niekada nekreipkite aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo purkštuko srovės į tepimo vietas, guolius, specifikacijų lentelę, įspėjamuosius ženklus ir priklijuotas plėveles.
 - Visada išlaikykite 300 mm atstumą tarp aukšto slėgio plovimo įrenginio arba garų pūstuvo valymo purkštuko ir mašinos.
 - Nustatytas aukšto slėgio plovimo įrenginio/garų pūstuvo slėgis turi neviršyti 120 bar.
 - Laikykitės saugos nuostatų dėl darbo su aukšto slėgio plovimo įrenginiais.

- Po darbo mašiną nuplaukite normalia vandens srove (alyva suteptus įrenginius plaukite tik plovimui skirtose vietose su įrengtais alyvos skirtuvais).
- Itin kruopščiai nuvalykite išleidžiamąsias angas ir sklendes.
- Nuvalykite prie barstymo diskų ir barstymo semtuvų prikibusius trąšų likučius.
- Sausą mašiną patepkite apsaugos nuo korozijos priemone. (Naudokite tik biologiškai skaidomas apsaugos priemones).
- Mašiną sustabdykite **neuždarę** sklendžių.
- Ypač kruopščiai nuvalykite paskleidimo diskus ir apsaugokite juos nuo korozijos.



Kontaktuodamos su barstomąja medžiaga rūdija net ir nerūdijančiojo plieno dalys, tačiau funkcionavimui tai nekenkia.

12.2 Tepimo instrukcija

Tepimo medžiagos



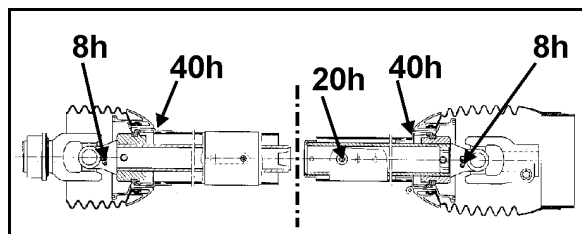
Tepimo darbams naudokite ličio muilo turinti universalų tepalą su EP priedais:

Firma	Tepimo medžiagos pavadinimas
ARAL	Aralub HL2
FINA	Marson L2
ESSO	Beacon 2
SHELL	Retinax A

12.2.1 Kardaninio veleno tepimas

Ekspluatuojant žiemą, reikia tepti apsauginius vamzdžius, kad neprišaltų.

Atkreipkite dėmesį ir į prie kardaninio veleno pritvirtinus veleno gamintojo montavimo ir techninės priežiūros nurodymus.



Pav. 72

12.3 Techninės priežiūros planas – peržiūra



- Techninės priežiūros intervalus vykdykite pagal pirmą pasiektą terminą.
- Pirmenybė suteikiama prareikus pristatytoje kitų prietaisų dokumentuose nurodytiems laiko intervalams, naudojimo trukmei arba techninės priežiūros intervalams.

Kiekvieną dieną

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Barstymo semtuvai	Būklės kontrolė	122	

Kas savaitę / kas 50 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Hidraulinė sistema	Būklės kontrolė	124	X
Maišytuvas	Apžiūra neatidarius apsauginių grotelių: patikrinkite, ar maišytuve yra spyruoklinis kištukas.	120	

Kas 1/2 metų / kas 200 eksploatavimo valandų

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Kardaninis velenas su frikcine mova	Frikcinės movos ventiliacija	121	X

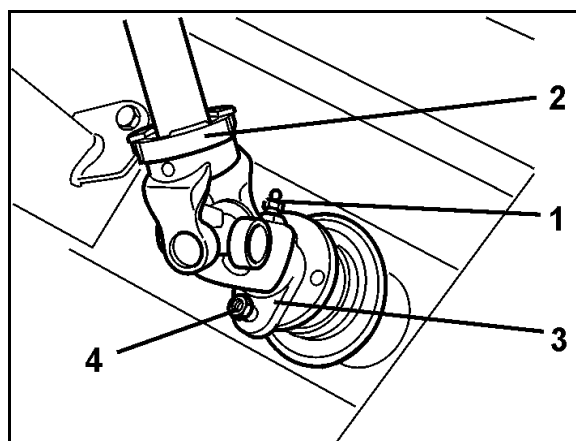
Pagal poreikį

Konstruktinis elementas	Techninės priežiūros darbas	Žr. psl.	Dirbtuvėse atliekamas darbas
Barstymo semtuvai	Keitimas	122	
Sklendės pagrindiniai nustatymai	Patikra	128	X
Elektrinė apšvietimo sistema	Patikra ir prir. keitimas	129	

12.4 Kardaninio veleno ir maišymo veleno pavaros nukirtimo saugikliai

Komplekte esantys **varžtai** M8 x 30 A2-70 yra **atsarginiai nukirtimo varžtai** (Pav. 73/4) kardaninio veleno šakutei tvirtinti prie reduktoriaus įėjimo veleno jungės. Suteptą kardaninį veleną užmaukite ant pavaros įėjimo veleno.

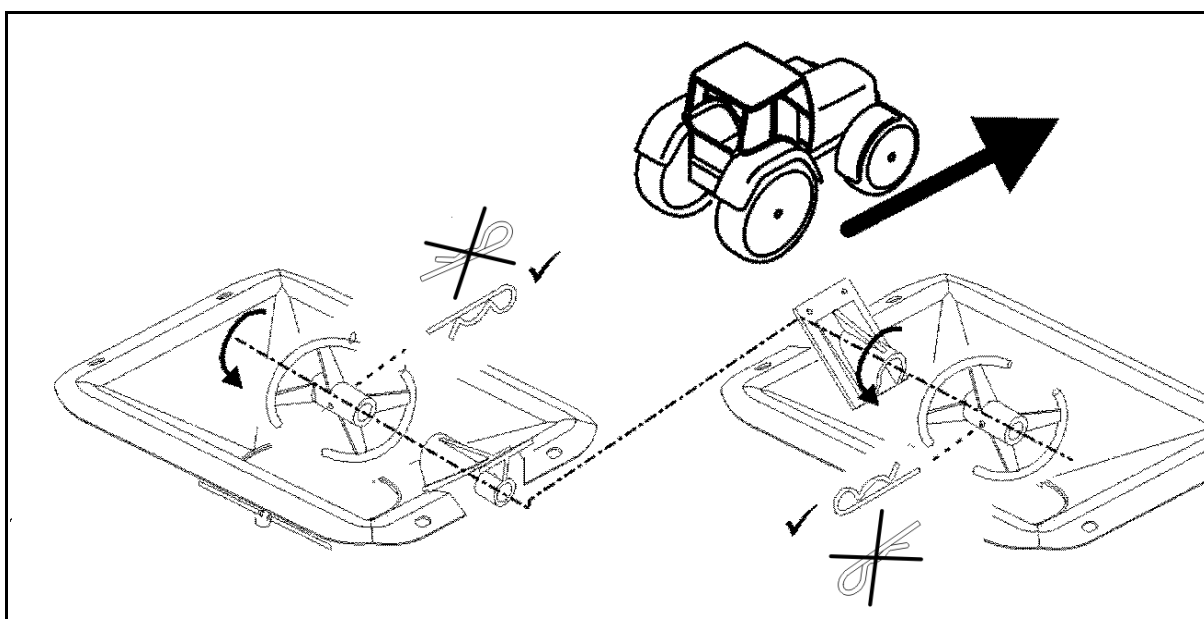
Užsakymo numeris: 1362100 + DE537



Pav. 73

Maišymo velenas nuo nukirtimo apsaugomas per spyruoklinius kaiščius.

Spyruoklinius kaiščius montuokite tik parodytu būdu (Pav. 74).

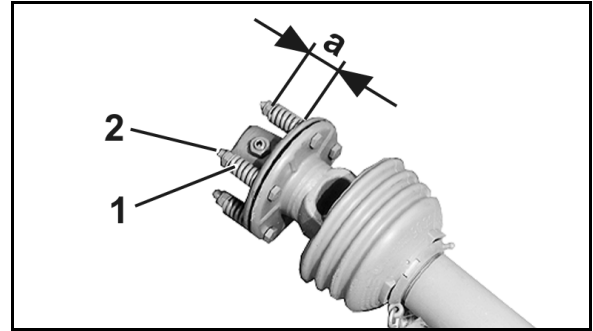


Pav. 74

12.5 Oro išleidimas iš trinties movos

Ilgai nenaudotą arba pirmą kartą naudojamą frikcinę movą reikia "išvėdinti":

1. Išmontuokite reduktoriaus įėjimo veleno trinties movą.
2. Sumažinkite spyruoklių (Pav. 75/1) apkrovą, atlaisvindami veržles (Pav. 75/2).
3. Ranka pasukite movą. Tada atkibs tarp trinties paviršių susikaupusios rūdys arba nuo drėgmės atsiradę nešvarumai.
4. Veržles priveržkite tiek, kol spyruoklės pasieks nurodytą montavimo ilgį $a = 26,5$ mm.
5. Užstumkite trinties movą ant reduktoriaus įėjimo veleno ir pritvirtinkite. Trinties mova vėl parengta naudoti.



Pav. 75

Dėl didelės oro drėgmės, užterštumo arba mašinos valymo su aukšto slėgio valymo įrenginiu gali sulipti trinties dangos.

12.6 Įėjimo ir kampinis reduktoriai

Normaliomis eksploataavimo sąlygomis įėjimo ir kampinėms pavaroms techninė priežiūra nereikalinga. Pavaros iš gamyklos pristatomos pripildytos pakankamu kiekiu transmisinės alyvos. Alyvos papildymo dažniausiai neprireikia. Tačiau išoriniai ženklai, pvz., naujos alyvos dėmės ant pastatymo paviršių arba mašinos dalių ir/arba sklindantys neįprasti garsai parodo, kad pavaros korpuse yra nesandarių vietų, pro kurias skverbiasi alyva. Raskite priežastį, ją pašalinkite ir įpilkite alyvos.

Alyvos papildymo kiekis:

Įėjimo velenas: **0,4 l SAE 90 transmisinė alyva**

Kampinė pavara: **po 0,15 l SAE 90 transmisinės alyvos**

12.7 Barstymo menčių ir pasukamų sparnų keitimas



- Techninė barstymo semtuvų bei jų pasukamųjų sparnų būklė turi įtakos tolygiam trąšų skersiniam paskirstymui lauke (juostų suformavimas).
- Barstymo semtuvai yra pagaminti iš itin atsparaus dėvėjimuisi ir nerūdijančio plieno. Tačiau reikia pastebėti, kad barstymo mentės ir jų pasukami sparnai yra susidėvinčios dalys.



Pastebėję įlūžimų dėl nusitrynimų, nedelsdami pakeiskite barstymo semtuvus ir / arba pasukamuosius sparnus.

12.7.1 Barstymo menčių keitimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų barstymo semtuvų, kurie gali netikėtai atsilaisvinti nuo fiksuojamųjų sraigčių ir greitai atsijungiančių varžtinių jungčių!

- Keisdami barstymo semtuvus, naudojamas fiksuojamųjų sraigčių užsifiksuojančias veržles būtinai pakeiskite naujomis. Naudojote savaime užsifiksuojančioje veržlėje nebėra reikalingos spaudžiamosios jėgos, skirtos tinkamai užfiksuoti varžtinę jungtį.
- Atkreipkite dėmesį, kad atviroji diskinės spyruoklės pusė turi būti nukreipta į barstymo diską ir tik tada galima tvirtai priveržti sparnuotąsias veržles. Tik tokioje padėtyje diskinė spyruoklė gali tinkamai iš anksto priveržti greitai atsilaisvinančią varžtinę jungtį ir ją užfiksuoti.

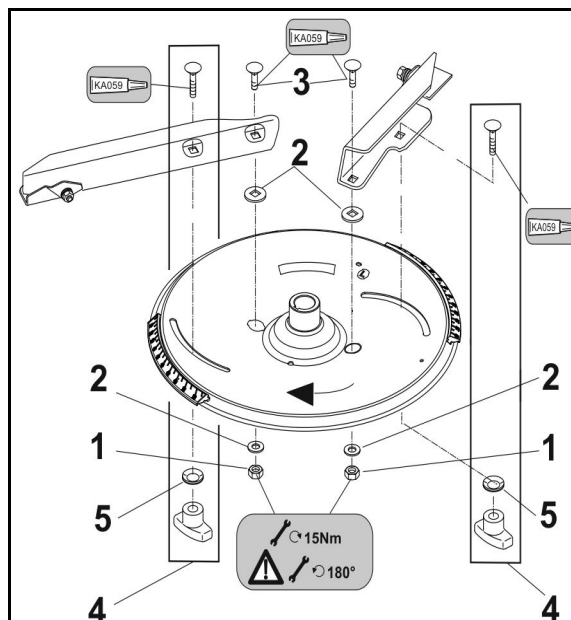


Būtinai atkreipkite dėmesį į tinkamą barstymo diskų įmontavimą! Atviroji U formos barstymo mentės pusė yra nukreipta sukimosi kryptimi.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

- (1) Užsifiksuojanti veržlė
 - (2) Poveržlė
 - (3) Fiksavimo kaištis
 - (4) Greitai išardoma srieginė jungtis
 - (5) Lėkštinė spyruoklė
1. Atsukite ir pašalinkite fiksavimo varžtus.
 2. Atsukite ir pašalinkite greitai išardomą jungtį.
 3. Pakeiskite barstymo mentes.
 4. Pakeiskite naudotas užsifiksuojančias fiksavimo varžtų veržles naujomis.
 5. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
 6. Atitinkamą barstymo mentę užfiksuokite fiksavimo varžtais, poveržle ir nauja užsifiksuojančia poveržle ant barstymo disko.
 7. Įrankiu priveržkite užsifiksuojančią veržlę taip, kad barstymo mentę dar būtų galima pasukti ranka.



Pav. 76

8. Sumontuokite atitinkamą greitai išardomą varžtinę jungtį, susidedančią iš varžto plokščiąja galvute, lėkštinės spyruoklės ir sparnuotosios veržlės. Atkreipkite dėmesį, kad atviroji lėkštinės spyruoklės pusė būtinai būtų nukreipta į paskleidimo diską.9.
Pasukite atitinkamos barstymo mentės rodyklę ties reikalinga nustatytąja verte pageidaujama darbiniam pločiui. Apie tai žr. skyriuje "Darbinio pločio nustatymas", 94 psl.
10. Ranka priveržkite atitinkamą greitai išardomos jungties sparnuotąją veržlę (be įrankių).

12.7.2 Pasukamojo sparno keitimas



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl išsviedžiamų pasukamųjų sparnų, jei netikėtai atsilaisvintų varžtinės jungtys!

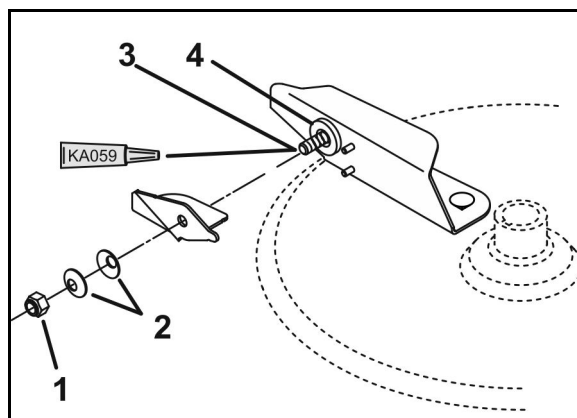
Keisdami pasukamuosius sparnus, naudojamas varžtinių jungčių užsifiksuojančias veržles būtinai pakeiskite naujomis. Naudojote savaime užsifiksuojančioje veržlėje nebėra reikalingos spaudžiamosios jėgos, skirtos tinkamai užfiksuoti varžtines jungtis.



Keisdami barstymo mentes ir pasukamuosius sparnus, naudokite komplekte esančią montavimo pastą. Tik taip pakaks nurodyto priveržimo momento.

- (1) Užsifiksuojanti veržlė
- (2) Lėkštinė spyruoklė
- (3) Fiksavimo kaištis
- (4) Plastikinis diskas

1. Atsukite užsifiksuojančią veržlę.
2. Išimkite užsifiksuojančią veržlę, lėkštinės spyruokles ir pasukamąjį sparną nuo fiksavimo varžto.
3. Atkreipkite dėmesį, kad plastikinis diskas liktų ant fiksavimo sraigto.
4. Varžtų sriegius patepkite montavimo pasta (KA059).
5. Sumontuokite naują pasukamąjį sparną.
 - 5.1 Užstumkite naują pasukamąjį sparną ant fiksavimo varžto.
 - 5.2 Lėkštinės spyruokles keisdami pusę (ne rietuvėmis) užstumkite ant fiksavimo sraigto.
 - 5.3 Plastikinį diską, pasukamąjį sparną ir lėkštinės spyruokles užfiksuokite nenaudota užsifiksuojančia veržle prie barstymo mentės.
 - 5.4 Su įrankiu užveržkite užsifiksuojančią veržlę taip, kad sparną dar būtų galima pasukti ranka, bet naudojant negalėtų pats pasisukti į viršų.



Pav. 77

12.8 Hidraulinė įranga



ĮSPĖJIMAS

Pavojus dėl aukštu slėgiu išsiveržiančios hidraulinės alyvos, kai išsiveržusi hidraulinė alyva prasiskverbia per odą į kūną (infekcijos pavojus)!

- Tik specializuotų dirbtuvių darbuotojai gali atlikti darbus prie hidraulinės sistemos!
- Hidraulinėje sistemoje yra aukštas slėgis! Išjunkite slėgio tiekimą hidraulinei sistemai ir tik tada pradėkite darbus prie hidraulinės sistemos!
- Ieškodami nuotėkio vietų būtinai naudokite pagalbines priemones!
- Niekada nebandykite rankomis arba pirštais uždengti nesandarių hidraulinių žarnų linijų.

Aukštu slėgiu prasiveržiantis skystis (hidraulinė alyva) pro odą gali prasiskverbti į visą kūną ir sukelti sunkiausius sužeidimus! Jei susižalojote dėl hidraulinės alyvos, nedelsdami kreipkitės į gydytoją! Infekcijos pavojus!



ĮSPĖJIMAS

Grėsmė dėl netyčinio sąlyčio su hidrauline alyva!

Imkitės šių pirmosios pagalbos priemonių:

- Įkvėpus:
 - o nereikalingos jokios ypatingos priemonės.
- Po sąlyčio su oda:
 - o plaukite muilu ir nuskalaukite dideliu kiekiu vandens.
- Patekus į akis:
 - o neužmerkę vokų keletą minučių plaukite akis po tekančiu vandeniu.
- Prarijus:
 - o pagalbos kreipkitės į gydytojus.



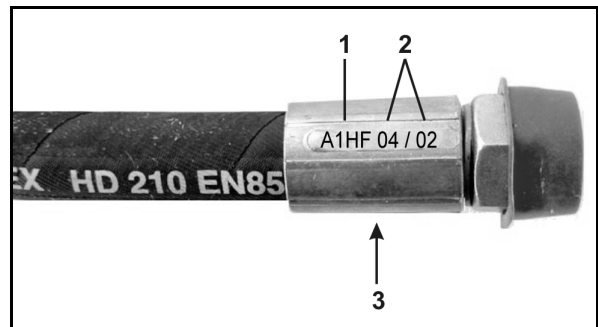
- Hidraulines žarnų linijas prijungdami prie traktoriaus hidraulikos, žiūrėkite, kad hidraulika tiek traktoriaus, tiek mašinos pusėje būtų be slėgio!
- Patikrinkite, ar tinkamai prijungtos hidraulinių žarnų linijos.
- Reguliariai tikrinkite visas hidraulinių žarnų linijas ir movas, ar nėra pažeidimų ir nešvarumų!
- Bent kartą per metus paprašykite specialisto įvertinti hidraulinių žarnų linijų būklę!
- Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei jos pažeistos arba paseno! Naudokite tik originalias **AMAZONE** hidraulines žarnų linijas!
- Hidraulinių žarnų linijų naudojimo trukmė neturėtų viršyti šešerių metų, įskaitant galimą ilgiausiai dvejų metų sandėliavimo laiką. Net ir tinkamai laikomos sandėlyje ir naudojamos tik su leidžiamomis apkrovomis, žarnos ir jų jungtys natūraliai dėvisi, todėl jų sandėliavimo ir naudojimo laikas yra riboti. Atskirais atvejais galima koreguoti naudojimo laiką, atsižvelgiant į naudojimo sąlygas, ypač į pažeidimo potencialą. Žarnoms iš termoplastiko galioja kiti standartai.
- Seną alyvą utilizuokite pagal nurodymus. Apie utilizavimo problemas pasitarkite su savo alyvos tiekėju!
- Hidraulinę alyvą saugokite vaikams nepasiekiamoje vietoje!
- Prižiūrėkite, kad į gruntą arba vandenį nepatektų hidraulinės alyvos!

12.8.1 Hidraulinių žarnų žymėjimas

Ženklėjimas suteikia tokios informacijos:

Pav. 78/...

- (1) Hidraulinių žarnų linijų gamintojo žymėjimas (A1HF)
- (2) Hidraulinių žarnų linijų pagaminimo data (04 / 02 = metai / mėnuo = 2004 m. vasaris)
- (3) Didžiausias leistinas darbinis slėgis (210 BARų).



Pav. 78

12.8.2 Techninės priežiūros intervalai

Po pirmųjų 10 eksploatavimo valandų ir toliau kas 50 eksploatavimo valandų

1. Patikrinkite visų hidraulinės sistemos konstrukcinių elementų sandarumą.
2. Prireikus priveržkite jungtis.

Prieš kiekvieną naudojimą

1. Patikrinkite, ar nesimato hidraulinių žarnų linijų pažeidimų.
2. Pašalinkite nutrintas hidraulinių žarnų linijų ir vamzdžių vietas.
3. Nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas hidraulines žarnas ir vamzdžius.

12.8.3 Hidraulinių žarnų tikrinimo kriterijai



Kad būtumėte saugūs, atkreipkite dėmesį į šiuos kontrolės kriterijus!

Pakeiskite hidraulinių žarnų linijas, jei atitinkama hidraulinės žarnos linija neatitinka bent vieno iš toliau pateiktame sąraše nurodyto kriterijaus:

- Išorinio sluoksnio pažeidimas iki movos (pvz., nutrintos vietos, įpjovimai, įtrūkimai).
 - Išorinio sluoksnio suskeldėjimas (įtrūkimai žarnos medžiagoje).
 - Deformuotos vietos, neatitinkančios natūralios žarnos arba žarnų linijos formos. Kai slėgis tiekiamas, kai slėgio tiekimas išjungtas arba lenkiant (pvz., sluoksnio atsiskyrimas, pūslelių susidarymas, suspaustos vietos, sulenkimai).
 - Nesandarios vietos.
 - Žarnos armatūros pažeidimas arba deformacija (turi įtakos sandarumui); dėl nedidelių paviršiaus pažeidimų keisti nebūtina.
 - Žarnos išlindimas pro armatūrą.
 - Armatūros korozija, kuri pablogina veikimą ir atsparumą.
 - Neatsižvelgta į montavimo nurodymus.
 - Naudojama ilgiau nei 6 metus.
- Lemiamą yra hidraulinių žarnų linijos pagaminimo data, nurodyta ant armatūros, plius 6 metai. Jei ant armatūros nurodyta pagaminimo data yra "2004", naudojimo trukmė baigiasi 2010 m. vasarį. Apie tai skaitykite "Hidraulinių žarnų žymėjimas".

12.8.4 Hidraulinių žarnų montavimas ir išmontavimas



Įmontuodami ir išmontuodami hidraulinių žarnų linijas, būtinai atsižvelkite į šiuos nurodymus:

- Naudokite originalias **AMAZONE** hidraulines žarnas!
- Jos turi būti švarios.
- Hidraulinių žarnų linijas būtinai sumontuokite taip, kad visose eksploataavimo padėtyse
 - o jų neveiktų traukiamoji apkrova, išskyrus savąjį svorį,
 - o nebūtų spaudžiamosios apkrovos, jei žarna trumpesnė,
 - o būtų išvengta išorinio, mechaninio hidraulinių žarnų linijų pažeidimo.

Stenkitės, kad žarnos nesitrintų į konstrukcinius elementus arba viena į kitą, tinkamai jas išdėstykite ir pritvirtinkite. Prireikus hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite apsauginiu dangalu. Uždenkite aštirus konstrukcinius elementus.

- o neatsirastų mažesni nei leistini lenkimo spinduliai.
- Prijungiant hidraulinių žarnų liniją prie judančių dalių reikia žarnos ilgį išmatuoti taip, kad visame judėjimo diapazone neatsirastų mažesnis nei leistinas lenkimo spindulys ir/arba hidraulinių žarnų linija nebūtų papildomai veikiamą tempimo jėgos.
- Hidraulinių žarnų linijas pritvirtinkite prie numatytų tvirtinimo taškų. Žarnų laikiklių nemontuokite tose vietose, kuriose jie užkirstų kelią natūraliam žarnų judėjimui ir ilgio kitimui.
- Hidraulinių žarnų linijas draudžiama lakuoti kita spalva!

12.9 Pagrindinės sklendžių padėties tikrinimas

Sklendžių padėtyje 8 sklendžių išleidimo angos (Pav. 79/1) skersmuo gamykloje nustatytas su tuščiaiduriu kaiščiu (varžto Ø 12 mm, Pav. 79/2).

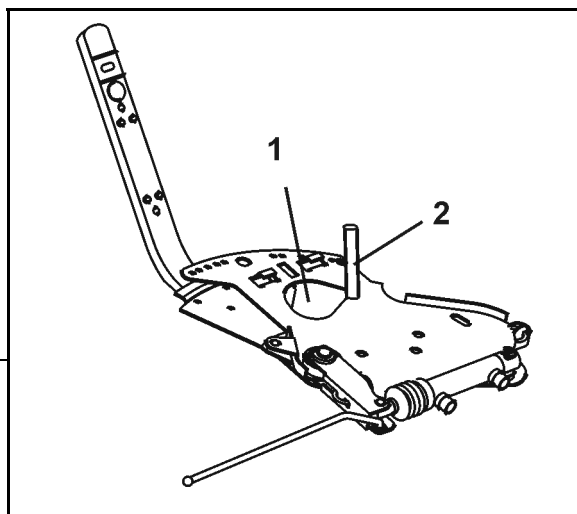
Šis nustatymas yra kaip pagrindinis sklendžių nustatymas.

Jei vienodoje sklendžių padėtyje nustatomas nevienodas abiejų piltuvų tuštinimas, patikrinkite pagrindinę sklendžių padėtį kaip aprašyta toliau.



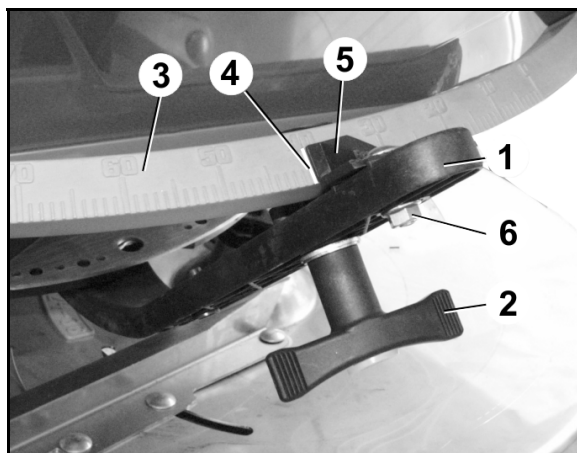
ĮSPĖJIMAS

Ijungdami sklendę, nelieskite išleidimo angos! Suspaudimo pavojus!



Pav. 79

1. Hidrauliniu būdu atidarykite uždarymo sklendes.
2. Su reguliavimo svirtimi (Pav. 80/1) atidarykite dozavimo sklendes.
3. Į angą įstatykite **12 mm Ø varžtą** (12 mm grąžto strypas).
4. Pasukite reguliavimo svirtį skalėje (Pav. 80/3) iki atramos prie varžto.
5. Užfiksuokite reguliavimo svirtį su pasukamąja rankenėle (Pav. 80/2).
6. Atsukite šešiabriaunį varžtą (Pav. 80/6). Išlygiuokite rodyklę (Pav. 80/5) ties skalės verte **8** ir priveržkite šešiabriauniu varžtu. Rodyklė yra (Pav. 80/4).
7. Nuimkite varžtą.



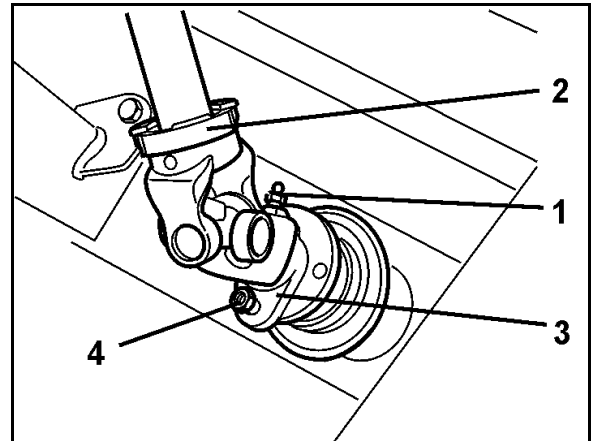
Pav. 80

12.10 Kardaninio veleno išmontavimas

1. Atsukite apsauginius piltuvus ir nuimkite, traukdami atgal.
1. Atsukite kūginę tepalinę (Pav. 81/1), esančią kardaninio veleno prijungimo šakutėje (Pav. 81/2).
2. Nuimkite nukertamą varžtą (Pav. 81/4) tarp kardaninio veleno šakutės jungės (Pav. 81/3) ir reduktoriaus įėjimo veleno jungės.
3. Nuimkite jungiamąją šakutę su plokščiuoju virbalu nuo reduktoriaus įėjimo veleno.



Prijungiamąją šakutę stumdami nuo kardaninio veleno pavaros įėjimo veleno, ją lėtai sukite.



Pav. 81

12.11 Elektrinė apšvietimo sistema



ĮSPĖJIMAS

Nedelsdami pakeiskite kaitinamąsias lemputes, kad nesukeltumėte pavojaus kitiems eismo dalyviams!

Kaitinamųjų lempučių keitimas:

1. Atsukite apsauginį stiklą.
2. Išsukite defektuotą lemputę.
3. Įsukite atsarginę lemputę (atkreipkite dėmesį į tinkamą įtampą ir vatų skaičių).
4. Uždėkite apsauginį stiklą ir priveržkite.

12.12 Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimas

**PAVOJINGA!**

Suspaudimo, sugriebimo, sugavimo ir smūgio pavojus asmenims, jei mašina netikėtai atsikabintų nuo traktoriaus!

Dėl eismo saugumo nedelsdami pakeiskite pažeistus viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

Viršutinės ir apatinių trauklių kaiščių tikrinimo kriterijai:

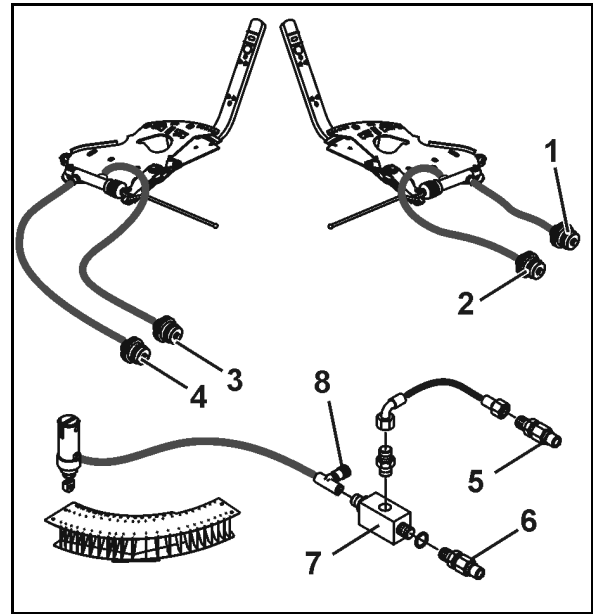
- Apžiūra, ar nėra įtrūkimų
- Apžiūra, ar nėra lūžių
- Apžiūra, ar nėra liekančių deformacijų
- Susidėvėjimo apžiūra ir matavimas. Leidžiamas susidėvėjimas yra 2 mm.
- Rutulinių įvorių susidėvėjimo apžiūra
- Jei reikia: tikrinimas, ar tvirtai priveržti tvirtinimo varžtai

Jei tenkinamas vienas susidėvėjimo kriterijus, pakeiskite viršutinės trauklės ir apatinių trauklių kaiščius.

12.13 Hidraulinis planas

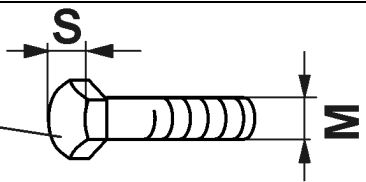
Pav. 82/...

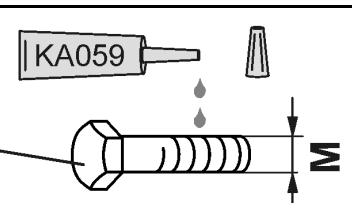
- (1) (6) Jungtis prie valdymo įrenginio
- (7) Blokavimo blokas
- (9) Droselis įtaisui **Limitier M**



Pav. 82

12.14 Varžtų priveržimo momentai

8.8 10.9 12.9 				
M	S	Nm		
		8.8	10.9	12.9
M 8	13	25	35	41
M 8x1		27	38	41
M 10	16 (17)	49	69	83
M 10x1		52	73	88
M 12	18 (19)	86	120	145
M 12x1,5		90	125	150
M 14	22	135	190	230
M 14x1,5		150	210	250
M 16	24	210	300	355
M 16x1,5		225	315	380
M 18	27	290	405	485
M 18x1,5		325	460	550
M 20	30	410	580	690
M 20x1,5		460	640	770
M 22	32	550	780	930
M 22x1,5		610	860	1050
M 24	36	710	1000	1200
M 24x2		780	1100	1300
M 27	41	1050	1500	1800
M 27x2		1150	1600	1950
M 30	46	1450	2000	2400
M 30x2		1600	2250	2700

A2-70 A4-70 												
M	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24
Nm	2,4	4,9	8,4	20,6	40,7	70,5	112	174	242	342	470	589



Dengtų varžtų priveržimo momentai yra kitokie.

Atkreipkite dėmesį į specialius priveržimo momentų duomenis skyriuje „Techninė priežiūra“.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

